Entre Ríos Votará la Fórmula Justo-Matienzo

(Inf. pág. 3)

LEA HOY:
En Nuestra 6a. Edición la información más completa acerca de las cotizaciones y perspectivas internacionales de los cereales y el lino.

18 PAGINAS EN DOS SECCIONES



5a EDICION

Lunes 9 de Noviembre de 1931 — El Diario de Buenos Aires Para Toda la República — Año I. — Número 94

Ha Comenzado el Recuento de Votos

RECIEN EL JUEVES COMENZARA EL ESCRUTINIO

HASTA AHORA NO SE HAN OBSERVADO DEFICIENCIAS DE MAYOR IMPORTANCIA

Un Escaso Público Presencia la Tarea de la Junta. Al Recinto, Sólo Tienen Acceso los Funcionarios, Fiscales y Periodistas

UNA LABOR MONOTONA

POCO después de las 14.30 horas, llegó al palacio del Congreso, el juez federal doctor Jantus. Se hallaban ya presente los demás miembros de la Junta. A las 14.30, los tres jueces constituyeron sus mesas y después de haberse hecho oír durante un rato la campana del recinto, se dió comienzo a la tarea del recuento de votos, en la forma acostumbrada.

El acceso al salón de Pasos Perdidos y al recinto, es fiscalizado por oficiales y suboficiales del Ejército. Sólo es permitido a los empleados de la Junta, periodistas y fiscales de los partidos, quienes deben presentar la tarjeta correspondiente, y la libreta de enrolamiento.

Escaso público

Las galerías destinadas al público estaban totalmente vacías al iniciarse el acto, comenzando después a llegar algunas personas, pero sólo permanecían breves momentos, retirándose después, ante la monotonía del acto.

La vigilancia

Este año no hay vigilancia policial en el interior del Palacio.

Suboficiales y soldados del Regimiento 4, son los encargados de guardar el orden y controlar la entrada de las escasas personas autorizadas para permanecer en la Rotonda o en el lugar reservado en el Salón de Pasos Perdidos a los representantes de la prensa.

Se rompen los sellos

Cuando las autoridades de las mesas habían llegado al recinto, se dispuso lo necesario para abrir las puertas, que desde anoche permanecían clausuradas. En presencia de los fiscales, a quienes hizo llamar el presidente de la Junta, se rompieron los sellos de lacre de las puertas clausuradas y penetraron luego, empleados y fiscales, al recinto. Inmediatamente se comenzó a trabajar.

Cómo se trabaja

A las 14.30 horas comenzó la Junta su tarea de recontar los votos depositados en las urnas. Funcionan las tres mesas de que dimos cuenta en su oportunidad, y efectúan su tarea comenzando por la mesa número 1 de la sección 1a. Cada mesa tiene a su cargo una decena de urnas, que una vez terminada se renueva con otra, de numeración seguida.

Consuelo Visual

EN las veredas del Palacio del Congreso hay numeroso público. Esperan algo, que nadie sabe en qué consiste. Todavía no hay cifras con las que pueden satisfacer su curiosidad.

Sin embargo, esperan. Pacientemente, permanecen con los ojos clavados en las puertas del Palacio, mirando a los que entran y salen.

Estas personas, son los eternos palpitadores, inconsolables curiosos para quienes mirar constituye una especie de consuelo. Miran las puertas del Congreso y ya con eso tienen base para efectuar suposiciones.

Y de tanto en tanto, descansan los ojos para echar un parrafito con el vecino de acera...

En la urna 91 hubo un sobre azul

Al ser revisada la urna número 91, se encontró un sobre azúl, que se supone que por error lo ha colocado el presidente de la mesa, con su nombramiento. El sobre será abierto cuando se haga el escrutinio.

289 urnas revisadas

Hasta la hora de cerrar esta edición, la junta escrutadora había revisado 289 urnas, sin encontrar en ellas ningún inconveniente que pueda demorar la iniciación del escrutinio, en la fecha que indicamos en otro lugar.


Salta el Lacre de las Primeras Urnas



EMPLEADOS de la Junta Escrutadora, que dieron comienzo a las tareas, abriendo las urnas en el recinto de la Cámara de Diputados

EL JUEVES PROXIMO PODRA COMENZAR EL ESCRUTINIO EN LA CAPITAL FEDERAL

El Acto Depende de las Tareas de la Junta Escrutadora y del Número de Urnas a Revisarse

POR LA MAÑANA

A estar a los cálculos que se formulan los fiscales sobre el desarrollo de las tareas de la Junta Escrutadora, y dado el número de urnas a revisarse, se estima que recién el jueves por la mañana podrá darse comienzo al escrutinio.

Resultados Generales de Entre Ríos

Radicales antipersonalistas	51.572	votos
Demócratas	36.147	„
Alianza	5.156	„
En blanco	12.498	„
	105.373	votos

Faltan las cifras de una mesa de Ceyba, circuito de Gualeguaychú, donde el triunfo radical fué abrumador, por lo que no serán mayormente alteradas las posiciones.

★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆

El País Condena al Conservadorismo Fraudulento de Bs. Aires y Mendoza

LAS elecciones de ayer han demostrado que este gran pueblo nuestro vale más que sus pastores, pues tiene corazón y se decide aún cuando le ordenan que se abstenga. Es un pueblo civil, que naturalmente tiende al voto, porque tiene opinión acerca de sus hombres y sus obras, y quiere tener efectiva parte en su gobierno. Por eso pronuncia con voluntad y convicción sus veredictos en cada coyuntura. Pero es un pueblo viril, y según esta condición, sus partidos saben perder aunque prefieran ganar. Siempre ha sabido así el pueblo recompensar a los partidos que sin desmayo jugaron y perdieron. En esta batalla de sufragios que es la jornada electoral de la democracia, suele haber tanto mérito en presentarse y combatir para salir derrotado como en triunfar; pues la popularidad es un premio pero no por sí misma una virtud. El partido que no sabe resistir, aguantar y esperar es poco argentino porque es mal perdedor. No debiera jugar. Nuestro pueblo, en cuanto lo comprueba, le repudia.

Malos perdedores

Hay, por desgracia, varios partidos de esta laya. En esta ocasión se han revelado. Pequeños núcleos desarraigados, viejos organismos grandes pero corrompidos; detritus de las huestes dispersas que ni aún los partidos más desprestigiados conservan, o restos de rancias fuerzas descompuestas; aventureros de tierra adentro, negociadores de apoyo oficial, y favoritos de interventores, por el parentesco o por el club, por el nepotismo o por la complicidad; todos ellos se han conjurado, — por ejemplo, en Mendoza — para dar el último asalto. Habían ya perdido, estaban fuera del pueblo; desconocidos, desechados, castigados; las urnas los habían repudiado muchas veces; sistemáticamente, los electores los abandonaban; ningún interés podían ofrecer al país; pero no se resignaban, y lo que en buena ley, por el juego normal del sufragio, no les era concedido, lo han querido arrebatar por medios clandestinos. Pero hay conciencia acerca de esta maniobra. Los interventores que la toleran están señalados; los agentes oficiales que la perpetran quedan juzgados; y los que de esta suerte se aprovechan, resultan infamados porque no son ni rateros de voluntades, ni aun pistoleros comiciales; pues carecen de valor, no se animan al riesgo, no se arrojan a descubierto, para alzarse con el gobierno; si no que sólo son falsificadores vergonzantes los unos, y estafadores desvergonzados los otros. Lo que, por ejemplo, ha pasado en Buenos Aires es un indigno escamoteo. No se guardó allí respeto ni a los más elementales principios de cultura cívica, ni se atendió siquiera la orden perentoria del ministro del Interior, de poner toda la voluntad de las autoridades en pro de la realización de elecciones sin vicio de fraudes, de atropellos, de extorsión... Su gobierno auténtico no está en esas urnas prisioneras de la policía, su voluntad no es la que ayer se fraguó; sabemos que otra cosa piensa el pueblo, y no la que allí aparenta ese comicio de pega; sabemos que otra cosa dijo ya el pueblo el 5 de abril; y no lo podemos olvidar, porque en esta casa jamás se olvida lo que es propio del pueblo, lo que ha demostrado querer el pueblo, ya que aquí hemos manifestado siempre su espíritu; hemos crecido con sus esperanzas y nos hemos corroborado con sus ideales. Las elecciones de ayer han sido escarnio de Mendoza y falsedad en Buenos Aires; esos pleitos quedan pendientes. Tenemos fe en la nación; por eso ya prevemos a quien eligió; y porque lo anunciamos de antemano, y lo deseamos por el bien de todos los argentinos, por eso mismo no dudamos en afirmar aquí que en Buenos Aires todo no se ha terminado, y en Mendoza tampoco la verdad se habrá perdido.

Lo que se ha perdido

Pero lo que sí se ha terminado en Buenos Aires es el viejo Partido Conservador. Su corrupción le ha matado. Se ha deshecho, podrido de codicia material. Perdió la dignidad, y cuando la gente joven del partido se levantó para que la recobrase, su voz fué ahogada por los mugidos de los viejos vacunos, hambrientos de apetito oficial. Se repartieron un gobierno de hecho, después de perderlo en el comicio de derecho; no tuvieron el menor empacho en hacerlo, no tuvieron pudor, ni se sintieron humillados; no pensaron en el país que afrentaban, ni en el pueblo que desafiaban. Gozaron de las posiciones públicas y todavía las tienen. Montaron la máquina; se regocijaban a la idea de la perfección con que lo hacían; hemos oído a uno de ellos que se frotaba las manos mientras exclamada: ¡el fraude va a ser monstruoso! Con este sentido de su derecho, con esta burla hecha al pueblo, de esta manera han preparado la elección de ayer los conservadores. Pero con ello han muerto. Nadie cree en lo lícito de las elecciones de Buenos Aires. El rebaño conservador ha seguido otra vez a sus malos pastores. Cuando el ministro Sánchez Sorondo desvió al partido del buen camino democrático y liberal que había tomado, en aquellos días en que se consumó la traición a la Federación Democrática Nacional, desde esta casa, que siempre ha sido la Torre de Casandra para los partidos, anunciamos que el conservadorismo, en Buenos Aires, había muerto. Y no cabe duda alguna. Lo reprochamos con dolor, cuando vimos que de buen grado tomaban tan mala senda; creían que era breve atajo; creían que les acortaba el camino; nosotros veíamos, empero, que era su muerte; en efecto, el Partido Conservador se metió en un estrecho camino de fraude, bajo el espejismo holgado del gobierno obtenido fácilmente; y llegó al gobierno; pero se va a morir del hartazgo. Es su último gobierno. Ni siquiera le queda el consuelo de haber sido legítimo. Ni siquiera le queda el recuerdo de haberlo conquistado.

La verdad sobre todo

Nos causa profunda pena tener que decir estas cosas. Hubiéramos preferido hacer la alabanza plena de la noble jornada electoral. Pero antes somos amigos de la verdad. Por eso mismo nuestra palabra debe ser escuchada cuando aplaude; porque sabe decir, también, el amargo vituperio cuando hace falta.

Son conocidos los que han hecho un juego sucio. Son notorios los que no saben perder y no quieren respetar la voluntad del pueblo que los aparta. En vano han cometido sus habilidades los interventores nepóticos, los agentes sin escrúpulos, los comisarios violentos y los matones a sueldo. Todo lo que han levantado es como castillo de naipes. Todo lo que han construído es sobre arena. Eso va a caer de por sí. O un papirotazo de la legalidad lo ha de echar abajo en cualquier momento. Y falta muy poco para el dichoso tiempo de la legalidad. Ese va a ser también el tiempo de la justicia. A todos los será hecha. No habrá hijos y entenados. Sólo habrá argentinos. Y no van a ser consentidos los robos de las voluntades, ni los enjuagues electorales.

Futuro incierto

Ante lo ocurrido, cave preguntar, ¿qué será el futuro del conservadorismo? Seguirá la senda marcada por el ex ministro del Interior o cederá a la fuerza joven, renovada, saturada de ideales nuevos, con un sentido más democrático de la vida argentina?

Creemos en esto último. La juventud del Partido Conservador experimenta un dolor tan hondo como el nuestro. Vibra con mayor intensidad, y por ello comprende más. Sabe que lucha en vano, que sus esfuerzos tendrán un premio innoble; que la voz de los caciques no podrá ser nunca desobedecida. Sin embargo, nosotros tenemos fe. Abrigamos la íntima esperanza de que la gente moza entone el himno juvenil de las rebeliones y el partido pueda apartarse del sendero trazado por los malos pastores...

COMPUTOS COMPARADOS DE LOS COMICIOS DE E. RIOS

ELEC. DE GOBERNADOR (Año 1926)	
Antipersonalistas	24.653
Concentración	16.726
Personalistas	20.147
ELECCIONAL NACIONAL (Año 1930. Mes de Marzo)	
Antipersonalistas	48.015
Personalistas	49.878
ELEC. DE GOBERNADOR (Año 1930. Mes de Junio)	
Antipersonalistas	46.770
Personalistas	39.285
ELEC. DE GOBERNADOR (Año 1931. Ayer)	
Antipersonalistas	51.572
Demócratas	36.147
Alianza	5.156
En Blanco	12.498

VAN LLEGANDO LAS URNAS A LA PLATA

(De nuestro corresponsal)

LA PLATA, 9. — Hasta las 15 horas de hoy habían llegado a la Legislatura de La Plata 988 urnas procedentes de Almirante Brown, Avellaneda 1a., 2a. y 3a., Campana, Carmen de Areco, Florencio Varela, General Rodríguez, E. Echeverría, General Sarmiento, La Plata, Las Conchas, Lomas de Zamora, Las Heras, Luján, Magdalena, Matanzas, Merlo, Moreno, Morón, Pilar, Quilmes, San Andrés de Giles, San Fernando, San Isidro, San Martín, San Vicente, Vicente López y Zárate.

Para el miércoles a las 11 horas se espera tener 2.713 urnas procedentes del interior de la provincia, que llegarán por intermedio del F. C. S. y F. C. Provincial, incluyéndose también 129 de la ciudad de La Plata.

Sah-Man-Shan Declaró la Guerra al Japón

Ver Información Página 2

MAH CHAN SHAN COMENZO UN VIGOROSO ATAQUE EN ANGANCHI

Hoy

—Elevado porcentaje de votantes.
—El ejemplo de Entre Ríos.
—Valor de las palabras.
—Bandidos corsos y maffiosos sicilianos.
—El precio de la biblioteca de Butenberg.
—También hay judíos errantes entre los libros.
—Las oraciones de Gandhi.
—Anécdota de don Juan Mateotti.

86,97 o|o de votantes en la capital! Eso demuestra que londe las garantías existen realnente el pueblo acude a los comicios. Salvo lo ocurrido en Buenos Aires y Mendoza, que debe ser lanentado por todo buen argentino, es elecciones de ayer han desvirtuado el rumor, tan insistente, de que serían un fracaso.

ES CIERTO que, en algunas regiones, han vuelto a sonar las viejas palabras del vocabulario electoral: "Voto cantado" "Cadena", "Expulsión de fiscales", pero en general el país ha dado un espectáculo digno.

YA SE SABE el resultado de las elecciones de Entre Ríos, con el triunfo del antipersonalismo en comicios ejemplares. El sistema permite conocer los resultados casi inmediatamente, como ocurre en Norte América, donde votan millones y millones de electores.

EN CAMBIO, el régimen de escrutinio en la capital y otras provincias dilatará el conocimiento de los resultados, avivando la curiosidad pública y dando margen a una expectativa demasiado prolongada. Además, es probable que haya elecciones complementarias en ciertos Estados.

EL VALOR de las palabras.
Referente al elevado porcentaje de votantes, ciertos candidatos han declarado que "tan gran afluencia de ciudadanos es una categórica exteriorización opositora".

PERO, A SU VEZ, interrogado sobre el mismo fenómeno, el ministro del Interior manifiesta que el elevado porcentaje revela la confianza del electorado en el Gobierno Provisional.
Sólo las urnas dirán qué significa ese ardor cívico, nacido del escepticismo.

UN INCIDENTE casi cómico ha matizado el acto de La Banda.
La policía apuntó a un grupo de ciudadanos, quienes se aprestaron a defenderse. Ante esa inesperada actitud, el comisario huyó y los agentes se rindieron.
¡Y aquí no ha ocurrido nada, pó!

CON TANQUES y ametralladoras se propone emprender Francia una campaña contra los bandidos que infectan la isla de Córcega. Será, pues, una acción tan o más importante que la librada entre japoneses y chinos, hasta ahora.
Varios barcos de guerra secundarán la acción de los gendarmes, desde la costa.

EL VALOR y la puntería de los bandidos corsos es tradicional. Pero también lo era la temeridad de los jefes de la Maffia, en Calabria, y Mussolini los fué destruyendo, uno a uno, como los tres Curiacios de la fábula histórica.
Es, por otra parte, el mismo sistema que piensa seguir Francia.

UNA BIBLIA, impresa en Batenberg, ha sido vendida en más de 100.000 dólares.
Naturalmente, el negocio se ha efectuado en Nueva York, donde no se fijan en precios cuando se trata de llevar al país lo que le falta: tradición de biblioteca y museo.

EL AGIO SOBRE los libros antiguos está favorecido por el hecho de que el número de ejemplares, en los tirajes, era escasísimo, y la destrucción de bibliotecas, falta de cuidado, etc., ha provocado la desaparición de muchos.

LA CELEBRE Biblioteca Laurenciana de Florencia, que poseía 800 manuscritos antiguos, fué saqueada en 1494 por un ejército francés. Los libros que restaron fueron vendidos a diversas manos, y hoy andan dispersos, en colecciones particulares.

PERO SON NOTABLES las vicisitudes sufridas por ciertos libros, tan hondas e injustas como las de algunos hombres. La historia del célebre cancionero de Manesse es tan patética como la del judío errante. Compuesto en el siglo catorce, en el diez y seis estuvo en poder del barón de Hohensax, que lo transmitió a Federico IV.

EN 1622, a consecuencia de una guerra, pasó a Francia. Después fué regalado a la Biblioteca Nacional de París por dos anticuarios franceses en cuyo poder estaba. Alemania lo adquirió después para la biblioteca de Heidelberg, por mediación de un viejo librero de Estrasburgo. Se cree que el manuscrito se conserva allí, todavía.

LA VIDA de Gandhi no tiene ya secreto para nadie. Un corresponsal nos informa, hasta en sus menores detalles, del ritual y carácter de sus oraciones. Ha visto rezar a Gandhi y profana el acto descubriéndolo a millones de hombres de todas las razas y países.

EL PODER de la fe y de la religión. En la pieza de un hotel moderno, con mobiliario occidental, el leader hindú da la impresión de sentirse en su habitación india de Bombay. Y es que la sugestión del hombre es más poderosa que la realidad de las cosas.

UN HOMBRECITO.
"Don Marcelino era menudo, de huesecitos tan frágiles y decrépitos que no semejaban originariamente suyos, sino usados ya por otro y aprovechados con prisa para su cuerpo, y cuando hablaba se oía su voz como un airecillo que atraviesa un cañaveral renaciente."
Gabriel Miró ("El humo dormido).

EL CARRO DE BUEYES

Los ojos niños como lazarillos
Y enlutado el camino como un ciego.

Los ojos lentos como letanías,
Lento el camino como un padrenuestro.

Es la lanza del carro aquella lanza
que padeció Jesús en el madero.

Y el yugo, duro como el pan
de San Antonio en el desierto.

El carro rueda silencioso como
una lágrima de arrepentimiento.

Francisco Luis Bernárdez.

Don Juan Mateotti es un simpático y activísimo anciano, afiliado al comunismo y radicado desde hace muchos años en una provincia porteña. Le caracteriza una enorme melena y una larga barba blanca que le dan un aspecto patriarcal.
Cierto día un niño oien, que ignoraba las doctrinas ideológicas que alienta don Juan, le formuló las siguientes preguntas:
—Diga señor Mateotti, ¿usted escribe versos?
—No, amigo.
—¡Ah! es pintor ¿verdad?
—Tampoco, compañero.
—Entonces — exclamó el mequetrefe con sorna — si no pinta ni hace versos ¿por qué usa melena?
A lo que respondió Mateotti algo picado:
—Para que me lo pregunten los imbéciles, ¡amiguito!

Un Chiste por Día



—¿Y a qué dedicaremos al chico? Yo creo que, con lo listo que es, haría una gran carrera de "botones".
—No, mujer; de "botones", no, que todos mueren jóvenes; ¿tú has visto alguna vez un "botones" viejo?

LOS CHINOS DESPUES DE UN BOMBARDEO SE DISPONEN AL AVANCE

Las Tropas Japonesas Están en Evidente Desventaja Estratégica y Numérica y Pasan por Momentos Apurados, Debiendo Retirarse

LA PROPORCION ES DE 8 A 1

(Agencia Havas)

TOKIO, 9. — El diario "Nichnichi" publica un despacho de Mukden anunciando que el general chino Mah-Chan-Shan declaró la guerra al Japón.

Se Confirma la Noticia

(Associated Press)

TOKIO, 9. — El corresponsal del diario "Nichnichi" informa que el general Mah-Chan-Shan declaró la guerra contra el Japón.

Se Movilizan las Tropas en Kirin

(Associated Press)

MUKDEN, 9. — El corresponsal del diario "Nichnichi" dice que el general Mah-Chan-Shan envió un telegrama a su colega Chan-Sue-Lian instándole a que movilizase todas las tropas chinas de Kirin para reforzar su ejército de la provincia de Hei-Lung-Kiang.

"La declaración de guerra" del general Mah-Chan-Shan está dirigida a "todo el pueblo chino", y se dice que da instrucciones a las tropas para que "luchen contra el Japón hasta el último hombre".

Bombardearon Tientsin los Japoneses

(Associated Press)

PEIPIN, 9. — Despachos chinos de Tien Tsin informan que los japoneses, a las 7 horas, bombardearon el barrio chino, matando a cuatro personas e hiriendo a otras diez.

La Lucha Cesó Después el Bombardeo

(Associated Press)

PEIPIN, 9. — Los mensajes de Tientsin informan que el comandante japonés pidió al general Wang-Shu-Chang que retirase sus tropas a 300 metros de la concesión japonesa. El general se negó, basándose en que le era imposible retirar sus fuerzas mientras la muchedumbre continuaba atacando a la policía de la concesión japonesa. Los chinos alegan que los pistoleros iban armados con pistolas japonesas.

Después del bombardeo japonés, la lucha cesó a las 8 horas, y las tropas chinas tomaron el control de la ciudad, en reemplazo de la policía.

Combate en Tha - Sing

(Associated Press)

TOKIO, 9. — Un mensaje recibido por el diario "Asahi" anuncia que las tropas del general chino Mah-Shan-Chan iniciaron un bombardeo contra los japoneses en Tah-Sing, produciéndose un importante combate.

Se informa que los chinos usan artillería de campaña y ametralladoras, y que sus fuerzas son muy superiores a las japonesas, siendo la proporción de 8 a 1.

La situación en Tientsin

(Associated Press)

TIENTSIN, 9. — Los funcionarios chinos temen que los rebeldes traten de reanudar el ataque de ayer contra la ciudad nativa, y están decididos a oponer resistencia.

Los chinos dicen que el ataque fué instigado y dirigido por los japoneses.

Por el momento la ciudad está tranquila.

La respuesta a E. Unidos

(Associated Press)

TOKIO, 9. — La respuesta del gobierno de Tokío al de Wáshington probablemente será enviada esta noche, y su contenido se mantendrá en secreto salvo de que los Estados Unidos deseen publicarla.

Concentración militar

(Associated Press)

TOKIO, 9. — Los japoneses aseguran haber interceptado mensajes chinos indicando que se ha hecho una concentración de fuerzas chinas al Sur de Anganchi, con el fin de obligar a los japoneses a avanzar sus tropas hacia el Norte, logrando así los chinos una posición más sólida frente a la Liga de las Naciones.

Nutrido cañoneo

(Agencia Havas)

TOKIO, 9. — Anúnciase que las tropas del general Ma Chang Shan abrieron al amanecer, un nutrido cañoneo contra las posiciones japonesas de los alrededores de Tac-Hien, librándose luego un violentísimo combate. Esta noticia aunque procede de buena fuente, no ha sido oficialmente confirmada.

Protección japonesa

(Agencia Havas)

TOKIO, 9. — El comandante de las tropas japonesas en Tientsin ha dado a la publicidad una declaración exponiendo que algunas medidas que con carácter privado han sido tomadas, tienen por objeto el proteger a los súbditos japoneses que se hallan hasta unas 60 millas. Agrega la nota que se guardará la más estricta neutralidad mientras tanto los intereses y derechos japoneses no se hallen comprometidos.

Los últimos despachos recibidos en el Ministerio de la Guerra indican que los desórdenes habrían sido provocados por elementos chinos hostiles al mariscal Chang Sue Liang. Los choques sangrientos continúan en las calles de los barrios indígenas, no habiéndose hasta ahora registrado tentativa alguna por penetrar en la Concesión Japonesa y sólo un centinela nipón ha sido muerto por una bala perdida.

EXISTE EN TIENTSIN INQUIETUD

(Associated Press)

TIENTSIN, 9. — Se asegura que dos granadas que cayeron en el río frente a la sede policial china, fueron disparadas desde la guarnición japonesa.

Los negocios en la ciudad nativa están cerrados y el comercio paralizado.

Se teme que los rebeldes entren en la zona neutral entre la concesión japonesa y la ciudad, renovándose el ataque.

Se prepara el Mikado

(Agencia Havas)

TOKIO, 9. — En razón de los acontecimientos que se desarrollan en Tien Tsin, el ministro de Guerra al Mikado no asistirá a las maniobras a efectuarse en Kyusvu.

Más detalles sobre los sucesos de Tien Tsin

(Agencia Havas)

PEKIN, 9. — Un comunicado telefónico recibido de Tien Tsin, anuncia que todo el servicio de trenes entre ambas ciudades está interrumpido.

A las 8 de la mañana terminó el cañoneo. Se cree saber que las tropas chinas se han apoderado de la ciudad, organizando un servicio de patrullas para asegurar el mantenimiento del orden.

Refuerzos para las tropas chinas

(Associated Press)

TIEN TSIN, 9. — Un regimiento de infantería estadounidense y otras tropas extranjeras se mantienen en esta ciudad virtualmente aisladas del resto del país.

Se informa que las fuerzas chinas de Lang-Fang y otras guarniciones se dirigen apresuradamente hacia Tien Tsin a raíz de los disturbios que ocurrieron anoche entre los que habitan la concesión japonesa y la ciudad china.

Cómo se preparó el ataque

(Associated Press)

TIEN TSIN, 9. — Los chinos declaran que cerca de 2.000 rebeldes se juntaron en la carretera central que va de la concesión japonesa a la ciudad china, momentos antes de iniciarse los disturbios.

Los rebeldes modificaron sus planes a última hora, decidiendo atacar tanto a los suburbios como a la concesión japonesa. Se les acusa de haberse introducido en la concesión y haber dirigido el ataque contra la puerta del Sur, la cual fué capturada a la una de la madrugada.

El portavoz de la legación japonesa dice que no hay duda que los disturbios fueron "un asunto chino" y que las tropas japonesas observaron una estricta neutralidad. En la legación no se han recibido noticias del bombardeo, aunque algunas informaciones dicen que fueron utilizados morteros de trincheras.

El portavoz agrega que o bien las tropas chinas o la muchedumbre china inició el ataque contra la policía y que las tropas japonesas no salieron de los limites de la concesión. Asegura que un soldado japonés que estaba en servicio de patrulla fué muerto y que una bala perdida hirió a una mujer japonesa.

Quieren que se complique Rusia

TOKIO, 9. — En los círculos bien informados se considera que las últimas noticias vienen a ser la confirmación de la transmitida por T. S. F. que fué interceptada y por la cual se informaba también que el general Ma-Chang-Shang trataría de llevar a los japoneses hacia el norte del ferrocarril chino, a fin de que se produzcan complicaciones soviético-japonesas.

Complot contra Chang-Huseh-Liang

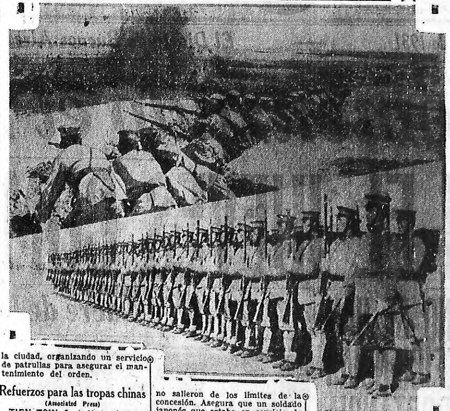
(Associated Press)

TIEN TSIN, 9. — Los funcionarios chinos aseguran haber descubierto un complot a raíz de la detención de ocho hombres en los suburbios cercanos a la concesión japonesa.

Estos arrestos pusieron en aviso a los funcionarios quienes llamaron a las tropas y a la policía, la cual levantó barricadas a la entrada de la concesión.

Se acusa a los detenidos de estar conspirando para derrocar a Chang-Huseh-Liang con el fin de establecer un gobierno amigo del Japón.

Escenas que Parecían Olvidadas



ARRIBA: Los cañones japoneses castigan las líneas chinas replegadas al Norte del ferrocarril. Abajo: El ejército de Ma-Chang-Shang organizado perfectamente a la europea

Tropas Chinas en Marcha

ARRIBA: Tropas chinas en una trinchera. Abajo: Tropas nacionalistas en marcha hacia el Norte para concentrarse en Zaonan

NO IRIA HOY MUSSOLINI AL VATICANO

(Associated Press)

ROMA, 9. — Es poco probable que Mussolini visite hoy al Papa, porque es casi seguro de que estará todo el día ocupado por el Consejo de Ministros al cual seguirá una reunión del Consejo de Corporaciones.

DELEGADOS A LA C. BIRMANA HAN IDO A LONDRES

(Agencia Havas)

LONDRES, 9. — Procedentes de Nueva York llegaron 16 delegados a la Conferencia Birmana que se realizará en el palacio de Saint James el 16 del corriente.

El secretario de Estado americano de Agricultura, señor Hyde, pronunció un discurso señalando la mejora de la situación económica y destacando que la prosperidad depende del restablecimiento de la agricultura.

MACDONALD REGRESO YA A LA CAPITAL

(Agencia Havas)

LONDRES, 9. — En el momento de su llegada parecía el señor Macdonald tranquilo y muy optimista, después de haber estado durante el día de ayer en constante contacto telefónico con Mr. Stanley Baldwin.

Esta mañana los miembros del gobierno anterior pusieron en manos del rey Jorge sus sellos ministeriales los que serán devueltos por el soberano inglés a sus respectivos titulares.

Contrariamente a lo que muchos se imaginaban, después del consejo de gabinete el señor Macdonald ofrecerá solamente en Downing Street un te en honor de los nuevos miembros del gobierno.

El discurso de Macdonald

Como único acontecimiento político de alguna importancia, se vislumbra el discurso que Mr. Macdonald pronunciará esta noche en el banquete del Lord Mayor de Londres, durante el que se espera sean determinadas las iniciativas del nuevo gabinete.

El Papa Recibió a Monseñor Maglione

(Agencia Havas)

CIUDAD DEL VATICANO, 9.— S. S. el Papa recibió hoy en audiencia a Mons. Maglione, nuncio apostólico en París.

JAPON SUFRE BAJAS

Conócense los Detalles de los Sucesos de Tient-Sin

LAS FINANZAS

(Associated Press)

TOKIO, 9. —El Japón lanzó más tropas hacia el Noroeste de Manchuria, en vista de las informaciones que tuvo el Ministerio de Guerra que los chinos habían concentrado 8.000 hombres al Sur de Anganchi.

El Ministerio de Relaciones Exteriores prepara una enérgica nota para la Liga de las Naciones y una respuesta a la comunicación de los Estados Unidos.

En los círculos oficiales se dice que en su contestación a Ginebra, el Japón protestará de que la Liga de las Naciones "se ha convertido en una oficina de propaganda del gobierno chino".

Se espera que en esa nota se llamará la atención sobre las actividades del miembro de la comisión sanitaria de la Liga, quien, según se dice, ha estado en Shanghai trabajando en estrecha cooperación con el ministro chino de Finanzas.

Los japoneses aseguran que los miembros de la comisión sanitaria han gastado, en cables y radios, la suma de 45.000 dólares, en seis semanas, y también comentan que el volumen de las informaciones chinas transmitidas a París y Ginebra ha dado mucho que hablar.

Ordenes extraordinarias

(Agencia Havas)

TOKIO, 9. — Según despachos oficiales de Tien Tsin, la guarnición de esa ciudad habría recibido órdenes extraordinarias a raíz de nuevos desórdenes que se habrían producido en las cercanías de la concesión japonesa.

Un intenso tiroteo en Tien Tsin

(Agencia Havas)

TOKIO, 9. — Ha producido viva inquietud en esta capital la noticia recibida de Tien Tsin anunciando el ataque efectuado contra los chinos, cerca de la concesión japonesa.

A este respecto, un comunicado expedido por el cuartel general de Chang-Sue-Liang hace saber que unos 1200 individuos atacaron un puesto de policía china, produciéndose con ese motivo un intenso tiroteo, entrando también en acción las ametralladoras. El ataque se prolongó durante toda la noche, hasta las primeras horas de la mañana.

Se cree que este ataque de parte del populacho, tenía por objeto apoderarse del puesto de policía, de la residencia del gobierno y de la estación del ferrocarril.

Por otra parte, aunque el general Chang-Sue-Liang envió un tren blindado, las tropas extranjeras de las distintas concesiones se encuentran preparadas para intervenir tan pronto como sea necesario.

Concentración china en Aganchi

(Agencia Havas)

TOKIO, 9. — El ministerio de la Guerra publica un comunicado según el cual se efectúan grandes concentraciones de tropas chinas en el sur de Aganchi, a unos 32 kilómetros de las líneas japonesas de Tsh-Sien cuyas fuerzas no pasan de 1000 hombres para oponer a los 5600 infantes y 2400 jinetes que, según informes, se hallan ya cerca de los puestos avanzados japoneses. Además, se asegura que el contingente chino está apoyado por un destacamento de artillería.

Hicieron fuego toda la noche

(Associated Press)

TIEN TSIN, 9. — Los soldados chinos, que continuaron haciendo fuego intermitentemente durante toda la noche, tratando de apoderarse de la ciudad, ocuparon la puerta Sur hacia la una de la madrugada.

Los japoneses declararon la ley marcial dentro de su concesión, aislándola del resto de la ciudad.

Es gravísima la situación

(Agencia Havas)

TOKIO, 9. — En el norte de la Manchuria la situación se agrava por momentos.

(Más inf. telegráfica en pá 7)

Terminó E. Ríos: Antipersonalistas, 51.572 Votos; Demócratas, 36.147; Alianza, 5.156

Un Gobernador: Luis Etchevehere

LOS primeros cómputos arrojados por las urnas de la provincia de Entre Ríos comenzaron ya a descorrer el velo de la incógnita que se cierne sobre la expectativa general. Entre Ríos, el solar de la vieja tradición democrática ha ratificado nuevamente su voluntad soberana y su fe en los gobiernos constructivos y liberales, consagrando en los comicios la fórmula que concreta en forma genuina la expresión de ese anhelo popular. El misterio ya está develado. Los entrerrianos rubricaron una vez más con el arma formidable del voto, la confianza que depositaron en sus hombres representativos y que en todo momento supieron mantener enhiestos sus ideales de progreso y su fe inquebrantable en la libertad.

Entre Ríos ha elegido con decisión, unánime, para que durante cuatro años rija los destinos de esa provincia, la fórmula Etchevehere - Texier, que representa el más auténtico radicalismo de esa provincia. La enorme mayoría que ha votado a esos dos hombres en todos los departamentos, es el indicio más categórico de que las aspiraciones nacionales se orientan ya definitivamente hacia los partidos orgánicos y constructivos, que van a las elecciones con programas claros, que concretan ideas definidas de gobierno y aspiraciones elevadas de bienestar colectivo.



Dr. LUIS ETCHEVEHERE, gobernador electo de la provincia de Entre Rios, por las fuerzas que componen el radicalismo antipersonalista de esa zona

El primer término de la fórmula antipersonalista, el doctor Luis V. Etchevere tiene ya una larga actuación en las filas del radicalismo de esa provincia al cual ha imprimido el sello vigoroso de su recia personalidad.

El viejo Etchevehere, como le llaman cariñosamente sus comprovincianos ha ocupado desde el año 1914 destacadas posiciones y sus gestiones gubernativas en los cargos públicos que le tocó desempeñar evidenciaron desde un primer instante sus grandes condiciones de gobernante integérrimo, amante de las instituciones y de la democracia.

En el año 1914, cuando el radicalismo asumió por primera vez el poder, Etchevehere fué el compañero de fórmula del doctor Miguel Laurencena que en esa oportunidad resultó electo para ocupar la gobernación de la provincia. Ese primer gobierno radical que tuvo la provincia se caracterizó por las iniciativas progresistas de sus mandatarios y tanto el doctor Laurencena como Etchevehere trabajaron incansablemente durante el período de cuatro años que gobernaron, por el afianzamiento de las instituciones provinciales. En el período siguiente, el doctor Celestino Marcó lo designó ministro general de la provincia y nuevamente el doctor Etchevehere puso todo su talento al servicio de sus conciudadanos fomentando leyes y realizando proyectos de indiscutible beneficio público, especialmente el que se refiere a la reforma del régimen rentístico e impositivo, que una legislación adecuada puso a la altura de los sistemas de las naciones más adelantadas. En esa época el comité nacional del radicalismo entrerriano lo designó presidente, cargo que ha desempeñado hasta la fecha.

Con posterioridad, el doctor Luis V. Etchevehere fué elegido senador nacional ocupando su banca hasta que la revolución del 6 de setiembre disolvió todos los poderes constituídos.

Nuevamente en esa oportunidad se puso de relieve su personalidad vigorosa y enérgica y el vasto recinto de la cámara oyó muchas veces su recia oratoria sin alardes retóricos, pero injundiosa y valiente. Cuando el irigoyenismo, en el vértigo de su irresponsabilidad, sancionaba los mayores atropellos con su mayoría espúrea, su voz clara y decidida se hizo oír en defensa de los principios democráticos y de las instituciones conculcadas.

Y cuando era inminente la amenaza a la autonomía de Entre Ríos que el gobierno depuesto quería intervenir, el Dr. Etchevehere, ya en su provincia a la que había acudido dispuesto a defenderla se caracterizó por su valor tranquilo, por su decisión serena e inquebrantable de impedir que se consumara lo que hubiera constituído un atropello inaudito.

Político de inobjetables dotes morales, hombre de gobierno dinámico y constructivo, organizador infatigable, demócrata convencido y sincero, amante de su provincia y de su patria, este es, en forma somera, el perfil del hombre que los entrerrianos han elegido para que los gobierne.

Más Votos en Blanco que la Alianza

LAS cifras del escrutinio de Entre Ríos, revelan que una considerable porción del electorado provincial se ha abstenido de elegir candidatos, votando en blanco; y ésa porción, en muchos circuitos, y en el conjunto —12 mil votos contra cinco mil—, supera a la que favoreció a la misma Alianza. No es común en una provincia como la de Entre Ríos, donde el nivel medio de cultura política y democrática supera en mucho al de otras provincias, que ésto ocurra y cabe, pues, atribuirlo a que la masa radical adversa al antipersonalismo de Entre Ríos ha cumplido allí la abstención decretada por el comité nacional de la capital en forma considerable.

Demuestra el Acto de Ayer, el Valor de la Democracia

Para el Dr. Rómulo Naón Quien Resulte Vencedor, Tendrá Autoridad Moral

POPULAR

El Dr. Rómulo Naón da su juicio sobre el acto electoral de ayer en estos términos:

"El acto eleccionario de ayer es para mí, una nueva demostración de la consistencia democrática de[l] país. El porcentaje de votantes ha sido enorme, y ha respondido al interés que despertara en la Nación entera el problema de su reconstrucción constitucional.

ROMULO NAON

Las deficiencias y los abusos que, según se afirma, se han cometido en algunas partes, servirán para que se corrijan las primeras y para que los segundos reciban la merecida condenación, si es que realmente se han consumado, pero de todas maneras, el acto de ayer no tiene paralelo en la historia electoral de la República.

Verdadera manifestación de la voluntad popular

Yo confío en que de él saldrá solidamente establecida la reorganización del País y que tanto la Administración Nacional como las Administraciones Provinciales que resulten de las urnas, representarán una verdadera manifestación de la voluntad popular y un triunfo indudable de los propósitos y de los ideales que provocaron la Revolución del 6 de Septiembre.

El número de electores que ha concurrido a las urnas, dará a la candidatura presidencial que resulte consagrada, el carácter de una candidatura enteramente popular, autorizando a afirmar que, dentro y fuera del País, se tendrá que considerar al Gobierno que de ellas surja para dirigir los destinos de la Nación en el próximo período Constitucional, con un prestigio y con una autoridad moral innegables".

VENCIERON EN OCHO CIRCUITOS

La U. C. R. Antipersonalista ha Ganado en Ocho de los Nueve Departamentos

ESCRUTINIOS

Las informaciones suministradas por JORNADA en su séptima edición de anoche y las que luego fueron llegando a nuestra mesa de redacción procedentes de la provincia de Entre Ríos, permiten afirmar que en ella ha obtenido una gran victoria la Unión Cívica Radical antipersonalista que sostienes los nombres de Luis Echevehere y R. Texier para la gobernación y vice de la provincia.

Los antipersonalistas, como se verá más adelante, han vencido categóricamente en ocho de los nueve círculos que constituye la provincia. La Alianza Demócrata Progresista-Socialista, en cambio, que había afirmado tener la seguridad del triunfo tanto en el orden nacional como local, ha sido derrotada ampliamente hasta por los demócratas nacionales, cuyo número de votos es también crecido.

Faltan datos

La interrupción del servicio telegráfico y telefónico, como consecuencia del temporal desencadenado, no permite conocer aún las cifras definitivas del escrutinio, pero, de todas maneras, no hay ninguna duda respecto al triunfo del antipersonalismo.

A continuación, damos los parciales de los círculos escrutados, con lo que podrá el lector tener una idea más acabada de cómo se ha desarrollado la elección.

Villaguay

Departamento de Villaguay, ciudad, ejido, Capilla y Domínguez: radicales, 1462; demócratas nacionales 859; alianza, 157, y en blanco, 368.

Nogoyá

Departamento de Nogoyá, con los distritos de ciudad, Crucesita, tres mesas; Hernandez, siete mesas, y Algarrobitos: radicales, 1010; Demócrata Nacional, 452; Alianza, 421, y en blanco, 684.

La Paz

Departamento de La Paz, con ciudad, Alcaraz (una mesa), Tacuaras, ejido, Santa Elena y Bovril: radicales, 1601; Demócrata Nacional, 1484; Alianza, 256, y en blanco, 436.

Paraná-Campaña

Paraná-Campaña, con Villa Urquiza, Estación Crespo y Espinillo: radicales, 494; Demócrata Nacional, 715, y en blanco, 73.

DIAMANTE

Departamento de Diamante, comprendidos los resultados de Diamante, ciudad. Colonia Alvear, Aldea Brasilera, Valle María, Isletas (dos mesas), Pueblo Nuevo, Palmar, Costa Grande, Ramírez y Racedo: radicales, 2338; Demócrata Nacional, 1119; Alianza, 114, y en blanco, 321

Federación

Departamento de Federación, comprendidos ciudad, ejido, Villa Libertad (ocho mesas) y Villa del Rosario (dos mesas): radicales, 1.043, Demócrata Nacional 876 Alianza, 5, y en blanco 224.

Concepción del Uruguay

Departamento de Concepción del Uruguay, con ciudad (tres mesas), Primero de Mayo y Genancito: radicales, 2344; Demócrata Nacional, 1422; Alianza, 285, y en blanco 484

Colón

Departamento de Colón, con ciudad, ejido, San José (distritos 1o. y 2o.) y Fábrica: radicales, 1333; Demócrata Nacional 1143; Alianza 39, y en blanco 321.

APOYARAN A JUSTO LOS 15 ELECTORES DE ENTRE RIOS

(De nuestro corresponsal)

PARANA, 9.—De acuerdo con los cálculos que se hacen en base al triunfo antipersonalista, este partido obtendrá la mayoría de 15 electores y los demócratas la minoría de 7.

Con esos 15 electores al antipersonalismo posiblemente le tocará decidir el problema presidencial, en cuyo caso existe una corriente de simpatía para apoyar en el Colegio Electoral la fórmula Justo-Matienzo.

Agustín P. Justo es la Expresión de la Voluntad Popular

El Socialismo Independiente ha Orientado la Conciencia Cívica

El doctor Mariano de Vedia y Mitre, que ha acompañado al general Justo en varias de sus jiras por el interior de la República, nos ha expresado su opinión sobre los comicios realizados ayer, en los siguientes términos:

Los comicios del 8 de noviembre importan la etapa final de la revolución de 1930. En el distrito de la Capital Federal el espectáculo democrático a que todos hemos asistido ha sido reconfortante. El porcentaje de votantes demuestra acabadamente que los hombres que se atribuían la dirección del radicalismo reorganizado no tienen sobre él el ascendiente que invocaban. El elector ha votado con toda independencia y sin someterse a tutelas.

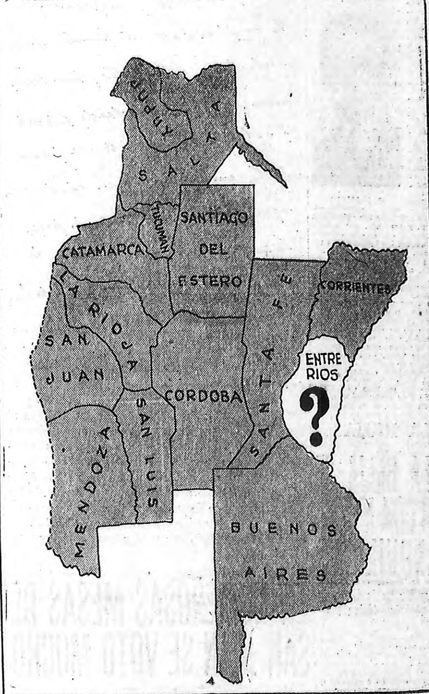
La actuación del socialismo independiente

El triunfo de la candidatura del general Justo y de los legisladores socialistas independientes tiene que haberse alcanzado desahogadamente. El socialismo independiente no sólo ha dirigido la elección sino que ha dirigido y orientado a la conciencia cívica. Con su bandera, limpia y amplia, se derrotó al irigoyenismo en la memorable jornada del dos de marzo de 1930, cuyo escrutinio me tocó hacer como miembro que fuí de la Junta Escrutadora de la Capital. Ayer se ha repetido el hecho. Al socialismo independiente deberá el sentimiento cívico de la Capital de la República la afirmación de principios que ese partido encarna y que el general Justo interpretará desde la presidencia.



VEDIA Y MITRE

Un Alto Porcentaje Votó en Todo el País



EL panorama nacional, después del acto comicial de ayer, se presenta favorable a la candidatura del general Justo. Informes recibidos de la mayoría de las provincias, dan por descontado su triunfo. El alto porcentaje de votantes, da una pauta de lo grande que es el anhelo colectivo de retornar a la normalidad.

Echando un vistazo al mapa la parte grisada corresponde a las provincias que según los cálculos han respondido a la candidatura del general Justo. Como se ve. son todas, menos la de Entre Ríos donde la incógnita está palpitante. No se sabe a qué candidatura se ha volcado la opinión de la masa triunfante en las elecciones provinciales.

El resultado, en tanto por ciento de los sufragios es el siguiente:

Capital Federal	87	%
Buenos Aires	65	"
Santa Fe	80	"
Córdoba	65	"
Tucumán	74	"
Corrientes	70	"
Salta	75	"
San Juan	83	"
Catamarca	80	"
Jujuy	72	"
Entre Ríos	75	"
La Rioja	79	"
Santiago del Estero	78	"
Mendoza	79	"
San Luis	54	"

Estos datos, son en parte oficiales, en parte suministrados por nuestros corresponsales pocos momentos después de haber finalizado el acto electoral.

Las Urnas en el Congreso



REALIZADA la elección, las urnas fueron llevadas al Congreso. Allí fueron abiertas para dar comienzo al recuento de votos

Federación

Rad. antipersonalistas	179
Dem. nacionales	148
Alianza	5
En blanco	2[illegible]

Ejido

Rad. antipersonalistas	148
Dem. nacionales	195
En blanco	1[illegible]

Gualeguaycito

Rad. antipersonalistas	18[illegible]
Dem. nacionales	91
En blanco	81

Cómputos definitivos

PARANA CIUDAD

Radicales	5035
Demócratas	2487
Alianza	1148
En blanco	68[illegible]

PARANA-CAMPAÑA

Radicales	473[illegible]
Demócratas	473[illegible]
Alianza	1[illegible]
En Blanco	75[illegible]

DIAMANTE

Radicales	395[illegible]
Demócratas	1364
Alianza	13[illegible]
En blanco	39[illegible]

NOGOYA

Radicales	3116
Demócratas	1169
Alianza	971
En blanco	1711

GUALEGUAY

Radicales	3201
Demócratas	2632
Alianza	267
En blanco	1063

VICTORIA

Radicales	2850
Demócratas	2417
Alianza	40
En Blanco	899

VILLAGUAY

Radicales	3019
Demócratas	2037
Alianza	187
En blanco	1033

TALA

Radicales	2324
Demócratas	1667
Alianza	22
En blanco	565

GUALEGUAYCHU

Radicales	5238
Demócratas	4149
Alianza	173
En blanco	1025

En este departamento faltan datos de una mesa del distrito Ceyba, pero los datos anticipados permiten asegurar que ganó el antipersonalismo.

URUGUAY

Radicales	4862
Demócratas	3198
Alianza	518
En blanco	976

COLON

Radicales	2902
Demócratas	2470
Alianza	124
En Blanco	690

CONCORDIA

Radicales	5927
Demócratas	2696
Alianza	1024
En Blanco	1331

FEDERACION

Radicales	1971
Demócratas	1455
Alianza	180
En blanco	407

LA PAZ

Radicales	2480
Demócratas	2873
Alianza	281
En blanco	739

FELICIANO

Radicales	956
Demócratas	808
Alianza	92
En blanco	212

Cómputos generales

Los ocho circuitos en que triunfaron los antipersonalistas fueron: Paraná Ciudad, Paraná Campaña, Diamante-Nogoyá, Gualeguay-Victoria, Villaguay-Tala, Gualeguaychú, Uruguay-Colón, Concordia-Federación.

Los demócratas han ganado en La Paz-Feliciano.

141.527 inscriptos

Para las elecciones provinciales de Entre Ríos figuraban inscriptos en los padrones 141.527 ciudadanos.

28.990 Ciudadanos Sufragaron en la Ciudad de Córdoba

El interventor federal en Córdoba ha informado esta tarde al Ministerio del Interior, que en la capital de la provincia sufragaron 28.990 ciudadanos, distribuídos en la siguiente forma:

1a. sección: 3226; 2a., 2357; 3a., 3732; 4a., 2430; 5a., 3387; 6a., 1777; 7a., 3328; 8a., 3512; 9a., 2512, y 10a. sección, 2733.

Sobre la Elección Opinan Varios Políticos

La Lealtad y la Firmeza del P. S. I. le Valdrá Vencer

Así Dice el Dr. González Iramain, de los Comicios de Ayer

HISTORICOS

El candidato a senador nacional por la Capital, doctor Héctor González Iramain, nos ha dicho lo siguiente:

Si como es tan probable, el partido Socialista Independiente, ha ganado las elecciones del domingo en la Capital Federal, el electorado de la gran ciudad habrá consagrado definitivamente, con su apoyo, a la fuerza política que, — podemos decirlo sin jactancia, —tenía mejores títulos y más derecho a sus sufragios tan calificados. Los tenía y los tiene, por la lealtad y firmeza con que ha defendido, sin tregua, las instituciones republicanas, democráticas de la nación, y por la fidelidad con que ha sostenido, aún en los peores momentos, los principios esenciales por los cuales lucha desde su organización.



G. IRAMAIN

En la tarea por venir, que será de construcción afanosa, el partido Socialista Independiente, con clara conciencia de su responsabilidad y de su fuerza, sabrá ponerse al servicio de la nación, aún arriesgando, como otras veces, — ante la incomprensión de muchos, — su prestigio popular. Esa confianza, debe haber en los ciudadanos que han sufragado con nosotros en los comicios del 8 de noviembre que, por más de un motivo, serán históricos.

LA RIOJA

EN LA RIOJA SE VOTO CON MUCHA TRANQUILIDAD

El Secuestro de la Urna de Arauco Fué la Unica Incidencia

(De nuestro corresponsal)

LA RIOJA, 9. — Terminó el acto electoral en la mayor tranquilidad con la sola excepción del secuestro de la urna de Arauco en el pueblo de Aimogasta. Por las informaciones recogidas en la intervención y de particulares los hechos se desarrollaron así: El señor Luis M. de la Fuente denunció al comisario García de Aimogasta que la urna de Arauco había sido secuestrada. Esta denuncia fué comunicada a la intervención a las 17.20 horas. Pocos minutos después se recibía la misma denuncia del candidato a diputado impersonalista doctor Luján. Inmediatamente de conocida la denuncia, la intervención tomó las medidas pertinentes para el esclarecimiento de los hechos destacando un oficial sumariante y tropas de refuerzo y ordenando a las autoridades de los departamentos limítrofes la detención de los sindicados como autores del hecho. Lo mismo se pidió a la intervención en Catamarca.

La mesa cuya urna se secuestró estaba presidida por Erasmo Herrera y los sindicados como autores son Agustín Farina, Ramón Villafañe (hijo), Rosario Romero, Oscar Villafañe y Nicolás Romero, todos de filiación netamente personalista. El juez federal ha tomado la correspondiente intervención en el asunto.

Los dirigentes impersonalistas manifiestan que este secuestro tiene por objeto anular la elección de un departamento en el cual ellos tenían la seguridad del triunfo y que de los 125 votos de la urna secuestrada 105 los pertenecían. A juzgar por los primeros datos los dirigentes impersonalistas y demócratas nacionales confían en el triunfo quejándose los primeros de la presión en favor de los demócratas realizada por las autoridades.

La Palabra de Repetto

Para Jornada:

Los conservadores no pueden con su genio: allí donde los dejan, vuelven al fraude. En Buenos Aires y Mendoza, amparados en la complicidad sin límite de los respectivos interventores, han secuestrado libretas, expulsado fiscales y volcado padrones. A un paso de Buenos Aires se han reproducido ayer las peores escenas de los peores tiempos de Ugarte. ¿Valía la pena hacer la revolución del 6 de setiembre para agravar los fraudes de Irigoyen en San Juan y Mendoza?

Nicolás Repetto

Para JORNADA. — Los conservadores no pueden con su genio: allí donde los dejan, vuelven al fraude. En Buenos Aires y Mendoza, amparados en la complicidad sin límite de los respectivos interventores, han secuestrado libretas, expulsado fiscales y volcado padrones. A un paso de Buenos Aires se han reproducido ayer los peores escenas de los peores tiempos de Ugarte. ¿Valía la pena hacer la revolución del 6 de setiembre para agravar los fraudes de Irigoyen en San Juan y Mendoza? — NICOLAS REPETTO.

EN NUMEROSAS MESAS DE SAN JUAN SE VOTO MUCHO

La Intervención Nacional Dió a Conocer los Cómputos Oficiales de Votantes

(De nuestro corresponsal)

SAN JUAN, 9. — La intervención dió los siguientes cómputos de votantes, en el informe oficial: Capital, inscriptos 5.138; votantes 3.888; porcentaje, 75.67 o|o.

Desamparados: 3.416 inscriptos; 2.900 votantes; porcentaje, 84.89 o|o.

Concepción Chimbas: 4.288 inscriptos; 3.438 votantes; porcentaje, 80 o.o.

Sta. Lucía - 9 de Julio: 2.313 inscriptos; 1.951 votantes; porcentaje. 84.34 o|o.

Trinidad: 3.308 inscriptos; 2.772 votantes; porcentaje, 83.79 o|o.

Pocitos: 1.977 inscriptos; 1.895 votantes; porcentaje, 95.80 o|o.

Albardón: 1.734 inscriptos; 1.404 votantes; porcentaje, 80.97 o|o.

Angaco Norte: 1.399 inscriptos; 1.174 votantes; porcentaje, 83.91 o|o.

Angaco Sud: 1.258 inscriptos; 1.046 votantes; porcentaje, 83.15 o|o.

Caucete: 3.021 inscriptos; 2.344 votantes; porcentaje, 77.59 o|o.

Sarmiento: 1.317 inscriptos; 944 votantes; porcentaje, 71.67 o|o.

Calingasta: 588 inscriptos; 473 votantes; porcentaje, 80.44 o|o.

Rivadavia Ullún: 1.177 inscriptos; 1.103 votantes; porcentaje, 93.65 o|o.

Iglesia: 1.070 inscriptos; 950 votantes; porcentaje, 88.78 o|o.

Faltan los resultados de Jachal, Valle Fértil y 25 de Mayo.

Nuevos datos oficiales

(De nuestro corresponsal)

SAN JUAN, 9. — Completo los datos oficiales de los departamentos. En 25 de Mayo, con 1.346 inscriptos, votaron 1.043, con un porcentaje del 77.48 o|o.

En Valle Fértil, con 725 inscriptos, votaron 505, con un porcentaje de 69.65 o|o.

En Jachal, con 3.243 inscriptos, votaron 2.609, con un porcentaje de 80.14 o|o.

El total de inscriptos en la provincia, electores habilitados, es de 35.431, habiendo votado 30.434.

Hay varias mesas en algunos departamentos que han dado el total de votantes.

Hemos Triunfado por Gran Mayoría en la Capital Federal

En los Centros el Movimiento ha Sido Mayor que en 1930

AUGUSTO BUNGE

El doctor Augusto Bunge, hombre de gran experiencia en las lides políticas, hace comparaciones muy acertadas acerca del triunfo, cotejando el movimiento electoral habido ayer con el de años anteriores.

Así nos dice:

—Tengo la impresión de que hemos ganado la mayoría en la Capital, y por muchos más votos de los que podíamos esperar,

Considero que el general Justo es presidente de la República.

Me baso en las informaciones recogidas en todos los comités recorridos ayer. En los centros el movimiento ha sido muchísimo mayor que en 1930, y hubo además gran movimiento en los comités independientes. Esto prueba, en mi opinión que el electorado de la Capital ha respondido al socialismo independiente en la forma que era de esperarse, dada su conducta antes y después de la revolución, y no se ha dejado embrollar por la prédica confusionista de nuestros contrarios.

A. BUNGE

La vicepresidencia

En cuanto a la vicepresidencia, a juzgar por el número de electores que en los comités independientes pedían junto con nuestra boleta una de los otros dos partidos, tengo la impresión de que la candidatura vicepresidencial del doctor Roca tendrá en la Capital más votos que la del doctor Matienzo.

En cuanto al conjunto de la República, con las solas excepciones de Mendoza y Buenos Aires, las elecciones parecen haberse desarrollado con relativa normalidad.

Era de preverse todo lo sucedido, incluso las grotescas declaraciones del interventor en Mendoza, según el cual los únicos que han cometido atropellos son los opositores... Pero en Buenos Aires, aún descontando todo lo que se quiera de posibles exageraciones, nunca me figuré que pudiera llegarse a ese extremo.

Enorme mayoría

Sin embargo, aún sin tener en cuenta estos dos distritos, es evidente que la candidatura presidencial de Justo tendrá una enorme mayoría de buena ley. La abstención del partido radical ex personalista ha contribuído poderosamente al caudal de votos de esa candidatura, como lo demuestran los resultados del escrutinio provincial de Entre Ríos, en que la Alianza ha recogido tan pocos votos. Creo por eso que en Santa Fe la Alianza deberá contentarse con la minoría.

Es realmente lamentable que elecciones de tanta trascendencia se hayan realizado bajo el estado de sitio. Pero estoy seguro de que en elecciones plenamente libres el resultado final habría sido el mismo, excepto en Mendoza, y que, en el conjunto del país, la alta proporción de votantes prueba la conciencia política del electorado, que ha demostrado un anhelo ferviente de llegar por fin a la plena legalidad, que, lo espero firmemente, ha de garantir la presidencia del general Justo.

Augusto BUNGE.

Nuestras Palabras Emotivas Llegaron al Corazón de Todos

NUESTRO artículo de primera página del sábado, en que expresábamos nuestro profundo sentir ciudadano, ha sido comentado con gran emoción. Hemos podido observar una escena que pinta el interés que nuestras palabras han despertado. Todos los obreros de un taller se habían reunido alrededor del compañero que leía en alta voz el artículo. Con el avanzar de cada párrafo, la atención de los circunstantes se iba haciendo más afinada y conmovida. El lector había llegado al punto final, y aun los oyentes seguían atentos escuchando quizás la repercusión espiritual de las palabras. Estamos en condiciones de afirmar que análogo episodio se ha repetido desde el hogar humilde hasta en el salón aristocrático.

Un hecho análogo se ha producido ayer en Montevideo. Varios políticos argentinos escucharon la lectura del artículo. Estaban presentes los doctores Alvear, Pueyrredón, Guido, Torello, Ratto, Boatti, Siri, C. Rodríguez y otros veinte o treinta más. El doctor Alvear — nos informa el corresponsal — me pidió que leyera nuestro artículo. Lo hice — agrega — en medio de la emoción, por el número de personas que me escuchaban, sabiendo que muchas no eran amigas, y también por la misma emoción que sentí al leerlo por primera vez. Alvear y Pueyrredón demostraban vivamente su estado de espíritu, al avanzar yo en la lectura. Una vez terminada ésta, Pueyrredón dijo: "Es inútil; el único diario independiente y que tiene conciencia de la hora en que vivimos, es JORNADA".

Terminada la lectura, el doctor Alvear, que a cada párrafo substancial decía: "Ahí está el espíritu del ausente", habló largamente sobre nuestro diario, y, entre otras cosas, dijo lo siguiente: "A mí me ha combatido, más de una vez; pero siempre lo ha hecho lealmente, sin especular con el ataque o la defensa. Todas las campañas de ese diario han sido hechas, así, abiertamente, entregándose a la causa que defienden, y sacrificando todo por ella. Este es el motivo por el cual la gran masa de la población de nuestro país sigue los derroteros marcados por JORNADA."

Hemos transcripto textualmente las palabras de nuestro corresponsal. Ellas transmiten una emoción netamente argentina, de la cual nos hacemos eco, por la doble razón de que se refiere directamente a nosotros y porque se refiere a hombres y cosas acerca de los cuales nuestra suerte se jugó entera. "Es todavía con esa emoción de esta tarde, emoción que deseo compartan ustedes, que escribo, al sentir que otros también profesan afecto a nuestro diario y a aquél que es el alma de nuestra casa."

TUCUMAN

LA D. PROVINCIAL AFIRMA QUE GANO AMPLIAMENTE

(De nuestro corresponsal)

TUCUMAN, 9. — Realizáronse los comicios en toda la provincia con tranquilidad. Las noticias recibidas en esta capital, consignan un cohecho en La Ramada, departamento de Burruyacú, donde el doctor Pedro Cossio suprimió el cuarto obscuro, haciendo un fraude a favor de los Demócratas Nacionales.

En la capital votaron veintidós mil novecientos veinticuatro electores, o sea el setenta y cuatro por ciento de los inscriptos.

Malevos irigoyenistas, adoptados por los demócratas, intentaron presionar con carnets policiales, pero el presidente del comicio, a pedido de los fiscales de los candidatos blancos, los expulsó.

En los comicios de Villa 9 de Julio, Rufino e Iñico, un maleante electoral conocido, fué expulsado por la intervención de varios miembros de la Junta Nacional Escrutadora a pedido de la prensa provincial, mientras los electores aglomerados voceaban denuestos contra el "maffioso".

Terminado el acto, llegaron a la Legislatura las urnas vigiladas por la policía, dirigentes y candidatos de la Defensa Provincial.

Manifestaciones entusiastas recorrieron las calles de la capital, embanderadas, celebrando el indiscutible triunfo blanco.

Calcúlase que en la capital la Defensa Provincial puede sacar catorce mil votos, y los dirigentes aseguran el éxito total en la provincia.

Faltan noticias únicamente de Constitución y una mesa de Río Chico.

Frente a la casa del ingeniero Nougués reunióse una enorme manifestación, hablando desde los balcones el candidato.

CORDOBA

RENUNCIO A SU CANDIDATURA EL CNEL. HERMELO

Las Autoridades de Córdoba Están Satisfechas del Acto Electoral que se ha Realizado

LAS URNAS

(De nuestro corresponsal)

CORDOBA, 9. — Después de terminado el acto electoral, el coronel Hermelo presentó al presidente del Partido Antipersonalista su renuncia a la candidatura de gobernador. En la misma dice:

"He querido acompañar a mis amigos en la justa cívica que termina, a la cual, por intermedio del ilustre jefe Abraham Molina, presento mi renuncia a las autoridades del partido, cualquiera sea el resultado de las urnas.

El radicalismo antipersonalista de Córdoba debe sentirse satisfecho, pues fué rodeado de la simpatía y el respeto e íntimamente contento por el apoyo que los correligionarios y amigos le dispensaron en la tarea qeu termina. Presento mi tesitomnio de agradecimiento, consideración y respeto".

Las noticias del interior dan los resultados de los comicios que se realizaron en completa calma.

En los trenes de hoy a la mañana empiezan a llegar las urnas, custodiadas por policía.

El interventor y las autoridades provinciales están satisfechos por el desarrollo del acto electoral. Unicamente la Alianza sigue protestando. La Alianza cree haber triunfado en los siguientes puntos: Marcos Juárez, Leones, Cruz Alta, Corral de Bustos, Laguna Larga, Oncativo, Villa María, Deán Funes, Casquin. Se asigna gran importancia al alto porcentaje de votantes, por lo que parece que la abstención no fué estricta.

Nuestro Esfuerzo Periodístico de Ayer: JORNADA 7a.

JORNADA 7a. anunció ayer el triunfo de la fórmula Etchevehere - Texier. Esta frase significa, en su laconismo, el mayor éxito periodístico de la actual elección. Ayer, que la República entera decidió su voluntad en el acto eleccionario, consciente de su propio destino, JORNADA, atenta siempre al ritmo con que palpita el corazón del pueblo, difundió por toda la ciudad, a diversas horas, en sus cuatro ediciones, las informaciones más exactas y más importantes. Podemos, así, afirmar que el anuncio del resultado de las elecciones entrerrianas fué un resultado lógico de nuestro esfuerzo, de nuestro afán de cumplir más y mejor con la misión periodística que nos hemos impuesto. Anteayer, como siempre, en los días grandes como años, se dijo acá: "JORNADA espera que cada cual cumpla con su deber." Y todos y cada uno, respondimos como un solo hombre a este llamado para servir a los intereses del pueblo, para saciar su ansia de novedades acerca del comicio. El pueblo comprendió el sentido de nuestro esfuerzo, y JORNADA fué ayer, como lo ha sido siempre, el diario que quería leer el pueblo.

El éxito de un diario reside en el acierto cotidiano; su eficacia informativa se pone a prueba todos los días. JORNADA estuvo siempre preparada para esta labor permanente, que lleva al cronista, al repórter, al corresponsal, a solidarizarse con el espíritu del diario, dando de sí todo lo que sus condiciones son capaces. Y permítasenos un poco la petulancia de la frase criolla: Primero nosotros. Y todo por servir al pueblo al cual pertenecemos y al que nos sentimos íntimamente ligados en sus entusiasmos y sus esperanzas. Buenos Aires se leyó a sí misma en JORNADA, ayer.



UN 75 o|o VOTO EN TODO EL PAIS

12 PAGINAS EN UNA SECCION — Jornada — 7a. EDICION

Domingo 8 de Noviembre de 1931 — El Diario de Buenos Aires Para Toda la República — Año I — Número 93

ETCHEVEHERE GANO EN ENTRE RIOS

Los Comicios Consagraron el Triunfo de la Fórmula Antipersonalista

ENTRE RIOS

EN ENTRE RIOS EL TRIUNFO RADICAL ES ROTUNDO

El Antipersonalismo ha Obtenido 8 de los 9 Círculos Electorales que Tiene la Provincia

(De nuestro corresponsal)

ROSARIO TALA, 9. — El radicalismos lleva ya 2300 votos en Concordia y 400 en Federación. Este partido obtuvo siete círculos y los demócratas nacionales 2, o sea Paraná—Campaña y La Paz.

ROSARIO TALA, 9. — El antipersonalismo ha obtenido ocho de los nueve círculos electorales en que se divide la provincia. La mayoría exacta de este departamento es de 667 votos. Habrá elecciones complementarias en el orden nacional, pues una mesa de Durazno Norte no se constituyó. El partido Radical festeja el triunfo tan rotundo y categórico en forma ruidosa y entusiasta.

Funeral en Memoria de C. W. Lencinas

(De nuestro corresponsal)

MENDOZA, 9. — El miércoles celebraráse el aniversario del armisticio, realizándose en la Casa de Francia un interesante festival.

—Mañana se llevará a cabo en el teatro Independencia un funeral cívico en memoria de Carlos W. Lencinas, en el segundo aniversario de su asesinato.

Terminó el Duelo de la Ley Electoral y las Tendencias Regresivas

El Dr. Carlos Saavedra Lamas Afirma que la Gran Concurrencia Comicial Demuestra la Expansión de Nuestra Democracia

EL ESPIRITU DE LA LEY SAENZ PEÑA

Entrevistado esta mañana por uno de nuestros redactores, el Dr. Carlos S. Lamas, se refirió al acto electoral desarrollado ayer en toda la República en términos elogiosos para la cultura democrática del pueblo, ya cimentada sobre las firmes bases que creara el ejercicio de la ley Sáenz Peña. El eminente hombre público, cuya autoridad presta especial trascendencia a sus palabras, ya que se encuentra entre los parlamentarios que consagraron la reforma electoral de 1912, se refirió además a las diversas circunstancias que han prestado un especial carácter a esta elección; manifestándonos:

C. SAAVEDRA LAMAS

Las sombras del gran espectáculo

—Al cumplir ayer mi deber ciudadano he debido meditar, observando nuevamente las excelencias de nuestro régimen electoral, que ha funcionado normalmente en la capital de la República. En la larga fila de votantes que esperaban su turno, estaban silenciosos hombres de todas las clases sociales, con su noble instrumento cívico en la mano: la libreta, donde aparecen la bandera, el escudo, los atributos de la patria, la carta geográfica que marca su posición en el mundo y las grandes leyes fundamentales del servicio militar y cívico, en que reposa su dignidad de hombre libre. Parece mentira que haya todavía argentinos que sean capaces de arrancar a sus conciudadanos, dejándolos con las manos vacías, ese recurso de su personalidad cívica.

Luego la simplicidad, la rapidez en la emisión del voto, según el sistema a cuya sanción contribuí en el Congreso de 1912 y sobre todo el voto secreto que ampara su conciencia contra todas las servidumbres y violencias. Sería taparse los ojos desconocer, sin embargo, que el espectáculo ha tenido sus sombras: la irritante injusticia conque se ha excluído de las urnas todo un partido político y luego, según las primeras informaciones, los escándalos de Mendoza y Buenos Aires.

La misión del futuro gobierno

—Creo, con todo,—agregó más adelante—que ha terminado ayer el largo duelo de un año, entre la ley electoral y la conjuración de todas las tendencias regresivas. Los realizados serán los últimos fraudes y la enorme concurrencia comicial demuestra que bajo la presión misma ha seguido creciendo la democracia argentina, cuya expansión será incontenible. La primera misión del futuro gobierno será abrirle camino, anticipándole la obsoluta legalidad, para desarmar la protesta violenta.

He recordado la víspera de la primera aplicación de la ley y la noche del 6 de abril en que el Presidente Sáenz Peña veló, caminando por los corredores de la antigua quinta de Pueyrredón en San Isidro, deteniéndose a cada instante a mirar las luces nacientes de la ciudad, sobre la que había lanzado el último ruego de sus manifiestos, pidiendo a su pueblo "quisiera votar". Después de 19 años el nuevo Presidente deberá volver a dirigir a nuestro pueblo el mismo pedido, abonando su sinceridad con la nobleza, la imparcialidad, la serenidad de una conducta de moral política, que domine y se imponga a toda sospecha. Así podrá llegar a lo que debe ser su más alta aspiración: tener el derecho de decir también, que sobre los defectos eleccionarios se siente "asentido" por sus conciudadanos en todos los extremos del país, por el deseo de orden, de paz y de concordia que reclama la Nación, para reanudar su trabajo.

Habrá Comicios Complementarios en Entre Ríos

No Pudieron Constituirse Para las Elecciones Nacionales Cinco Mesas

(De nuestro corresponsal)

PARANA, 9. — Es muy probable que haya comicios complementarios de las elecciones nacionales en cuatro mesas de Tacuaras, departamento La Paz, y en una de Durazno Norte, departamento Rosario Tala, que no pudieron constituirse a causa de la crecida de los arroyos.

LEON P. TOURRES ESPERA OBTENER SEIS MIL VOTOS

El Candidato Socialista Independiente Cree que Saldrá por la Minoría

EN SAN JUAN

(De nuestro corresponsal)

SAN JUAN, 9. — En el comité provincial del Partido Socialista Independiente entrevisté al candidato a diputado nacional, señor León P. Tourres, requiriéndole impresiones sobre el acto realizado ayer.


L. P. TOURRES

—Creo firmemente en que nuestro partido, nos dice el señor Tourres, obtendrá una cantidad de sufragios elevadísima en toda la provincia. La activa propaganda electoral desarrollada por nuestro comité, con la cooperación entusiasta y decisiva de afiliados de la Capital Federal, tales como el doctor Sierra y el señor Bechinsky, ha hecho que la agrupación aumentara en forma notable sus afiliados y simpatizantes. En las varias jiras que he realizado, en esta campaña, por las localidades de mi provincia, he podido apreciar debidamente el gran ambiente que nuestro partido tiene en el electorado sanjuanino.

Seis mil votos

—¿Qué cantidad de votos cree usted que obtendrá el socialismo independiente?

—Espero que llegará fácilmente a los seis mil. En la capital de la provincia, el electorado obrero ha concurrido en masa a las conferencias y actos que hemos realizado. Daremos la gran sorpresa.

—¿Qué opinión tiene sobre el acto comicial?

San Juan ha dado el gran ejemplo

—San Juan ha dado el gran ejemplo al país. Ni un solo incidente. Ni una sola queja. Elecciones como éstas deben servir de ejemplo a aquellos discípulos del gobierno derrocado que aún existan. El porcentaje de votos habla elocuentemente del interés que el electorado sanjuanino toma por la cosa pública. No ha habido necesidad de llevar a los votantes a los comicios, do concentrarlos en los comités. El elector sanjuanino, uno de los casos de conciencia más notables del país, sabe cumplir con su deber, sin necesidad del comité y de los automóviles.

El bloquismo obtendrá la mayoría

—¿Qué partido cree usted ha obtenido la mayoría electoral?

—Es cosa que ya está descartada. El radicalismo bloquista, con cuya plataforma política nos une una similitud de ideas y de propósitos, obtendrá una mayoría abrumadora.

Murió Asfixiado un Menor, Anoche

En el interior de la casa de la calle Lima 1192, ocurrió en las horas de la pasada noche un accidente del que fué víctima por un descuido de la madre, un menor de edad.

Eran pasadas las 18, cuando el niñito Félix Luis Ghezzi, argentino de 9 años de edad se disponía a bañarse, abriendo la madre para ello la llave del calefón y dejándolo sólo.

Parece ser que la cantidad de gas emanada del calefón fué demasiado, ya que la madre de Félix, lo volvió para cerrar la conexión, notando con la consiguiente sorpresa que a sus llamados Félix no respondía.

Cuando consiguió abrir después de forzar la cerradura, notó que Félix había ya fallecido.

Se hizo cargo del sumario la seccional 16a.

Ha Fallecido Trágicamente

EL AGENTE Fal[illegible]eri Zárate, argentino, de 36 años de edad que ayer, al descender por el ascensor del Palacio de Justicia, se precipitó desde el 7o. piso, muriendo en forma horrible

EN GENERAL, NO HUBO INCIDENTES EN LOS COMICIOS

La Policía de Añatuya Detuvo un Tren que Conducía Votantes de la U. C. R. Unificada

LA DENUNCIA

(De nuestro corresponsal)

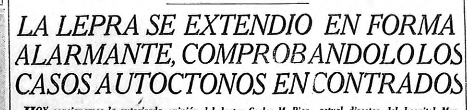
AÑATUYA, 9. — A pesar de la nerviosidad que se notaba en el ambiente, por las represalias de la policía, especialmente contra el partido mayoritario — U. C. Radical Unificada —, las elecciones han transcurrido normalmente. Sólo cabe señalar un hecho que asume gravedad: Ayer, antes de iniciarse las elecciones, llegó un tren de votantes del Chaco para la Unificación Radical, el que fué detenido por la policía, armada a whinchester, a 2 kilómetros de la estación. Detuvo a varios ciudadanos, siendo luego puestos en libertad.

El candidato a senador nacional, doctor Pío Montenegro, me informa que dirigió la denuncia criminal por tal atropello al juez federal y al ministro del Interior, a este último, fundado en la falta de garantías.

El Sábado se Jugará la Final de Golf

Una nueva postergación ha sufrido la final del campeonato de golf para profesionales organizado por el Golf Club Argentino, y ésta ha sido hasta el próximo sábado, a causa del mal estado de los links de la entidad organizadora.

En consecuencia los golfers Marcos Churió y John I. Cruickshank que serán los rivales en ese cotejo, tendrán oportunidad de perfeccionar su estado físico.



LA LEPRA SE EXTENDIO EN FORMA ALARMANTE, COMPROBANDOLO LOS CASOS AUTOCTONOS ENCONTRADOS

HOY consignamos la autorizada opinión del doctor Carlos M. Pico, actual director del hospital Muñiz y facultativo de sólidos prestigios que en el trato diario con los enfermos ha adquirido un profundo conocimiento del grave problema que trata esta encuesta.

Hay Más de Ocho Mil Leprosos en Todo el País

A nuestro requerimiento, el director del hospital Muñiz, doctor Carlos M. Pico, nos habla del problema de la lepra, y responde a los términos de la encuesta que venimos realizando en los siguientes términos:

—Hay leprosos en toda la República y su número pasa de ocho mil, por lo que es fácil darse una idea de la importancia de este grave problema. Existe una ley de lepra, que es perfecta, teóricamente, pero cuya aplicación en la práctica tropieza con inconvenientes sin cuento. Según la mencionada ley, cada provincia debe tener su establecimiento para alojar leprosos; sin embargo, razones económicas y sentimentales han dificultado una enérgica acción profiláctica.

Actualmente, lo único que tiene el Estado, para asistir a los atacados por el bacilo de Hansen, es una pequeña leprosería en Misiones, que apenas si puede llevar ese nombre, con capacidad para quince camas y el pabellón del hospital Muñiz, que aloja, hoy día, a 156 hombres y a 68 mujeres leprosas. Si se considera que la capacidad actual de la sala de leprosos del Muñiz es de 120 camas y que, por lo tanto, los leprosos viven hacinados, es fácil comprender que urge una acción enérgica para impedir el avance de un mal que cada vez se torna más grave.

Un dato importante —continúa el doctor Pico— que demuestra la verdadera magnitud del problema, es que, antes, en la capital no había lepra, pero debido a la complacencia de las autoridades sanitarias de los últimos años, ahora existe en forma tal, que el profesor Baliña ha podido registrar 80 casos autóctonos, es decir, que 80 personas han contraído la enfermedad en la misma ciudad. Extraña la pasividad con que se contemplan estas cosas, máxime si se piensa que en Berlín, en una oportunidad, la sola comprobación de un caso de lepra, provocó nubes de protestas y motivó una verdadera investigación para determinar el foco.


Dr. CARLOS M. PICO

Debe Realizarse Una Campaña de Profilaxis

Hay muchos leprosos sueltos

—En lo que se refiere a los dos leprosos que se escaparon, debo advertirles que estaban con vigilancia policial, por delitos comunes y que se ha exagerado en lo que se refiere al peligro que puede derivarse de los que se escapan, porque al consultorio externo del Muñiz acuden muchos enfermos de lepra, que viven en sus casas, que se trasladan en tranvías y ómnibus y que, sin duda, concurrirán a cines, cafés y teatros, de modo que los focos son numerosos y perfectamente conocidos de las autoridades sanitarias, que no saben, por el momento, dónde alojarlos. La importancia de que se escapen algunos es, pues, muy relativa.

En consecuencia, urge ahora, más que nunca, hacer las leproserías que indica la ley y aislarlos, para salvaguardar así la salud pública, como ocurre en Brasil, España, Noruega y en otros países civilizados.

Por suerte hay muchas personas caritativas que se ocupan de la suerte de los leprosos y, entre ellas, es digna de encomio la obra de la señora Ercilia Casares de Blaquier, que preside el patronato de enfermos del mal de Hansen y que desarrolla una altruísta y humanitaria labor en favor de esos desgraciados.

En lo que respecta al lugar dónde deben ubicarse las leproserías, creo que éstas tienen que estar alejadas de los centros de población y sus moradores aislados completamente. La salud pública exige, a veces, que se haga caso omiso de sentimentalismos, que a nada conducen.

REPENTINAMENTE MURIO EN EL TREN EN QUE VIAJABA

La Extinta, una Señora Joven, Iba Acompañada de su Esposo y un Tío de Ambos

SE AVERIGUA LA CAUSA

(De nuestro corresponsal)

SANTA FE, 9.— Anteayer viajaba en la cama 13 del coche dormitorio número 369 del ferrocarril del Estado, la señora María Carmen Fernández de Pereyra, de 25 años.

Le acompañaba su esposo Camilo Pereyra y un tío de ambos, Jesús Osorio. A la altura de la estación Lehmann la expresada señora se indispuso y poco después dejó de existir.

Cuando el convoy llegó a Rafaela se solicitó la intervención policial, concurriendo luego el médico de la policía, quien certificó el deceso sin explicar las causas que lo determinaron. Se inició el sumario correspondiente con intervención del juez de turno, ordenándose las diligencias del caso para establecer las causas que motivaron el fallecimiento de la señora de Pereyra

Se Aplazó la Iniciación del C. Abierto de Polo

LA Asociación Argentina de Polo resolvió en vista del mal estado de los grounds luego de la fuerte lluvia caída, postergar la iniciación del Campeonato Abierto hasta el próximo sábado.

En esta oportunidad se enfrentarán los "cuartetos" representativos de Lincoln y Pingüinos, dando comienzo el match a las 16 horas.

LA PREVENTIVA DICTO PARA PAZ EL JUEZ ORTEGA

Los Otros Dos Participantes del Raid Cinematográfico Están en Libertad

Despues de haberse expedido la justicia de instrucción, estableciendo que no estaba probado que los ocupantes del auto que hizo días pasados un raid cinematográfico en plena ciudad, hubieran agredido a la autoridad, el sumario pasó al juez correccional Dr. Ortega que debía entender por el desacato.

El magistrado mencionado resolvió hoy convertir en prisión preventiva la detención que sufre Alfredo Filemón Paz, conductor de la cabriolet, ordenando a la vez la libertad provisoria de Mary Vélez y Guillermo Aguilar Pinedo.

Fué Detenido Hoy un Vendedor de Drogas Nocivas

Empleados de Investigaciones detuvieron esta mañana a Ignacio Artola, argentino, de 24 años, soltero, que se dedicaba a la venta de cocaína.

La captura fué realizada en la esquina de las calles Victoria y Cevallos, en momentos que el sujeto en cuestión salía de su domicilio, y al reconocer a los pesquisas, el acusado arrojó al suelo un frasco conteniendo 10 gramos de esa droga. En los bolsillos le encontraron, además, varios paquetitos conteniendo también estupefacientes.

IGNACIO ARTOLA

Inmediatamente fué conducido al Departamento, donde quedó incomunicado a disposición del juez correccional de turno.

Más tarde fué allanada la habitación que ocupaba en Bartolomé Mitre 1755, donde le secuestrron 24 paquetitos de cocaína listos para la venta.

El detenido era conocido entre los viciosos con el apodo de Carlitos, y contaba con una clientela numerosa.

DESMIENTE A LA ALIANZA EL INT. FED. EN CORDOBA

Envió un Despacho al Ministerio del Interior Aclarando los Cargos

IMPARCIAL

He leído con verdadero asombro la crítica hecha por la Alianza Demócrata-Socialista a la intervención en Córdoba antes de conocerla en su texto expreso, pude adelantar a V. E. en mi telegrama de días pasados, mi categórico desmentido, porque tengo la convicción de haber procedido siempre con absoluta prescindencia política. Ahora puedo agregar que todo lo que se afirma es una pura invención. No es cierto que haya pronunciado discursos auspiciando la candidatura del General Justo ni que haya formulado críticas a la Alianza Demócrata-Socialista y en cuanto a mis giras a través de la provincia, con el objeto de inaugurar alguna obra pública o alguna exposición, o simplemente respondiendo alguna invitación que me fuera formulada, cierto es que aproveché todas las ocasiones que se me presentaron para exponer al pueblo de Córdoba el pensamiento y programa de la revolución de Setiembre y explicar los actos del Gobierno Provincial, que han asegurado su triunfo. No he hecho propaganda en favor de ninguna candidatura por cuanto la revolución no tiene candidato oficial.

Después de rectificar otra aseveración el despacho termina así:

La irritante falsedad del memorial sube de punto; da por verdaderos hechos que denuncia en términos generales, usando un tono inaceptable. Tal ocurre cuando acusa a la intervención de haber impuesto la concurrencia a la proclamación del General Justo de los empleados de la administración, y enfermos del hospital San Roque, ésto es completamente falso y era desconocido en Córdoba, el Director del Hospital, doctor Arturo Pitt, y el presidente de la comisión administradora, doctor Rodolfo Flores Vera, al tener conocimiento de la imputación de la Alianza, no han podido menos que expresarse en día de fecha 3 del corriente que ella "es falsa y absurda y desprovista en absoluto de los antecedentes necesarios o indispensables para que la misma tenga visos de verosimilitud. Tampoco son exactas las "innumerables" persecuciones y violencias ejercitadas por las autoridades de la intervención en contra de sus afiliados, como se afirma sin concretar ni probar nada. Si en algún caso se detuvo a un orador de la alianza, por incitar abiertamente a la rebelión, el procedimiento estaba plenamente justificado. Dejo contestadas las inconsistentes acusaciones de la alianza-socialista y sólo me queda expresar a V. E., que sabré mantener la dignidad de mi cargo presidiendo comicios dignos de la cultura cívica de Córdoba.

Se Cayó de una Escalera Ayer un Borracho

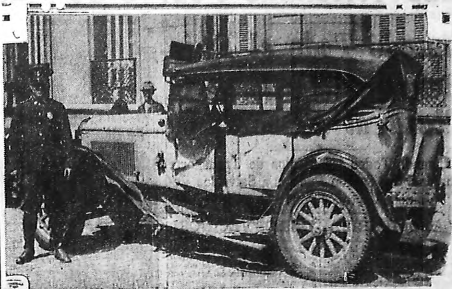
Anoche, poco después de las 20 horas, Julio Mezzadri llegó a su domicilio, Bartolomé Mitre 1689, un poco borracho. Y al subir por una escalera para trasladarse a un altillo, perdió el equilibrio y cayó al patio. Se produjo heridas graves en la cabeza, y fué llevado para su curación al hospital Ramos Mejía.

Mezzadri es italiano, soltero, de 45 años. La policía de la seccional 5a. tomó intervención en el accidente, iniciando el sumario de estilo.

—En la calle Varela, frente al número 720, José Sorelo, italiano, soltero, de 34 años, pretendió subir al ómnibus número 11440, de la compañía 25 de Mayo, que conducía Jesús Aguirre. Y como el coche inició la marcha antes que ascendiera aquél, se cayó al pavimento, produciéndose heridas internas al parecer de alguna importancia.

Fué trasladado al hospital Piñero. El accidente ocurrió a las 20.30 horas. Intervino la policía de la sección 40a.

Se Aprovechan Porque es Colectivo



LOS DEMOCRATICOS AUTOS colectivos están resultando el "pato de la boda" en cuanto accidente callejero se produce. Los pobres, siempre llevan la peor parte y, sino, que lo diga ést que reproducimos con la cara estropeada a ocnsecuencia de haber sido embestido esta madrugad en Cangallo y Castelli, por un automóvil de alquiler, que, por ser "individual" y más grande se creyó con derecho a llevarse todo por delante

LOS LIBERALES SE ATRIBUYEN EL TRIUNFO

(De nuestro corresponsal)

CORRIENTES, 9. — Según el diario "El Día", el partido Liberal ha ganado al partido Autonomista por más de 6.000 votos.

Número de votantes

(De nuestro corresponsal)

CORRIENTES, 9. — Con gran orden se realizaron ayer las elecciones. Votaron en la capital 9.918 electores, en Concepción 1.298, en Goya 5.627, en Itatí 514, en Ituzaingó 1.721, en Lavalle 3.346, en Mocurucuyá 1.949, en Mercedes 4.505, en Caseros 2.429, en Libres 2.327, en San Cosme 1.694, en San Luis 3.464, en San Miguel 1.135, en Sauce 1.454, en Bella Vista 2.602, en Berón de Astrada 442.

Confía en una Victoria Radical el Doctor H. López

(De nuestro corresponsal)

SANTA FE, 9. — El doctor Héctor S. López, candidato a diputado nacional por el radicalismo, a quien acabo de entrevistar para conocer su impresión acerca del acto eleccionario de ayer, me sintetizó sus impresiones en la siguiente forma:

"Los datos recibidos de nuestros amigos aseguran el triunfo del radicalismo y el número de votantes, como la tranquilidad que reinó antes y durante la hora del comicio, dan la sensación de la honestidad cívica con que el delegado federal doctor Alberto Arancibia Rodríguez ha desempeñado su alto cometido.

Los hombres dirigentes de la Alianza demócrata-socialista abrigaban la esperanza de que en la capital, Castellanos y las Colonias la fuerza abstencionista se volcaría en favor de ellos, sin comprender que es tan fuerte el sentimiento radical, que las discrepancias partidarias sirven más para retemplarlo en su ideología que para destruirlo o aniquilarlo".

CONTINUAN LAS PROTESTAS DE LA OPOSICION

(De nuestro corresponsal)

MENDOZA, 9. — Hoy a las [illegible] horas se reunirá la comisión interpartidaria de la alianza para formular su protesta por los fraudes contenidos en el acto eleccionario de ayer.

Hizo declaraciones el lencinismo diciendo que como en los tiempos de Borzani se pusieron en práctica los procedimientos abominables y burlas al derecho popular.

El radicalismo rojo dió su comunicado llamando parodia al acto comicial, y diciendo que fueron amparados en su impunidad todos los atropellos de los presidentes liberales.

Suárez Lago en sus manifestaciones a la prensa afirma que las incidencias producidas en los comicios carecen de gravedad, debiéndose a la falta de cultura de la oposición.

Las Viviendas Pobres de Pompeya y Bajo Belgrano Quedaron Bajo las Aguas

Inundó Todo el Bajo Belgrano el Río de la Plata al Desbordarse

Utilizando Todos los Medios de Transporte Imaginables, Fueron Puestos a Salvo los Vecinos Afectados por la Creciente

LA SOLIDARIDAD DE LOS VECINOS

Las lluvias precipitaron la crecida del Río de la Plata y el viento después, soplando con fuerza, hizo rebasar la margen izquierda produciendo una inundación de vastas proporciones en las distintas barriadas de la ciudad que, por estar situadas en lugares bajos, facilitan enormemente la llegada de las aguas.

Claro es que, como siempre que se producen sucesos de esta magnitud, los afectados son los modestos obreros que viven en esos lugares los que tienen que apelar a todos los recursos no solo para poner a salvo sus modestos efectos personales sino muchas veces su vida.

Ayer en el Bajo Belgrano hemos tenido oportunidad de presenciar escenas realmente emotivas. Hombres de edad, mujeres enfermas, niños, sacados de sus viviendas donde el agua había entrado sin encontrar la más mínima resistencia.

Como sucede en estos casos, la solidaridad del vecindario se ha puesto a prueba una vez más, y todos los habitantes de la barriada provistos de caballos, carros, botes, bateas de lavar ropa, etc., se han dedicado a auxiliar a los que la desgracia maltrataba en forma tan desconsiderada.

Cuando la crecida de las aguas se hizo más intensa y se tuvo la seguridad de las proporciones que asumiría la creciente, se hicieron presentes varios botes de la Subprefectura de San Martín al mando de algunos oficiales y tripulados por varios marineros, quienes comenzaron la tarea de salvataje.

Según las manifestaciones que hemos recogido en el lugar, es de hacerse notar el gesto de solidaridad y el espíritu decidido de Don Lorenzo Franchini, encargado del Corralón Echeverría, de la Administración General de Limpieza de la Municipalidad de la Capital, quien con varias chatas y algunos peones pasó toda la noche y parte del día dedicado a la tarea de los salvatajes.

Las aguas ya van descendiendo poco a poco y dejando libres de nuevo y en condiciones de ser habitadas las modestas viviendas de los pobres obreros.



UNA VISTA GENERAL de las proporciones que alcanzó la inundación en el Bajo Belgrano. Toda la extensa región fué totalmente ocupada por las aguas y las familias se vieron obligadas a abandonar sus viviendas.

UNA DE LAS CALLES del Bajo Belgrano ocupada por las aguas. Se emplearon en los salvamentos todas clases de elementos. Botes, carros, automóviles, etc.

ENCARAMADO en una escalera que llevábamos en la chata con la que recorrimos los lugares inundados, el fotógrafo de JORNADA en un alarde de técnica cinematográfica, tomó esta nota gráfica de los nobles brutos que también tuvieron participación activa en los salvatajes del Bajo Belgrano.

SERA CELEBRADO EL ANIVERSARIO DEL ARMISTICIO

L'Union Nattionalle des Combattants, ha Organizado Diversos Actos para el día 11

Bajo los auspicios de l'Unión Nationale des Compattants y con la concurrencia de las sociedades de los Ex Comatientes de los países aliados, se celebrarán el día 11 de noviembre próximo, los tradicionales actos conmemorativos del armisticio de la gran guerra europea.

El embajador de Francia señor Georges Clinchant y el ministro de Bélgica señor Henri Ketels, concurrirán a los siguientes actos que se han organizado para ese día:

A las 10 horas, misa en memória de los muertos, en la capilla del colegio San Miguel, Larrea 1252; a las 11, manifestación al mónumento del Recuerdo, en el hospital Francés, Rioja 951; a las 12.30 horas, banquete en el restaurant Americano, Cangallo 960; a las 15, gran te danzante a bordo del paquete Florida organizado por la sociedad Le Foyer du Poilu; a las 19, aperitivo en la sede social, calle Córdoba 1344.

En Lanús se Realizará un Torneo Atlético

El próximo domingo el Club Social y Deportivo Alumni de Lanús realizará su segundo gran torneo atlético, el que se llevará a cabo en el campo de deportes del Club de Gimnasia y Esgrima de Lanús, sito en las calles Salta y General Rodríguez de la vecina localidad mencionada.

El programa consta de carreras pedestres para damas y caballeros y otras pruebas atléticas, cuyo desarrollo ha de dar lugar a luchas interesantes, haciendo así que la fiesta alcance contornos sumamente lucidos.

CUANDO LLEGO LA VISITA, EL PRESO HABIA SALIDO

Mediante un Hábil Ardid Hicieron Escapar a un Circulador de Billetes Falsos

(De nuestra Agencia en La Plata)

LA PLATA, 9. — En los sótanos del Departamento de Policía de La Plata estaba detenido desde hace algún tiempo Eliseo Rodríguez, a quien enviaron desde Avellaneda procesado por circular billetes falsos de cinco pesos y a disposición del juez federal.

Ayer por la tarde llegó la esposa del detenido para visitarlo como lo hace habitualmente los días de fiesta y cuando los guardianes llamaron a Rodríguez recibieron la ingrata noticia de que éste se había ausentado.

Es éste el primer caso de que al visitar a un detenido no lo encuentren en casa.

Inmediatamente iniciaron averiguaciones las que permitieron establecer que Rodríguez se había evadido mediante un hábil ardid.

Una persona simulando ser empleado de Investigaciones llegó a la oficina de guardia presentando la orden de entregar al detenido que debía ser sometido a un interrogatorio. Pero resultó que la orden estaba adulterada y el falso empleado de Investigaciones se fué a la calle con el detenido.

Quedó preventivamente detenido el guardián Renuso Sandullo.

Hubo un Violento Choque de Autos Esta Madrugada

A Consecuencia de la Colisión, Dos Personas Resultaron Levemente Heridas

LOS DESPERFECTOS

Esta madrugada, a las 4 horas, dos automóviles chocaron en la intersección de las calles Cangallo y Castelli. Por la primera arteria al Oeste circulaba el auto colectivo chapa 7345, conducido por Ernesto García, español, de 32 años, domiciliado en Zapiola 4515. Por Castelli, en dirección al Norte, iba el automóvil de alquiler 6038, que manejaba Agustín Ciccarelli. Según declaración de algunos testigos, este último coche llevaba exceso de velocidad.

Se cree que por esa misma causa Ciccarelli no pudo detener la marcha del vehículo al llegar a la esquina Cangallo y Castelli y entonces embistió con gran violencia el coche que era conducido por García, que en ese momento cruzaba la bocacalle. Intervino un vigilante de la seccional 7a. y de inmediato inició las averiguaciones entre las personas que dijeron haber presenciado el accidente. Ninguno de los conductores quiere asumir la responsabilidad del mismo.

Dos heridas leves

En el coche manejado por Ciccarelli viajaban Elena T. de Paulowsky, alemana, casada, de 40 años y su hija Gertrudis, de 20 años, soltera, empleadas, con domicilio en la calle Miró 835.

Como consecuencia del choque resultaron levemente heridas las nombradas. Los coches resultaron con importantes desperfectos, hallándose detenidos los conductores en la 7a. Se ha iniciado el sumario correspondiente, con intervención del juez de turno.

MUCHOS BARRIOS DE LA PLATA SE INUNDARON AYER



ESTE ASPECTO ofrecían en la mayoría, hasta la mañana de hoy, las modestas viviendas de los pobladores de Las Talas, Palo Blanco y Brenero Cambaceres, cercanas a aL Plata, a causa de la inundación provocada por las lluvias y el extraordinario avance del Plata

También los pobladores de numerosos barrios de La Plata sufrieron ayer los peligros y grandes inconvenientes de la inundación. La lluvia caída en gran cantidad produjo una considerable creciente, determinando la presencia del personal de la Prefectura y de los Bomberos Voluntarios para socorrer a numerosas familias que pasaron momentos de verdadera zozobra y angustia.

La Ensenada, Cambaceres, Palo Blanco, Los Talas y sobre todo la Isla Paulino, se inundaron totalmente. Si bien es cierto que no hay desgracias personales que lamentar, los perjuicios que la crecida de las aguas ocasionó ha llevado a muchos hogares a situaciones afligentes.

Bajo las órdenes del Prefecto, señor Alejandro Rodini, el personal estuvo por espacio de varias horas entregado al salvamento de vecinos que corrieron un riesgo grande, ya que por momentos, las aguas iban subiendo en forma alarmante.

Las informaciones que hoy nos han suministrado dice que el descenso de las aguas ha conmenzado y que la situación poco a poco va regularizándose.

HOY EL DOCK SUD AMANECIO CON LA CARA EMBARRADA

Los Vecinos se Desahogaron al Oído de JORNADA, Protestando por la Abundancia de Agua

HAY QUE SACAR EL RIO

Todo el Dock Sud ha estado ayer pasado por agua. No es la primera vez que esto ocurre, ante las frecuentes crecidas del estuario, pero es el caso que ayer, al anchuroso, se le ha ido la mano y con una grosería incalificable, abrió todas las canillas. Si la temperatura hubiera sido digna de la época en que vivimos, podía decirse que toda la barriada estuvo en Baño María, pero es el caso que a los peligros y enormes molestias de la inundación, se agregó un frío que no es para recordarlo.

Hoy hemos visitado el laborioso barrio, encontrándonos que el agua que no ha vuelto a las casillas de donde salió, ha sido absorbida, dejando un enorme barrial y el tendal de pilchitas, secándose al sol.

Recogimos la impresión de algunos de los moradores que estuvieron casi con el agua al cuello. No los hallamos muy sonrientes, que digamos, pero sí dispuestos a "desahogarse" y como JORNADA fué toda oídos, he aquí lo que nos dijeron:

"Hay que sacar al río de aquí"

Dock Sud también tiene su humorista. Lo ha leído a Shaw, Camba, Pérez Zúñiga y creemos que también a Mateo Banks, en aquellas famosas "memorias". Todos los domingos, por la mañana, se va hasta Retiro, Pacífico, a contemplar el espectáculo de la llegada de un tren de carga. Los jueves se estaciona una hora frente al portal de la Chacarita y cuenta los entierros. Los demás días los dedica a descubrir algún aspecto nuevo de su barrio y los restantes, trabaja.

Requerida que le fué su opinión sobre esa guaranguería del río, nos dijo que se ha convencido de la imperiosa necesidad de sacarlo de allí, porque se corre el riesgo de someterse, sin querer, a un baño nada agradable, precisamente por ser sin querer.

Secando las pilchitas

A otra vecina la sorprendimos cuando había acaparado un cachito de sol que llegaba como de mala gana y ponía a secar unas cuantas pilchitas que ayer se lavaron por centésima vez.

La vivienda es una de esas típicas de aquel barrio. Tiene tres habitaciones seguidas, lo que debe causar extrañeza, puesto que la casi totalidad de las casas, parecen hechas por pibes y presentan las piezas montadas como en los juegos de paciencia.

—¿Fué grande el susto, señora?

—Ya estamos acostumbrados. Imagínese: hace catorce años que vivimos aquí. Lo que no podemos conseguir es que se busque una solución a este problema. Estamos siempre expuestos a este peligro. La lluvia de anteayer ha durado poco, pero ¡si fuese un temporal!

Le dijimos a esta señora que alguien nos había sugerido la conveniencia de sacar el río de allí. Como posiblemenjte ello cueste un poco de trabajo, tendremos que esperar a que el río se vaya solo.

UN OBRERO SE PRECIPITO DESDE 16 METROS, HOY

Sufrió Diversas Heridas Graves que Determinaron su Muerte Inmediata

EL ACCIDENTE

Esta mañana, a las 8.20 ocurrió un accidente de fatales consecuencias en el interior del cuartel que ocupa el regimiento 2 de Infantería, calle Luis María Campos número 35.

El obrero Mario Stefani, italiano, soltero, de 25 años, se ocupaba en sus tareas en el 4o. piso. En un descuido cayó a la planta baja desde una altura de 16 metros. Cuando sus compañeros de trabajo y algunos conscriptos acudieron en su auxilio el infortunado obrero había dejado de existir.

Inmediatamente se dió aviso a la policía de la seccional 31a., iniciándose el sumario de estilo.

¡QUE MAL AMIGO HA RESULTADO SER BENITO!

Un Compañero lo Acusa de Haberle Robado $ 700 que Guardaba en un Ropero

¡NO HAY DERECHO!

El señor Higinio Cordoni, domiciliado en Anchorena 485, concurrió a la comisaría 9a. denunciando que ayer a las 18 comprobó que de un mueble le faltaban 700 pesos. Acusa a su amigo Luis Benito, que vive en Cánning 1933, asegurando que éste se los ha robado.

A fin de comprobar si es cierto, la policía procura detener al acusado. El hecho ha sido comunicado al juez de turno doctor Berutti, instruyéndose el sumario correspondiente.

Un Cocinero Sufrió Graves Quemaduras

Minutos después de las 7 de hoy, Pedro Caniglia, italiano de 30 años, cocinero de la casa de pensión de la calle Corrientes 2042, se disponía a encender un calentador "Primus" cuando la nafta de que estaba impregnado ardió ocasionando la explosión del mismo.

Las llamas inmediatamente se contaminaron a sus ropas que ardieron, siendo inútiles los esfuerzos que hizo Caniglia para sofocarlas.

Cuando acudieron, a sus gritos, varias personas que se hallaban en la casa consiguieron arrojándole una frazada encima apagarlas, notando que Caniglia había sufrido quemaduras graves en distintas partes del cuerpo.

Fué trasladado para su curación al hospital de Clínicas, instruyendo sumario la seccional 5a.

En un C. Conservador de la Provincia Fué Muerto un Hombre

Varios Individuos que se Hallaban en Estado de Ebriedad, se Tomaron en Pelea Durante una Jugada de Taba

EN GENERAL VIAMONTE

(De nuestro corresponsal)

GENERAL VIAMONTE, 9. — En las últimas horas de la tarde se produjo un incidente sangriento en un comité Conservador de esta localidad.

Se hallaban en el mismo Luis Pedro Carranza, Francisco Carranza, Brígido Sconda, Juan Coña, Gregorio Vidalla y Martín Guemil, quienes habían bebido con exceso y provocaban desórdenes mientras jugaban a la taba.

En esas circunstancias intervino Ramos Ramírez para imponer orden y lo atacaron simultáneamente Luis Pedro Carranza y Brígido Sconda, el primero con revólver y el seg .do con cuchillo.

Ramírez recibió dos balazos y una puñalada falleciendo poco después.

LA SUERTE DE LAUCHA

por Lym Young

EN UN DESCUIDO DE ROY Y CAMILO, LA SOBRINA DEL PATRÓN SE REMONTÓ COMPLETAMENTE SOLA EN UN AVIÓN QUE AHORA HA SIDO TAPADO POR NUBES COMPACTAS Y CARGADAS DE ELECTRICIDAD: LA POBRE CHICA ES ARRASTRADA HACIA EL MAR, PERO LAUCHA TUVO TIEMPO DE AVISAR A SUS COMPAÑEROS









VOTARAN LA LEY ELECTORAL EN ESPAÑA

La Representación Proporcional Tiene Muchos Partidarios

Ha Sido Muy Comentada la Destitución del Coronel Capaz, Jefe de los Servicios Indígenas en Marruecos

SE DESPIDIO DANVILA

(Agencia Havas)

MADRID, 9. — En las esferas políticas se afirma que en una de las próximas sesiones complementarias de las Cortes Constituyentes será votada la nueva ley electoral.

A este respecto se señala el hecho de que numerosos parlamentarios son netamente partidarios de la adaptación del sistema de representación proporcional en la cámara de representantes.

Una destitución

(Agencia Havas)

MADRID, 9. — Es motivo de los más variados comentarios la destituación del coronel Capaz, ex jefe de los Servicios indígenas en Marruecos.

El coronel Capaz poco después de llegar de Melilla fué recibido por el Ministro Lerroux y aunque se ignora lo que trataron ambos se deduce que el señor Lerroux se enteró de que el Alto Comisario de España en Marruecos había destituído al coronel Capaz en razón de acentuadas divergencias de opinión sobre la forma en que Capaz debía cumplir con su cometido.

El Sr. Dánvila va a París

(Agencia Havas)

MADRID, 9. — El Embajador de España en Francia señor Alfonso Dánvila se despidió hoy del Ministro de Estado, señor Lerroux, con motivo de su partida esta noche para París a efectos de hacerse nuevamente cargo de sus funciones diplomáticas.

La elección en Logroño

(Associated Press)

LOGROÑO, 9. — El católico agrario Ortiz Solórzano resultó electo diputado para ocupar la banca vacante a consecuencia del fallecimiento del señor Villanueva.

Solorzano obtuvo 10.000 votos y el republicano José Artigas 8.000.

Desórdenes

(Agencia Havas)

MADRID, 9. — El ministro de la Gobernación, señor Casares Quiroga, confirmó a la prensa las noticias recibidas de Palencia.

Informa que hay varios heridos, pero ninguno de gravedad.

Los sucesos en Burgos

(Agencia Havas)

MADRID, 9 — Los incidentes más graves estallaron en Burgos, en donde personas que regresaban de la reunión de Palencia fueron agredidas al salir de la estación, resultando herido un adolescente, a consecuencia de un cachiporrazo.

Luego, unos 2.000 manifestantes se dirigieron al gobernador civil, solicitándole que sea retirada la guardia civil.

En momentos en que la policía irrumpía en algunos barrios, fué atacada a pedradas por la multitud, repeliendo la agresión a tiros, hiriendo a seis personas de relativa gravedad y a otras levemente. Una anciana, que presenciaba el tumulto desde un balcón, fué alcanzada por una bala perdida, falleciendo.

Se cree que los manifestantes intentaban atacar el convento de los jesuitas.

El ministro de la Gobernación dió órdenes para que se investigue el origen del incidente.

Arresto de comunistas

(Especial para JORNADA, de Havas)

BARCELONA, 9. — De acuerdo con las órdenes del gobernador, la policía procedió a la clausura de la sede del partido comunista español, arrestando a tres personas.

Homenaje a los caídos en la guerra

(Agencia Havas)

BARCELONA, 9. — Ante el monumento a los caídos en la gran guerra se efectuó en el cementerio un homenaje, asistiendo a la ceremonia el cónsul de Francia, representantes de los ex combatientes, sociedades culturales y de beneficencia francesas y numerosas personas de la colonia.

Huelga en Burgos

(Associated Press)

BURGOS, 9. — Los sindicalistas declararon la huelga como señal de protesta por la muerte de una mujer en los desórdenes anticatólicos de ldomingo, donde, además, hubo seis heridos.

El gobierno de Madrid ordenó al gobernador que envíe una explicación.

17 heridos en Palencia

(Associated Press)

PALENCIA, 9. — Los últimos datos que se tienen dan a conocer que aún hay en los hospitales 17 heridos, como consecuencia de los desórdenes que tuvieron lugar el domingo en la reunión que realizaron los monárquicos en pro de la revisión de la Constitución.

La huelga socialista terminó.

Protestas enérgicas

(Associated Press)

MADRID, 9. — La reunión de los revisionistas en Palencia es comentada en los círculos políticos como la primera protesta enérgica de los elementos católicos monárquicos contra las leyes del gobierno.

Los de las derechas critican al gobierno por su fracaso en emplear la ley de defensa contra la huelga socialista de protesta, a pesar de que el permiso que da el gobierno para realizar manifestaciones es bien recibido por todos.

Causó Una Explosión Para Morir

(Associated Press)

NUEVA YORK, 9. — Elizabeth Bates Volck, de 23 años de edad, y que en cierta ocasión se dijo estaba comprometida con el príncipe Johannes de Liechtenntein, se suicidó en forma sensacional después de comunicar por teléfono a un amigo una decepción amorosa que había sufrido.

Elizabeth abrió la llave del gas de su departamento y después encendió fuego provocando una explosión cuya fuerza hizo romperse en mil pedazos los vidrios de los departamentos vecinos.

La suicida era nieta de la señora Domicio de Gama, viuda del ex embajador brasileño en los Estados Unidos.

DOS MILITARES ESTAN PRESOS EN ASUNCION

Participaron en los Ultimos Sucesos Contra el Gobierno

EL PROCESO

(De nuestro corresponsal)

ASUNCION, 9. — Visité al teniente coronel Sánchez y mayor Samaniego, que guardan prisión en la secretaría del Departamento de Policía, acusados como participantes del último movimiento subversivo.

Ambos militares retirados me anunciaron que se han presentado ante el superior tribunal solicitando el hábeas corpus que les fué denegado por la Suprema Corte.

El mayor Samaniego manifestó que dentro de algunos días abandonará el país trasladándose a la Argentina. El comandante Sánchez a su vez dijo que prefiere quedar detenido hasta cuando disponga el Poder Ejecutivo.

La Convención del Partido Republicano

El 20 del corriente mes se reunirá la convención del Partido Rebublicano para tratar de aprobar o rechazar las resoluciones adoptadas por el comité ejecutivo en lo referente a las renuncias presentadas por los diputados y senadores colorados y si se debe llamar a los diplomáticos que representan al país en el exterior.

Sumario por los últimos sucesos

El juez del Crimen, doctor Eusebio Ríos, inició la instrucción del sumario sobre los sucesos del 23 de octubre por inhibirse en dicho asunto el doctor Teódulo Cabrera.

"El Orden" se ocupa del hecho y dice: "Entre los muchos testigos presenciales del luctuoso suceso cabe destacar la calidad de algunos de ellos, como el doctor Justo P. Prieto, ex ministro de Justicia, quien desde su despacho del ministerio pudo observar el desarrollo de todo lo ocurrido.

Los miembros del personal de redacción y talleres de "El Orden" también pudieron observar desde la terraza del piso alto de nuestro local, el encuentro de los manifestantes con la guardia del palacio, el desbande de los primeros y el fuego de ametralladoras y fusiles. Esperamos que el juez a quien corresponde deslindar todas las responsabilidades en este grave crimen, recogerá todos los datos imparciales necesarios para su completo esclarecimiento".

El Auto Rojo de los Asaltantes



ALGUIEN HA DICHO que segundos después de que el pagador Fajardo fuera despojado de la valija con los 77.000 pesos, sujetos desconocidos huyeron en un automóvil rojo. Esa versión se corrobora con el hallazgo de un coche semejante que estaba abondonado en La Plata.

Dos Números Centrales Fueron Adulterados a la Chapa del Auto del Asalto

La Pesquisa Para Esclarecer la Desaparición de los 77.814 Pesos Denunciada por Fajardo, Sigue a Obscuras

IMPRESIONES DIGITALES DEJADAS E N EL COCHE

La pesquisa para esclarecer el suceso ocurrido el sábado poco antes de mediodía en la Dirección de Higiene de La Plata, y en el cual han desaparecido más de setenta y siete mil pesos, siguen con el mismo empeño del primer momento, sin otra novedad que el hallazgo de un automóvil que se presume, fundadamente, sea el que utilizaron los presuntos asaltantes del pagador Fajardo, hallazgo que hizo ayer un vigilante de la sección 3a.

En las últimas cuarenta y ocho horas se han realizado numerosos allanamientos, creyéndose que los autores del hecho podrían estar escondidos sin haber salido de La Plata, pero estas diligencias no arrojaron resultado alguno, no teniéndose, hasta hoy, la más mínima noticia acerca del paradero de los mismos, pese a haberse comunicado el hecho y haberse recomendado la captura a todas las policías de la República.

Adulteración de la chapa

El agente Humberto Clariza, chapa 170, de la sección 3a., al terminar ayer su consigna en el hospital de Niños, donde funcionaron dos mesas receptoras de votos, encontró estacionado frente a ese nosocomio, a un automóvil color rojo obscuro. Por curiosidad se acercó a él y sacó de su bolsillo una libreta donde había anotado el número de la chapa que se había denunciado como que llevaba el automóvil en momentos de producirse el hecho, comprobando que coincidía.

Telefónicamente, desde el mismo hospital puso el hecho en conocimiento de sus superiores, concurriendo de inmediato el comisario de esa seccional, señor Macchi, y el oficial inspector Merlero, haciéndolo momentos después el segundo jefe de investigaciones, Bazzani, y el comisario de la 1a., señor Collazo, que es quien dirige la pesquisa. Pudo comprobarse que la chapa había sido adulterada. Para lograr esto, se han recortado los dos números del centro, poniendo en su lugar el 7 y el 5, formando así el 6751, que era el número denunciado.

Impresiones digitales

Efectuada una inspección ocular en el vehículo se pudo observar la existencia de impresiones digitales en la parte trasera del automóvil. Otro detalle que no pasó desapercibido fué el de la existencia de la llave del contacto, que estaba debidamente colocada. Se lo quiso poner en marcha, pero la falta de nafta lo impidió por lo que se deduce que esta ha sido la causa por la cual han debido abandonar el vehículo en aquel lugar.

Declaraciones de testigos

En ediciones de ayer, dijimos que el comisario Collazo, se había dirijido al jefe del Regimiento 7 de Infantería de guarnición en La Plata, por cuanto había llegado a su conocimiento que dos conscriptos podrían aportar algún dato que facilitase la buena marcha de la pesquisa, ya que en cierto modo habían sido testigos, comprobándose de esta forma, que los soldados de ese Regimiento, Omar Fattone y José Francisco Tapia en circunstancias que se hallaban esperando el tranvía en la esquina de 51 y 17, oyeron una detonación, creyendo al principio que se trataba de un neumático que se había pinchado, pero al mirar a lo largo de la calle 17, observaron que un automóvil rojo corría velózmente por 41, doblando en la calle 53.

Otro testigo, Rafael Palermo, dice que ayer al mediodía pasó frente al Hospital de Niños, notando la presencia del automóvil, pero no le dió mayor importancia. Hay otra declaración de un vecino, en el sentido de haber visto descender de ese vehículo, l sábado al anochecer, una pareja, pero tampoco le atribuy importancia al hecho, por cuanto en primer lugar no tenía la numeración e la chapa del automópil empleado para cometer el hecho denunciado por Fajardo.

Trabaja dactiloscopia

Como decimos, en el interior del coche han sido encontradas impresiones digitales motivo uor el cual, se ha dado intervención al Gabinete de Dactiloscopía de la División de Investigaciones, a fín de que procure establecer la identidad de quienes ocuparon el automóvil, lo que podría arrojar mucha luz en la pesquisa que como en el primer momento sigue en un marco de impenetrable misterio.

¿Huyeron por el F. C. Provincial?

Dadas las declaraciones de varios testigos que han visto el automóvil en el lugar donde fué encontrado, desde el sábado poco después del mediodía, nada difícil es suponer que el autor o autores del supuesto asalto, hayan tomado un tren que sale de la estación La Plata dle Ferrocarril Provincial a las 12.15, en dirección a Avellaneda, que habría sido la única escapatoria que han podido tener, dado que desde el primer momento de haber sido denunciado el asalto, se estableció una severa vigilancia en la estación del Sud y en todos los puntos por donde el automóvil o e notra forma han podido salir de La Plata los autores del hécho que denunció Fajardo.

Ricardo Fajardo, el pagador del Consejo de Higiene, que denunció el asalto y robo continúa detenido en la comisaría primera, aunque ya no incomunicado. Su situación ha variado desde el primer momento y como todavía hay algunas diligencais que realizar, su detención es necesaria para la policía.

Hoy se hará la reconstrucción

En momentos en que cerramos ésta edición se nos informa que está todo dispuesto para efectuar la reconstrucción del asalto en el mismo terreno de los hechos y con la presencia de las autoridades superiores de la policía y el Juez del Crimen que ha tomado intervención desde el primer momento.

Prestó Juramento el Nuevo Fiscal en lo Civil y Comercial

En la sala de audiencias de la cámara segunda en lo civil y ante ese Tribunal, prestó el juramento de estilo el nuevo fiscal en lo civil y comercial Dr. Juan A. García, quien vá a ocupar la vacante dejada por el Dr. F. Barroetaveña, que ascendió a juez.

Numeroso público presenció la ceremonia situal y aplaudió al nuevo funcionario, felicitándolo por la designación de que se le ha hecho objeto en reconocimiento de su contracción al trabajo en largos años de actuación en Tribunales en varias secretarías.

BOSSOUTROT HACE OTRA TENTATIVA

(Agencia Havas)

LE BOURGET, 9. — Los pilotos Bossoutrot y Rossi levantaron vuelo esta mañana a las 11 iniciando su anunciada tentativa de batir el record mundial de distancia en circuito cerrado.

Bossoutrot y Rossi se dirigen hacia Orán sobre cuya región realizarán la prueba de batir el record mundial.

Murió muy Pobre un Famoso Filántropo

(Associated Press)

NUEVA YORK, 9. — John Gellatly falleció en tal miseria a los 78 años de edad, que su viuda ha debido pedir dinero prestado para sepultarlo.

Gellatly gastó toda su fortuna coleccionando cuadros por valor de cinco millones de dólares y después los obsequió al Congreso.

La viuda dice que Gellatly "esperaba quedar en la historia como un famoso filántropo".

Trabaja la C. de Finanzas Francesa

(Agencia Havas)

PARIS, 9. — La Comisión de Finanzas de la Cámara reanudará sus trabajos después del medio día de hoy.

Ha Desaparecido el Actor Alex Francis

(Associated Press)

LOS ANGELES, 9. — La policía busca al actor cinematográfico Alex Francis que ha desaparecido desde el sábado, cuando faltó al estudio donde debía intervenir en la filmación de una película.

En Suez Pagarán los Sueldos en Oro

(Agencia Havas)

EL CAIRO, 9.— Anúnciase que la compañía del canal de Suez habría decidido pagar a sus empleados en oro, encarando al mismo tiempo el aumento del 30 por ciento.

Sin embargo en algunos circulos bien informados se habla de que dichos sueldos serían disminuídos en un cinco por ciento a partir del día primero de diciembre.

El Parlamento Está en Receso en Polonia

(Agencia Havas)

VARSOVIA, 9.— El presidente de la república Sr. Moscicki recibió hoy a los presidentes de la Dieta y del Senado, firmando el decreto clausurando el período de sesiones en ambas cámaras legislativas por el espacio de un mes.

La Dieta y el Senado realizarán su próxima sesión el 9 de diciembre.

No Quería Ir al Hotel en Carroza



(Associated Press)

MEJICO, 9. — Alberto García presentaba todas las características de un muerto una hora después de que el tren partió de Guadalajara y el personal ferroviario telegrafió a ésta pidiendo una carroza fúnebre.

Sin embargo, al llegar a la capital, García volvió en sí, pues sólo había sufrido un ataque cataléptico, y al observar el lúgubre coche que lo esperaba exclamó: "¿Una carroza? No, prefiero irme a pie al hotel".

AVISOS FUNEBRES

FRANCISCO ALDACOUR — q. e. p. d. — Falleció el 7 de noviembre de 1931, confortado con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Su señora esposa Leonor Portillo de Aldacour; su señora madre Catalina O. de Aldacour; sus hermanas María A. de Mari, Juana A. de Caballero y María Luisa; sus hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás deudos participan a sus relaciones que sus restos han sido inhumados en el cementerio del Oeste hoy lunes 9, a las 9.30 horas. Casa de duelo, Humberto I, 1909. Cochería Mauricio, Monroe 3514, Serrano 2369 y San Juan 3343.

PARTICIPACIONES

JOSEFA C. MIRANDA — q. e. p. d. — Falleció el 7 de noviembre de 1931, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Sus hermanos Teresa M. de Echeverría, Amelia M. de Rosende y Carmelia Miranda; sus sobrinos, sobrinos políticos, primos y demás deudos participan a sus relaciones su fallecimiento y que sus restos han sido inhumados ayer domingo 8, a las 11 en el cementerio del Norte. Casa de duelo, Serrano 2328. Servicio de la Compañía Nacional, Callao esq. Corrientes

GUIA DE COCHERIAS

Antigua "Case Sierra". Federico Lacroze y Triunvirato. U. T. 54 - 1363, 0591, 1020, 3099, 1419, Darwin.

Casa "Bisso". U. T. 60 - 0257, 5990; 62 - 2179, 2482.

Leguizamón y Cía. Fco. Portela 457, Lomas de Zamora.

Llegaban Muchas Armas de Contrabando a Barcelona

(Especial para JORNADA)

BARCELONA, 9.—Hace varios días que la policía, que tenía antecedentes de contrabandos de armas, estaba vigilando un cajón abandonado en la estación y que contenía 54 revólveres procedentes de un contrabando.

Hoy se presentó un chauffeur para llevarse el cajón, siendo arrestado inmediatamente y sometido a un interrogatorio.

Butler Dió Término a su Empresa

Al Llegar a Port Darwin con Felicidad, Logró Batir el Record por Amplio Margen

EL VUELO

(Agencia Havas)

PORT DARWIN, 9. — Aterrizó en ésta el aviador inglés Butler que está efectuando un vuelo tratando de batir el record entre Inglaterra y Australia.

Llegó a las 4.25 horas

(Associated Press)

PORT DARWIN, Australia, 9. — C. A. Butler, piloteando uno de los aviones más diminutos del mundo, llegó a las 4.25 horas procedente de Lympne, Inglaterra, estableciendo un nuevo record con nueve días, dos horas y 18 minutos de tiempo, superando el record de Scott por cerca de dos horas.

Por 1.42 horas batió el record

(Agencia Havas)

PORT DARWIN, 9. — Con su arribo a ésta, el aviador Butler batió por 1,42 horas el record de Scott toda vez que salvó la distancia entre Inglaterra y Australia en 9 días, 2 horas y 29 minutos.

Instituto de Crédito Creado en Italia

(Associated Press)

ROMA, 9. — El consejo de ministros decidió crear un instituto de crédito similar al de Mr. Hoover con un capital de 26 millones de dólares, el que al mismo tiempo de apoyar a los bancos, ayudará a la industria.

Un Derrumbe Hubo en el Canal

(Associated Press)

BALBOA, 9.— Un desmoronamiento en el corte Gaillard dejó al canal de Panamá con unicamente treinta piés de ancho, lo que probablemente entorpecerá el tráfico por varios días.

EL HYBERT SE HUNDE LENTAMENTE

(Agencia Havas)

LONDRES, 9. — El vapor americano Hybert que el viernes pasado encalló en los bancos de Goodrins, frente a Deal, se hunde lentamente, a pesar de los constantes esfuerzos de trece remolcadores que tratan de ponerlo a flote.

NUEVOS ARRESTOS HUBO EN SOFIA

(Agencia Havas)

SOFIA, 9. — La policía detuvo hoy a 64 estudiantes acusados de haber pronunciado discursos enérgicos y frases violentas en el transcurso del sepelio de los restos de los comunistas Kofardjieff y Nenoff quienes últimamente se suicidaron.

Triunfa el gobierno

(Associated Press)

BELGRADO, 9. — Los primeros resultados que se conocen de las elecciones generales, en las cuales la única lista que participaba era la del gobierno, demuestran una mayoría favorable al gobierno tan grande como la que se anticipaba.

Se anuncia oficialmente que el setenta por ciento de los ministros que participaban resultaron electos.

Están en Londres los Ppes. Suecos

(Agencia Havas)

LONDRES, 9. — Llegaron de incógnito el príncipe y la princesa heredera de Suecia.

Coldstreak Ganó en el H. de Lincoln

(Associated Press)

LINCOLN, 9. — El caballo Coldstreak, cotizado 11 a 2, propiedad de A K. Macomber se adjudicó el Blankkey Nursery Plate con 200 libras esterlinas de premio.

Segundo entró Forecat de A. Wilson. Corrieron doce caballos.

Asaltaron y Mataron a un Pagador y un Chauffeur en Montevideo

Una Helada Arrasó los Viñedos de Mendoza

FUERON ENORMES LOS PERJUICIOS SUFRIDOS EN LAS PLANTACIONES

Numerosos Técnicos han Salido a la Campaña Para Inspeccionar las Zonas Perjudicadas. El Interventor ha Informado al M. del Interior

HUBO TAMBIEN UN GRAN TEMPORAL

(De nuestro corresponsal)

MENDOZA, 9. — El interventor nacional en Mendoza, doctor José María Rosa, ha remitido al ministro del Interior un telegrama, en el que le da cuenta de los perjuicios sin precedentes, ocasionados a las plantaciones de viñedos de la provincia, por la helada caída ayer y esta mañana.

Después de referirse en forma somera al acto eleccionario, el despacho habla de "los enormes perjuicios causados por el temporal y la helada de ayer, que según los primeros informes ha causado una pérdida sin precedentes en los viñedos de la provincia".

Agrega el despacho, que se espera que los nuevos informes de los técnicos, que han salido a revisar las plantaciones, sean algo más consoladores.

(De nuestro corresponsal)

MENDOZA, 9. — La helada caída ayer y esta madrugada causó enormes perjuicios. Numerosos viñedos fueron grandemente dañados.

La sociedad Vitivinícola informa que los mayores daños registrados lo han sido en las plantaciones de vid y de árboles frutales.

CASA DE GOBIERNO

Pago de materiales de Obras Públicas

El presidente provisional firmó la orden de pago por valor de 49.376.27 pesos, con destino al pago de materiales y artículos varios suministrados a la Dirección General de Navegación y Puertos.

La Sarmiento participará en las fiestas patrias del Brasil

El comandante del buque escuela "Presidente Sarmiento", capitán de fragata Francisco Lajous, ha comunicado al Ministerio de Marina que dicho buque navega sin novedad rumbo a Río de Janeiro, y que llegará a la capital del Brasil el sábado próximo. La oficialidad y tripulación de la Sarmiento participará en las fiestas patrias que en el país hermano se realizan el 15 del corriente mes.

La Sarmiento se encontrará de regreso en Buenos Aires el 26 de este mes.

Jueces de paz para los territorios, se nombraron

El gobierno provisional, por decretos del Ministerio de Justicia, hizo los siguientes nombramientos para la justicia de paz de los Territorios Nacionales:

Juez de paz titular de Coronel Pringles (Río Negro), Carlos F. Quinteros; jueces de paz titular y suplentes, provisionales, de Quitilipi (Chaco), a los señores Mauricio Retamozo y Plácido Urdapilleta, respectivamente; ayudante del juzgado letrado de Santa Cruz, al señor Celestino La Fuente.

Se Designaron adscriptos al R. de Contratos

Fueron designados adscriptos a los Registros de Contratos Públicos números 185 de la Capital y número 1 de Comodoro Rivadavia, los escribanos Horacio de Azevedo y Raúl A. Camarero, respectivamente. Este último fué nombrado regente del mencionado Registro de Comodoro Rivadavia.

Sociedades Anónimas

Por decretos del Ministerio de Justicia se autoriza el funcionamiento de la "General Electric Appliances, Sociedad Anónima de Aparatos Eléctricos del Hogar", y se concede personería jurídica a la Asociación "Sociedad Cosmopolita de Socorros Mutuos de Buenos Aires".

Presupuestos para obras

Se dió un decreto aprobando los proyectos y presupuestos por valor de 66.120 y 91.883.59 pesos para obras de refuerzo de la defensa este y de una calzada de hormigón armado, vereda y espigones en el Puerto de Quequén, quedando autorizada la Dirección General de Navegación y Puertos para llevar a cabo los trabajos por vía administrativa.

Además ,por decreto de la fecha fueron aprobados los presupuestos preparados por las dependencias del Ministerio de Obras Públicas que a continuación se detallan: De $ 11.222.11 para construcción de desagües pluviales en las calles existentes entre las nuevas caballerizas del Cuartel Central de la Guardia de Caballería en Palermo (policía montada).

De $ 1.730.61 y $ 8.862.47 para la ejecución de obras varias en el Gabinete de Máquinas Térmicas de la Facultad de Ciencias de La Plata y en el Pabellón de Cocina y Maestranzas del Hospital de Clínicas de Córdoba, respectivamente.

De $ 19.326.25 para obras complementarias del puente sobre el Arroyo Saladillo en el camino de Lobos a Las Flores.

De $ 2.264.44 para la provisión y colocación de celosías, cortinas, toldos y mamparas en la Dirección General de Contabilidad.

De $ 801.54 para obras de reparo en el edificio ocupado por la Oficina Postal y Telegráfica de Balnearia (Córdoba).

Construcciones ferroviarias

La empresa del Ferrocarril Sud fué autorizada para construir una rampa con destino a facilitar la carga de piedra en la estación Km. 341 del ramal de Tandil a las canteras Aguirre.

Asimismo fué autorizada la empresa del Ferrocarril Central Argentino para construir un galpón en la estación Juncal.

Aprobóse una licitación de durmientes

Por decreto suscripto en acuerdo de ministros fué aprobada la licitación realizada por la Dirección General de Navegación y Puertos para la provisión de durmientes de madera dura y acero dulce para las obras de renovación de las vías férreas en el Puerto de La Plata, construcción de vías en el Puerto de la Capital y construcción del dique para inflamables.

El costo de la licitación asciende a la suma de $ 105.566, adjudicándose la provisión a diferentes firmas.

Explotó una Fuerte Bomba en El Cairo

(Agencia Havas)

EL CAIRO, 9.— En el jardín de la sede de la comisión de Deuda Pública explotó hoy una bomba que causó diversos perjuicios materiales.

Se realizan investigaciones tendientes a individualizar a los autores del atentado.

Buenos Precios Obtuvo el Ganado Nuevo Liviano Hoy en el Mercado de Liniers

TAL como lo habíamos previsto abrió hoy el mercado de ganado vacuno las ventas de la semana. Se negoció sobre 8.385 cabezas de entrada, abundando los lotes livianos, todos los cuales fueron negociados a precios muy convenientes, en particular los de novillitos y vaquillonas hasta 300 kilos que, conjuntamente con los terneros, tuvieron en la demanda especial preferencia. Los escasos lotes de vacas y novillos livianos también fueron bien vendidos, aun cuando estos últimos no alcanzaron los máximos del viernes, lo que no debe extrañar. Sabíamos, y lo dijimos el sábado, que las fábricas habrían de operar sobre novillos livianos alrededor de 400 kilos con menor interés, e indicábamos la conveniencia de limitar las remesas si se pretendía obtener buen mercado y convengamos en que el número reducido de los mismos que fué ofrecido hoy en venta evitó la caída de los precios.

Para los lotes de conserva, en particular los toros, sus precios fueron ligeramente inferiores a los de la semana pasada. En lo que respecta al mercado de novillos pesados de frigorífico, la plaza no ofreció cambios; persiste, de parte de las fábricas, el manifiesto desinterés de estas dos últimas semanas, sin ninguna perspectiva de mejorar. Los novillos de más de 500 kilos se negociaron hoy entre $ 0.20.6 y 0.23 el kilo, que se anotó por 62 muy especiales, con 527 kilos; los que tenían arriba de 600 kilos se pagaron a $ 0.20.6, mientras que los comprendidos entre 460 y 500 kilos se vendieron de $ 0.25 a 0.27. Otros precios máximos del día: novillos livianos, a $ 0.28.1 por 22 con 422 kilos; vacas, a $ 0.27 por 3 con 408 kilos; vaquillonas, a $ 0.34 por 7 con 268 kilos; novillitos, a $ 0.33.8 por 6 con 265 kilos; terneros, a pesos 0.44 por 4 mamones con 92 kilos.

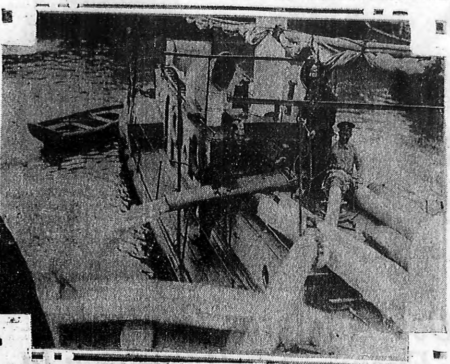
La entrada la formaron 4.138 novillos, 2.813 vacas y 1.434 terneros. Compraron los frigoríficos 2.237 cabezas, para el consumo local se vendieron 5.103, para invernar 1 y para matar afuera 834. Sin vender quedaron 210 animales.

OVINOS. — Hubo en las ventas de hoy, aun cuando los precios no ofrecieron mayores variantes con los del viernes, más actividad en la demanda, lo que permitió que los negocios se desarrollaran sin inconvenientes La entrada fué de 12.694 cabezas, las que se negociaron en su gran mayoría, registrándose los precios extremos siguientes: ovejas de frigorífico, de $ 11 a 14; de matadero, de $ 8.40 a 10.50; capones de frigorífico, de $ 10.60 a 12; de matadero, de $ 9.20 a 10.30; borregos de frigorífico, a $ 9.30; de matadero, a $ 8 y livianos, a $ 6.60; corderos de frigorífico, de $ 7.30 a 10.20; de matadero, de $ 4.60 a 7; carneros, de $ 7.10 a 9.

Compraron los frigoríficos 10.291 cabezas, para matadero se vendieron 2.733 y para invernar 216. Remanente del sábado 556 cabezas.

CERDOS. — Buen interés evidenció hoy la demanda sobre ganado porcino y prueba de ello la mejora alcanzada en sus precios. Se operó sobre 819 animales de entrada, oscilando los precios de $ 0.22 a 0.38.2 el kilo.

Se Evitó su Hundimiento



EN LA BOCA ESTABA hundiéndose esta embarcación, pero la oportuna intervención de los bomberos pudo evitarlo

Alcanzó a $ 533.317.000 Oro el Valor de las Exportaciones en los 10 Meses

La Dirección de Estadística Hace Constar que Hubo un Aumento de 4.751.000 Pesos Oro en Relación a Igual Período del Año Anterior

La Dirección General de Estadística ha elevado al ministro de Hacienda el inform sobre las exportaciones en los primeros diez meses de 1931, comparadas con las del mismo período del año anterior.

En ese informe se hace constar que el valor total de las exportaciones en ese período, excluído el metálico, alcanzó a la suma de pesos oro 533.317.000 contra pesos oro 528.566.000 en el mismo período del año anterior, es decir que ha experimentado un aumento de 4.751.000 pesos oro, o sea de 0,9 o|o.

Más adelante expresa el informe que la exportación sujeta al pago de derechos aduaneros ascendió en los primeros diez meses de 1931 a la suma de 49.572.000 pesos oro y la libre de derechos a 483.745.000.

La proporción de los artículos libres de derechos en el valor total de las exportaciones en los primeros diez meses de este año, fué de 90,7 o|o.

SE INICIA HOY EL RECUENTO DE VOTOS EN S. FE

Sobre un Padrón de 263.014 Votaron 203.469 Ciudadanos

FALTAN COMPUTOS

(De nuestro corresponsal)

SANTA FE, 9. — Aunque no oficialmente se conocen ya los totales de sufragantes en el acto de ayer en toda la provincia, faltando estos cómputos en algunos distritos de ls departamento del Norte que aun no ha sido posible conseguirlos. A estar a esta información recogida en los círculos oficiales habrían sufragado en toda la provincia 203.469 ciudadanos sobre un padrón de 263.014 inscriptos, lo que daría un porcentaje de un 75 1|2 por ciento. Estos datos vuelvo a repetir, no son oficiales y son suceptibles de modificaciones una vez que se conozcan los cómputos de los distritos que faltan.

Esta tarde se iniciará en Santa Fe el recuento de votos

(De nuestro corresponsal)

SANTA FE, 9. — Durante toda la noche han continuado llegando al local del correo central, las urnas de la elección de ayer.

Desde las estaciones, las urnas que llegan del interior, son transportadas en camiones al local del correo y luego a la legislatura, custodiadas por las fuerzas nacionales.

Esta tarde se hará el recuento de votos

En el local de la junta electoral acabo de entrevistar al doctor B. Martínez, presidente de la Cámara Federal de Apelaciones de Rosario, que presidirá la Junta Escrutadora, quien me informó que esta tarde a primera hora se iniciará la tarea de apertura de las actas y recuento de votos.

Calcula que esta tarea demorará dos o tres días.

El escrutinio se iniciará de inmediato

Si no hay complementarias, el escrutinio se iniciará de inmediato, tarea que probablemente dará término a fines del corriente mes.

Aún se desconocen los datos de si han sido instaladas todas las mesas en el departamento de 9 de Julio, de donde se carece de noticias de tres distritos, los cuales se hallan algunos, como Tacurú, a más de 55 leguas de distancia de la estafeta más próxima.

Estas urnas, si es que se han constituído las meses, tardarán en llegar tres días.

Custodia de las urnas

El local donde se efectuará el escrutinio, es custodiado por un piquete del regimiento 12 de infantería, al mando de un oficial.

Las urnas correspondientes al departamento de General Obligado, llegarán recién mañana.

Se Iniciarán Mañana las Maniobras Aeronavales

Saldrán Para Concordia Aviones e Hidroaviones de Palomar y Puerto Nuevo

DE acuerdo a lo dispuesto por el Ministerio de Marina, mañana se iniciarán las maniobras aeronavales. Con tal motivo, partirán, a las 8.45 horas, de El Palomar y Puerto Nuevo aviones e hidroaviones, rumbo a Concordia, realizando en el trayecto ejercicios de comunicaciones y simulacros de ataques y defensa de las unidades que se encuentran en la ruta. Serán estas maniobras las más importantes que se han realizado en nuestro país en ese carácter.

Las fuerzas que intervendrán estarán dirigidas por el jefe de las mismas, capitán Marcos A. Zar, director de la aviación naval. Las escuadrillas que participarán en los ejercicios llegarán a Concordia a las 11 horas. Las maniobras durarán hasta el día 15 del corriente mes.

Confirmóse el Retiro del General Medina

Igual Disposición Adoptóse Sobre la Situación de Otros Militares

El gobierno provisional dió a conocer un decreto por el que se confirma el artículo 1 del de fecha 31 de diciembre de 1929, por el cual se declaró en situación de retiro al entonces general de división Francisco Medina.

En los considerandos del decreto expresa que el retiro que se le acordó con el sueldo del grado inmediato superior, por decreto de fecha 31 de diciembre de 1929, inserto en el "Boletín Militar número 8451, primera parte, lo ha sido para producir en los grados de generales las vacantes anuales correspondientes a los años 1928 y 1929, que deteminan el artículo 58 de la ley de Cuadros y Ascensos número 9675, y números 25, 71 y 76 de la Reglamentación de Retiros Militares.

En razón de ocupar actualmente el General Medina la cartera de Guerra, el presente documento ha sido refrendado por el ministro de Marina, vicealmirante Daireaux.

Por otros decretos dados a conocer hoy, se confirman, asimismo, el retiro del general de división Ladislao Fernández, general de brigada Alfredo Córdoba, coronel de infantería Félix M. Toledo, coroneles de caballría Julio Pommer y Enrique R. Pilotto, coronel de artillería Luis Jorge García, coronel de infantería Juan B. Ithurbide, coronel de artillería Juan Beverina, coronel de infantería Francisco E. Montbrun, teniente coronel Manuel J. Saracha teniente coronel Aristóbulo de Vera y mayor Ramón Sagastume.

Cuadro Comparativo de la Elección en la Capital Federal

SECCION		Año 1930 Inscriptos	Año 1930 Votantes	%	Año 1931 Inscriptos	Año 1931 Votantes	%
Sec. 1a.	Vélez Sársfield	33.000	28.906	87,59	37.421	33.380	89,20
" 2a.	San Cristóbal Sur	14.225	12.453	87,54	15.286	13.372	87,41
" 3a.	Santa Lucía	18.857	16.169	85,74	19.799	17.124	86,48
" 4a.	S. Juan Evangelista	18.342	15.313	83,48	19.452	15.746	80,94
" 5a.	Flores	19.499	17.177	88,09	20.913	18.422	88,08
" 6a.	San Carlos Sur	17.403	15.506	89,09	18.522	16.570	89,46
" 7a.	San Carlos Norte	11.755	10.312	87,72	12.653	11.231	89,15
" 8a.	San Cristóbal Norte	14.236	12.552	88,17	15.234	13.353	87,65
" 9a.	Balvanera Oeste	12.021	10.417	86,65	12.963	11.398	87,93
" 10a.	Balvanera Sur	9.926	8.462	85,45	11.081	9.507	85,79
" 11a.	Balvanera Norte	7.953	6.564	82,53	8.501	7.105	83,57
" 12a.	Concepción	12.847	11.208	87,24	13.474	11.624	86,26
" 13a.	Monserrat	14.415	11.816	81,97	15.172	12.546	83,02
" 14a.	San Nicolás	15.587	12.244	80,09	16.081	13.261	82,46
" 15a.	San Bernardo	33.890	29.926	88,30	38.249	34.030	88,96
" 16a.	Belgrano	25.203	22.031	87,41	27.706	24.561	88,64
" 17a.	Palermo	18.724	16.198	86,50	20.842	18.106	86,87
" 18a.	Las Heras	20.367	17.800	87,39	21.469	18.890	87,98
" 19a.	Pilar	17.128	14.537	84,87	18.213	16.101	88,40
" 20a.	Socorro	10.305	7.868	76,35	11.260	9.111	80,91
	Totales	345.383	297.479	86,13	374.130	325.388	86,97

LOS DELINCUENTES SE APODERARON DE $ 10.000 Y SE DIERON A LA FUGA

Armados de Winchester, Dieron Muerte al Pagador del Frigorífico Nacional y al Chauffeur que Conducía el Camión

ANTES ROBARON UN AUTO

(De nuestros enviados especiales)

MONTEVIDEO, 9. — Cuatro sujetos que no han sido identificados cometieron hoy dos salteamientos, matando en uno al pagador del Frigorífico Nacional y al conductor del camión en que aquél viajaba. La policía ha iniciado las diligencias pertinentes para localizar el paradero de los asaltantes.

El primer asalto

En las calles Domingo Aramburu y General Flores, cuatro individuos armados de winchesters intimidaron al conducto el automóvil de alquile chapa 69149, obligándolo a descender del vehículo. Luego los asaltantes ascendieron al coche dándose inmediatamente a la fuga. El chauffeur reaccionó al rato he hizo la denuncia a la policía. Y cuando se iniciaban las diligencias para capturar a los autores se tiene conocimiento del otro asalto que tuvo un epílogo de fatales consecuencias.

Los mismos asaltantes ya en posesión del automóvil emprendieron camino rumbo a la falda del Cerro y allí asaltaron un camión del Frigorífico Nacional que conducía Mario Lescano. En el mismo vehículo iba el pagador del citdo establecimiento Natalio Ursi. Como éstos se resistieron a la orden de — ¡arriba las manos! — dada en forma imperativa por los asaltantes, dispararon sus armas contra ellos dándoles muerte.

Robaron 10.000 pesos

Dueños del campo, los malhechores se apoderaron de una valija de pertenencia del pagador en la que llevaba la suma de 10.000 pesos. Las detonaciones atrajeron al lugar del sangriento episodio a numerosas personas, concurriendo más tarde las autoridades policiales. No hay duda que los autores del doble homicidio son los mismos que robaron el automóvil en las calles Aramburu y General Flores. El asalto al pagador se realizó a las 14.30 horas.

Fuga espectacular

La fuga de los autores del cobarde atentado fué espectacular. Algunas personas que se encontraban en las inmediaciones del lugar del hecho trataron sin éxito de perseguirlos, pues, el vehículo marchaba con excesiva velocidad y los ocupantes amenazaban a sus perseguidores. La policía procura identificarlos, tratando de orientar la pesquisa a fin de lograr su detención. Se desconoce el rumbo que llevan, pero ya se despacharon algunas comisiones de empleados a distintos puntos. Se cree que los malhechores no han salido de ésta y la policía hará hoy algunos allanamientos en lugares frecuentados por sujetos del hampa. Hasta este momento no se conocen otros detalles del vandálico salteamiento.

DICTO RESOLUCION EN LOS SUMARIOS DE DOS ASALTOS

Trátase de los Cometidos Contra los Pagadores de la E. Villalonga y C. Braceras

El juez doctor González Gowland se expidió esta tarde en los procesos seguidos a Mario Cortucci, Ramón Pereyra, Luis Giménez, Humberto Robbiano, Potito Mangianelli, Domingo Ferraro, Joaquín Scorraro Baio, Benedicta Settecase de Montagna y Nicolás Recchi, acusados por los delitos de homicidio, robo, atentado a la autoridad y lesiones y tenencia de bombas y explosivos.

Dice el juez que en el auto de prisión preventiva contra los autores del asalto al pagador del expreso Villalonga, Antonio Borrajo, se omitió contemplar la situación de Humberto Robbiano.

La declaración del chauffeur Luis Giménez, agrega, en cuyo automóvil Tamayo Gavilán y sus cómplices se dirigieron al lugar del asalto, establece que fué él quien presentó a Robbiano a los componentes de la banda, sin que luego participara en el asalto.

En cuanto al robo a la casa Braceras no es posible establecer quiénes son los autores, correspondiendo, entonces, cerrar el sumario con las siguientes resoluciones sobre los dos hechos:

1o. Sobreseer provisionalmente a Humberto Robbiano.

2o. Sobreseer provisionalmente en la causa sobre el robo del automóvil de Fidel Rojo, con cuyo vehículo se efectuó el asalto a la casa Braceras Bauzá y Cía.

3o. Sobreseer definitivamente a José Luis Mornan, Vicente Savarese y Jorge Tamayo Gavilán, por hallarse extinguida la acción penal, por la muerte de ellos.

¡Sigue el Frío!

En el Interior ha Llovido Abundantemente y han Caído Nevadas y Heladas

La desagradable sorpresa que para la población significó el día desapacible y extremadamente frío de ayer, se ha repetido hoy, con características más o menos idénticas, más acentuadas aún; pues en las primeras horas de la mañana la temperatura acusó un descenso tan pronunciado, que el frío fué intensísimo, tanto que la temperatura mínima registrada a las 5.50 horas, fué de 3 grados 3 décimas. El ascenso que siguió a esa temperatura, revistió más rigor que el observado ayer y persistió hasta las 14.30 horas, momento en que culminó con una temperatura máxima de 15 grados 2 décimas.

La humedad, que ha disminuído bastante, fué hoy a las 15 horas de un 51 por ciento; la presión barométrica acusó 766.36 y el viento adquirió 16 kilómetros de velocidad con dirección Sudoeste.

En las provincias la temperatura, que ha experimentado un gran descenso, se halla de 8 a 22 grados, inferior a la normal.

Han caído nevadas y heladas

El brusco descenso de temperatura ha producido la caída de fuertes heladas en el Oeste de Buenos Aires, en San Luis, Mendoza, la Pampa y Río Negro.

En San Luis y el Noroeste de Córdoba, han caído nevadas.

Ha llovido abundantemente

Las lluvias caídas en el interior del país, han abarcado las provincias de Buenos Aires, Entre Ríos, Santa Fe, Córdoba, Santiago del Estero, San Luis, Mendoza, San Juan, La Rioja, Catamarca, Salta, Jujuy y las gobernaciones del Chaco y Santa Cruz.

Hoy está el tiempo nublado y lluvioso en las provincias del Noroeste y seminublado en las del litoral y centro.

BASTANTE FIRMEZA HUBO EN EL MERC. DE VALORES

PUDO notarse hoy, en la primera rueda del Mercado de Valores, bastante actividad. Los precios se mantuvieron firmes y las operaciones en la sección destinada a valores oficiales, bonos y acciones de sociedades anónimas, fueron numerosas. Más calma se notó, en cambio, en la sección en que se efectúan las transacciones de cédulas hipotecarias. Las operaciones fueron hechas en un tono de optimismo y confianza.

SUBIO DE NUEVO EL VALOR DEL PESO ARGENTINO

LA comisión especial designada por el Poder Ejecutivo para controlar y fiscalizar las operaciones de cambio, fijó hoy, como tipo oficial de cotización para el peso argentino, en relación al dólar, el de pesos 171.30 oro, que equivalen a $ 389.32 de nuestra moneda.

Este alza equivale a 4 puntos, con relación al último tipo oficial que, como se sabe, fué de $ 175.30.

Predomina en la Bolsa de Comercio la opinión de que la comisión procede con un poco de precipitación al fijar los tipos oficiales de las cotizaciones.

VALOR DEL PESO ARGENTINO

Cotización oficial de giros telegráficos

	AYER oro	AYER m|n.	HOY oro	HOY m|n.
100 dólares valían . .	175.30	398.41	171.30	389.32
1 libra esterlina . .	35.—15|16	15.1779	37.—	14.7420

COMENZO BIEN LA SEMANA PARA LAS COTIZACIONES DE TODOS LOS CEREALES

LAS transacciones en el Mercado de Cereales que se efectuaron esta mañana indican que la semana se inicia bien para los precios de los distintos productos que en dicho mercado se cotizan.

Las operaciones se iniciaron, contrariamente a lo que sucede en otros lunes, sin la frialdad característica de los comienzos de semana. La firmeza se notó desde la primera hora del mercado.

Al promediar la rueda se notó cierto retraimiento, por la abundancia de vendedores, pero la reacción contraria se notó de inmediato, volviendo los precios a su mismo nivel anterior.

Particularmente notable fué la cotización del lino, que había sufrido en estos últimos días una baja inexplicable para muchos. Hoy reaccionó en forma promisora.

Las operaciones con trigo de la nueva cosecha se hicieron con optimismo, aunque en cantidades pequeñas, cosa explicable por la fecha y la demanda de los molineros. Es nuestra opinión que el trigo efectuará en estos días un nuevo avance en sus precios, que lo hará acercarse a los 8 pesos.

El maíz también se cotizó en firme.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE BUENOS AIRES
(Precios de ajuste)
SEGUNDA RUEDA

	Trigo	Maíz	Lino	Avena
Disponib. .	7.25	5.10	11.50	7.—
Noviemb. .	7.25	5.10	11.50	7.—
Diciemb. .	7.37	5.16	11.50	—
Enero. . .	7.25	5.33	11.35	—
Febrero . .	7.45	5.44	11.30	—

CAMARA GREM. DE CEREALES

Esta Cámara ha fijado los siguientes precios en pesos moneda nacional por los cien kilos:

	Anterior	Hoy
Trigo Barleta, 80 k.	7.80	7.60
" Pan, 78 kilos.	7.30	7.10
Lino, 4 o|o clextañ.	11.30	11.30
Avena, 47 kilos . . .	6.80	6.80
Maíz amarillo . . .	5.10	5.07 1|2
Centeno, 72 kilos . .	5.80	5.80
Cebada, 62 kilos . .	6 —	5.80
Bahía Blanca		
Trigo, pan, 80 kilos.	7.40	7.20
Avena, 47 kilos . .	6.60	6.60

MERCADO DE PRODUCTOS NACIONALES DE ROSARIO
(Precios de ajuste)
SEGUNDA RUEDA

	Trigo	Maíz	Lino
Disponible . .	7.15	4.95	11.20
Noviembre . .	7.35	4.95	11.25
Diciembre . .	7.35	4.05	11.15
Enero	—	5.25	—
Febrero . . .	7.35	—	11.10

CAMARA GREM. DE MOLINEROS

Esta Cámara ha fijado los siguientes precios en pesos moneda nacional por los 10 kilos de harina:

	Anterior	Hoy
Harina 000	1.43	1.41
" 00	1.38	1.36
" 0	1.28	1.26
" Especial. .	1.28	1.21
" Segunda. .	0.70	0.63
" Esp. exp. .	0.85	0.85

CAMARA ARBITRAL DE CEREALES DE ROSARIO
Cotizaciones oficiales

	Anterior	Hoy
Trigo No. 1 . .	7.80	7.65
" " 2 . .	7.17 1|2	7.45
Lino, 4 o|o clext.	11.05	11.10
Maíz amarillo .	5.05	4.97 1|2

BOLSA DE CEREALES

En la fecha se han vendido en esta Bolsa las siguientes cantidades de granos con precios por los cien kilos:

	Bolsas	De $	A $
Trigo. . . .	3.081	5.90	7.80
Maíz. . . .	7.430	4.10	5.15
Lino	653	9.50	11.20
Avena . . .	2.582	5.50	6.70
Cebada. . .	220	5.40	5.70
Centeno . .	181	5.50	6.—

ENTRADAS

Por las diferentes estaciones de los ferrocarriles ha entrado en la plaza lo siguiente:

Trigo.	6.968	bolsas
Maíz.	49.510	"
Lino	1.469	"
Avena.	3.475	"

ALGODON — LIVERPOOL

Precios equivalentes en pesos moneda nacional por kilo de algodón:

	Hoy	Anterior
Diciembre . . .	0.49	0.49
Marzo.	0.49	0.49
Mayo.	0.50	0.50



Teléfonos: Rivadavia, 6800. *El Diario de Buenos Aires Para Toda la República.* Lunes 9 de Noviembre de 1931

...Y Aura Sos la Realidad



JUAN PUEBLO: Juiste toda m'ilusión
y aura sos la realidá
que pa honra'e la libertá
consagróse en la elección.
El pueblo con emoción
te votó tranquilamente
y esta es, seguramente,
la hora en que ya se proclama
tu nombre y el país exclama:
¡JUSTO ES NUESTRO PRESIDENTE!

Bailó el Tango Ante el Papa

ESTA EN B. AIRES EL QUE REALIZO TAMAÑA HAZAÑA

Casimiro Aín ha Sido el más Eficaz Embajador Argentino en Todos los Países del Mundo

DANZA DE POLITICOS

¡Casimiro Aín! ¿Quién es Casimiro Aín?...

Decididamente nadie es profeta en su tierra. Casimiro es un eficaz embajador argentino que ha recorrido todos los caminos del mundo haciéndonos conocer. Es más: a pesar de su poca elocuencia verbal, él solo ha convenido y captado más simpatías para la Argentina, su patria, que muchos embajadores oficiales.

¿Que quién nombró embajador a Casimiro?... El solo; su propia vocación.

El mejor de los buenos

Descollar en cualquier actividad de la vida cuando ésta es común, entendemos que es más meritorio que sobresalir en cosas raras, que sólo por dedicarse a ellas ya lo adentran a uno en el mundo de la excepción. ¿Imagina el lector cuánto costaría obtener un campeonato en el arte de andar a pie?...

Sin embargo Casimiro Aín, en este país donde hasta las piedras danzan, logró imponerse como el mejor bailarín de tango, al que paseó en triunfo por Europa, Asia, Africa y América del Norte, después de haber obtenido en París el campeonato mundial y de haber logrado que el mismo papa lo recibiera en el Vaticano para verlo dibujar arabescos con los pies.

De esto hace rato, desde luego, porque Casimiro, a pesar de su perenne elasticidad, tiene "...ta y tantos años", como dice él, por coquetería, al tiempo que nos pide discreción. Y como "el vasco" es bueno, somos discretos; además nos la pidió con mucha simpatía y en nombre de los dos nietecillos que lo acompañan siempre desde un retrato que Casimiro guarda en el bolsillo más cercano al corazón.

Pero para muestra...

Este hijo del país con... cara de vasco, cuenta su historia así:

—Mi padre tenía lechería; yo trabajaba con él. Pero de lunes temprano a sábado al atardecer, nada más, porque el tango me tiraba tanto como mi viejo me tiraba... la bronca por piantarme a las milongas.

Para tirar a Casimiro de la lengua en lo referente a la edad, le enjaretamos esta pregunta ingenua:

—¿A qué clientes notables llevaba leche usted?

—A don Leandro Alem, entre otros.

"Basta para mí", dijimos "in mente", recordando que el suicidio del caudillo fué en el 96. En seguida Casimiro prosiguió:

—Y fuí as en el "Rodríguez Peña", en los tiempos heroicos, con Santillán, hasta que un día salté al Gimnasia y Esgrima y al Jockey Club, a enseñar a los socios.

Tuvo en danza a nuestros políticos

—Del Jockey Club — prosigue — pasé a los hogares aristocráticos y enseñé a bailar el tango a todos los políticos que hoy están en el candelero. En París, igual. Con decirle que fuí profesor del duque de Mánchester y de Lady Astor...

—Pero, entre nosotros, ¿a quiénes enseñó?

Casimiro — que se nos había venido con los papeles — pela los documentos.

—Vea — nos dice, — manye cuánto bacán.

Y leímos: "Ernesto Bosch, Alvear, Mujica, Meyer Pellegrini, Calatayud, Joaquín Anchorena, Isaac Arriola, Tito L. Arata..." Nos dimos por vencidos, porque los documentos probatorios de Casimiro son más de medio millar.

Una "corrida" temeraria

Acaso por aquello de que el tango es una danza esencialmente centrífuga, Casimiro, que allá por el año 13 era empleado municipal abandonó la burocracia y se hizo "una corrida" espectacular hasta París de Francia, donde había bailado ya 10 años antes. Llevó consigo "una orquesta" de tres músicos y un buen día, a poco de llegar, el 9 de julio del mismo año, inauguró "El Garrón", cabaret parisino al que él contribuyó a darle nombre.

¿Que si triunfó?... Bastarecordar el auge que cobró el tango entonces en París, donde era conocido, sí, pero como una débil manifestación de exotismo.

Después todo el campo fué orégan para Casimiro y los suyos, y en cuanto tuvo tres discípulos aristócratas fué reclamado hasta por la pantalla para filmar "le tangó". Con decir que en cuarenta días, en aquella época, eh!, ganó 30.000 francos...



Casimiro Aín, bailando con su primera compañera

Siguieron "las corridas"

Maravillando y enloqueciendo al público Casimiro "se corrió" danzando hasta Alemania — donde fué por cuatro días y se quedó cuatro años — y luego estuvo en Egipto, en Grecia, en Norte América y en todos los lugares del orbe donde hay civilización.

Pero al revés de los demás embajadores que reciben la soldada de aquí, Aín no hacía nada más que girar a la inversa a fin de comprarse las tres casitas que tiene en Buenos Aires.

Alemania y su idioma,

—*¡El mejor país del mundo, después de mi patria! ¿No ve que allá los días se me hicieron años y no los sentí?*

—*¿Y cómo se entendía con los alemanes?*

—*En alemán. Algo chamuyo...*

—*Pero, cuando recién llegó...*

—*El alemán, pa mí, es fácil. Es decir: fácil porque yo lo facilito.*

—*¿Cómo así?*

—*Sencillamente; por parecido.*

—*¿...?*

—*Natural. Ellos, cuando se van, dicen algo parecido a olvídense, que quiere decir "hasta luego". Bueno, yo decía "olvídense" y ya estaba. Para llamar al "señor mozo" hay que decir algo parecido a joroba; entonces yo batía: "Che, joroba", y el zomo se arrimaba. ¿Pa qué quería más? Bailar, bailaba en criollo y ellos me entendieron siempre bien. No precisé más.*

Rodolfo Valentino, discípulo

Después de la guerra Aín volvió a París donde en el teatro Marigny se presentó con Odette, una bailarina francesa actualmente en Buenos Aires, y ahí se ganó el campeonato mundial de baile con 20.000 francos de premio, además del diploma. De ahí fué a Liverpool, a Londres, a Norte América —donde enseñó a Rodolfo Valentino, aun poco conocido—y a quien compró en siete dólares el baúl que actualmente usa.

Salutte al papa

—¿Cómo fué eso, Aín?

—Fuí a las seis de la mañana con mi compañera, ¡con un ragú! y primero me dieron eso, ¿cómo se llama?

—La hostia.

—Sí; la hostia. Después me dijeron: "puo incominciare". Y yo le fajé más figuras que las cajas de fósforos; de yapa una nueva que inventé para el caso y se llama: "¡Salutte al papa!"

—¿Cuántas figuras presentó en total?

—¡Qué se yo!... "Siga pa acá", "Esto va lindo", "Vaya, venga y cómo le vá", "¡Salutte al papa!"

—Y el papa, ¿qué dijo?

—"¡Bravo! ¡Benísimo!" Y los cardenales me felicitaron. Así fué cómo el tango salió del índice. Después el ministro Mansilla nos llevó a su casa y ¡morfamos más!... ¡No ve que por la hostia no había comido nada en toda la noche?

Contratado para Shanghay

Ahora Aín sigue dando lecciones en el Plaza Hotel y en el City, pero no quiere poner academia porque está esperando que se arregle el conflicto chino-japonés para irse a cumplir un ontrato en Shanghai.



EL BAILARIN luce el traje gaucho con su compañera actual

—Yo no pensaba salir más — dice — pero... ¡qué le vamos a hacer! El tango me tira y si no bailo me muero. Ya he visto a los míos y me voy a Shangay, ¡qué embromar! Después Dios dirá.

—Y, entre nosotros, Casimiro, ¿no va a hacer alguna exhibición?

—Vea: aprovechando que Odette, la compañera que tuve cuando fuí a lo del papa, está acá, el lunes 9 voy a bailar en El Trocadero en honor de los muchachos del Santa Paula, que serán homenajeados. Pero no bata ni medio, que quiero agarrarlos de sorpresa. ¡Me va a ver mover las tabas! Primero porque me gusta y después porque no quiero que los criollazos campeones mundiales de polo queden sin el modesto homenaje de este otro criollo, campeón mundial también, pero del tango. No bata ni medio, pero váyame a ver...

En Mis Manos el Poder, Sería el Legal, Dijo Ayer Justo por Radio Nacional



Después de la t... sión, Radio Nacional ofreció una copa de champaña

Anoche el general Justo pronunció un conceptuoso discurso por radio, siendo una hermosa página de serenidad y de patriotismo. Destacamos de él algunos conceptos básicos que merecen, sin duda, amplia difusión.

Dijo el general Justo:

En mis manos el poder sería el poder legal; no haya dudas al respecto; sería el poder que la Nación otorga a sus mandatarios, limitado por el inflexible marco de la Constitución y habría de desenvolver en él mi acción, porque ese es el deber y porque estoy persuadido que respetándola se agrandará cualquier obra útil que se realizara, pues al minúsculo imperio que pudiera darle el poder del gobernante, se agregaría el exponente que le proporcionaría el ser legal, lo que acrecentará enormemente su valor.

La acción del gobierno futuro que yo he esbozado anteriormente y que concreto de nuevo, es: en lo político, el acatamiento estricto a la Constitución y a las leyes, el respeto a los derechos consagrados por aquélla, la observancia de la letra y sobre todo del espíritu de las cláusulas legales y la prescindencia total y absoluta en los actos electorales.

A toda costa

Tal programa debe cumplirse a toda costa y yo habría de hacerlo como he cumplido siempre mi deber pidiendo sólo el apoyo del que puede darlo, o sea del Congreso y del pueblo, dueño único éste, de su voto.

Se ha hablado mucho de militarismo y, lo que es más grave, de dictaduras militares, afectando con ello al país, al ejército y aún hasta a los mismos quienes, deliberadamente o no, usaban esa arma falsa en su provecho. Celebro que la campaña electoral haya terminado para que el país no siga oyendo palabras de agravios para sí y para sus instituciones armadas. En cuanto a los que, supongámoslo así, por sano patriotismo, han empleado esas armas, ofuscados por la pasión política, no nos preocupemos de ello; es ley de política, de alta política, que la verdad ofrece bases sólidas como la roca y que sobre lo falso nada puede construirse de estable y de beneficioso para el pueblo.

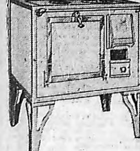
Orden en el caos

En lo financiero será necesario poner orden en el caos que se originó por inconcebible despreocupación, por ignorancia y por causas peores, orden que debe sanear nuestra moneda, consolidar la deuda flotante y dismunir ésta y la externa, procurando así el único remedio realmente maravilloso y consistente en obtener superávit en los presupuestos o sea en gastar menos de lo que se recibe.

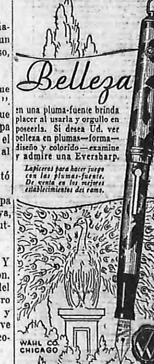
Las industrias básicas

En lo conómico hay que asegurar el desenvolvimiento de las industrias agrícolas-ganaderas, en parte por los propios medios propiciados por las asociaciones agra-

(Continúa en la pág. siguiente.)









MAQUINAS ENTREGADAS EN TUCUMAN



ETELVINA CABRERA, que quedó sola al perder a su hijo, que hacia el servicio militar, posa al lado de "su máquina", dudando todavía de tanta como inesperada suerte.

RAMONA WIERNES, huérfana, recogida por unos parientes, tiene ahora una máquina de coser que será su defensa y una noble preocupación cotidiana.

ELVIRA SOLARI, al recibir "su máquina", premio insospechado en la lotería que organiza altruistamente el diario JORNADA.

ESTA DE ACUERDO CON EL ESPIRITU DE JUSTICIA

La Legación China Habla Sobre la Evacuación de la Manchuria

EL JAPON

La Legación de la República de China en Santiago de Chile, nos pide hacer la siguiente declaración según el cable recibido directamente de Nanking, de parte del gobierno chino:

NANKING, 29 de octubre. — "El día 26 del corriente hizo la siguiente declaración el gobierno nacional de la república de China:

"El día 24 del corriente, decidió la Liga de las Naciones no aceptar las contraproposiciones hechas por el Japón, sino que afirmar su decisión original. Aunque el Japón presentó una fuerte oposición, los demás miembros del Consejo, como ser Gran Bretaña, Francia, Alemania, Irlanda, Italia, Guatemala, Yugoeslavia del Sur, Noruega, Panamá, Polonia, Perú y España, doce en totalidad, con China, votaron unánimemente por la reafirmación.

"Todo esto sirve para demostrar que la insistencia de China sobre la inmediata y completa evacuación del territorio de Manchuria por las tropas japonesas, está de acuerdo con el espíritu de derecho y justicia internacional, reconocido y sostenido por el mundo entero.

"Según la decisión del Consejode

"Según la decisión del Consejo de la Liga de las Naciones, que se adelante, las tropas japonesas deben retirarse de la Manchuria a más tardar el 16 de noviembre de este año.

"En otras palabras, la decisión del Consejo indica claramente al mundo entero que el país que depende de las fuerzas armadas para resolver disputas internacionales, no será aprobado ni protegido por los miembros de la Liga de las Naciones ni sus amigos.

"El Consejo también propone que apenas retiradas las tropas japonesas, se forme un comité permanente en la Liga para la solución de las dificultades entre el Japón y China que puedan producirse.

"La seriedad y energía de la Liga para conseguir la paz se puede más bien apreciar que describir.

"El gobierno nacional de la República China desea sinceramente que se lleve a efecto la decisión de la Liga de las Naciones y espera que la Liga continúe en su empeño y progreso hasta que haya realizado todos sus proyectos.

"La China y sus millones de ciudadanos chinos declaran aquí, solemnemente, que se adhieren estrictamente a los términos de los artículos de la Liga con el fin de mantener la justicia y el derecho internacional y para asistir a la Liga en el cumplimiento de su deber y obtener éxito en la realización de sus deseos.

"El gobierno nacional tiene plena confianza en que el Japón respetará la opinión pública y la decisión de la Liga, y retirará sus tropas antes del 16 del mes próximo, para así poder llevar a cabo las otras proposiciones de la Liga y restablecer las relaciones amistosas entre las dos naciones. Con esto quedará asegurada y nuevamente reforzada la paz perpetua en el Lejano Oriente".

El General A. P. Justo Ratificó Desde JORNADA sus Hondas Convicciones Democráticas

Terminado el Acto Eleccionario de Ayer, Visitó Nuestra Casa, y Desde Ella se Dirigió Nuevamente al Pueblo de la República, Exhortándolo a Vivir en Paz y Concordia



TAN PRONTO como terminó el acto electoral, el general Justo vino ayer a JORNADA, desde donde dirigió la palabra a todo el pueblo de la República. En la fotografía aparece el candidato ante el micrófono, rodeado de un grupo de redactores de este diario.

Poco después de clausurado el acto electoral, el general Agustín P. Justo vino a nuestra casa a traernos su saludo cordial y su palabra franca de amistad. El candidato de los partidos revolucionarios se identificó así, una vez más, con el pueblo, que ha puesto en él toda su confianza. Se identificó con el pueblo, decimos, porque JORNADA es la genuina representación de su pujante individualidad y la encarnación de sus anhelos y sentimientos más caros.
caros.

Aquí, en esta casa que sabe de días de gloria y de amargura, el general Justo ha hablado por primera vez a la Nación, no como candidato a la más alta magistratura del país, sino como presidente electo de todos los argentinos. Su palabra ha tenido el mismo acento de sinceridad y de franqueza que siempre le hemos conocido.

Sus conceptos sobre la democracia y la libertad, emitidos públicamente y en el curso de su conversación con los muchachos de esta casa, no han variado; son los mismos que nos llevaron a apoyar su nombre y defenderlo contra los que querían arrastrar al país a una nueva lucha, apartándolo de la senda del orden, de paz y de progreso por donde se ha encauzado.

Decimos esto con la íntima y grande satisfacción que da el no saberse defraudado. No podía ser, además, de otra manera. Esa intuición pampa que nos ha guiado siempre, haciéndonos todo lo que somos, no nos ha fallado tampoco en este momento grave, decisivo, peligroso. El general Justo será el gran presidente argentino que todos anhelamos. JORNADA aprovecha la oportunidad que le brinda la presente información, para vaticinarlo una vez más.

Justo en JORNADA

Como ya hemos dicho, el general Justo estuvo ayer en nuestra casa. Llegó a ella momentos después de terminadas las elecciones, en compañía del contraalmirante Domecq García, del doctor Manuel Orús, del señor Darío Saráchaga y de su hijo Poncio, platicando durante largo rato con varios redactores de JORNADA en el despacho de la dirección.

El general Justo tuvo en el curso de la conversación palabras de agradecimiento para nuestro diario, aludiendo risueñamente a diversos episodios de la campaña electoral en que le ha tocado intervenir y en el curso de la cual, como se sabe, recorrió las catorce provincias. Con quien el candidato a la presidencia conversó más extensamente fué con el intendente de nuestra casa, señor Barrera, el cual le fué presentado ayer por primera vez, a pesar de que el general Justo había intercedido anteriormente y con toda eficacia en su favor en un asunto de pública notoriedad.

En el curso de la conversación, el general Justo expresó, entre algunas otras cosas no menos interesantes, que al exhortar a la paz y a la concordia no quería adoptar la pose lírica de un evangelista, ya que sólo lo guía el propósito de poder ver aplicados en la práctica y para bien del país, esos principios.

Justo habla para toda la Nación

Mientras el general Justo departía con los redactores y amigos de la casa que habían concurrido a saludarlo, la dirección del diario organizó en forma improvisada una transmisión radiotelefónica, la cual estuvo a cargo de la estación radiodifusora L. R. 3, siendo escuchada en toda la República por intermedio de la Primera Cadena Argentina de Broadcastings.

Nuestro visitante, con la gentileza que le es característica, aceptó la invitación de JORNADA para hablar por su intermedio a todo el país, efectuándose la transmisión en inmejorables condiciones.

Habla el general Justo

Al terminar su saludo nuestro compañero Carlos de la Púa, el general Justo se adelantó hacia el micrófono y con palabra emocionada dijo, en síntesis, lo siguiente:

"Aprovecho complacido esta oportunidad que me brindan los compañeros de JORNADA para agradecer públicamente y una vez más las atenciones de ella recibida y ratificar personalmente y de viva voz lo que ayer dijera en un autógrafo. Reafirmo, pues, mis convicciones democráticas, cuya profundidad va más allá de un mezquino fin electoralista, y mis deseos de que el fiel cumplimiento de la Constitución sirva para afianzar las libertades públicas, contribuyendo al mejoramiento moral y material del pueblo."

El general Justo terminó exhortando a la Nación a vivir en paz y concordia, como la manera más eficaz de contribuir a la realización de los propósitos que animaron a los hombres de Mayo.

EN LA RADIO NACIONAL L. R. 3 HABLO JUSTO

(Viene de la pág. anterior.)

rias que buscan una subdivisión de la tierra en la proximidad de los grandes centros de consumo y tratando de producir más y mejor a precio reducido, lo que, en síntesis, debe llevarnos a obtener superávit estable en la balanza de pagos.

En lo social debe fomentarse, con los medios que puede darnos la mejora en la situación económica y financiera y la organización del sistema rentístico, la prosecución de la política de coordinación, de esfuerzo e identificación de intereses entre obreros y patrones, lo que permitirá dar, a los primeros, una justa remuneración de su trabajo, a los segundos un rédito razonables y alentador de su capital y, a todos los que lo necesitan, el amparo de la ley en el trabajo y después de él. En una palabra, habrá de intensificarse la obtención de lo que tienda al bienestar moral y espiritual de todos.

Lucha contra la ignorancia

En lo cultural, debemos proseguir la lucha contra la ignorancia y el amor al saber, por el ejercicio adecuado del ministerio del maestro, por la asistencia de todos los niños a la escuela, por la seriedad de la instrucción secundaria y por la autonomía de las universidades, retornadas a su función de enseñar las ciencias y de ser ejemplo de libertad para todos los que tengan una aspiración que exponer, un ideal que sustentar o algo útil que aprender.

Esta Noche Proseguirá un Torneo de Pelota

En el club Sp. Barracas continuará disputándose esta noche el 7o. Campeonato Relámpago de pelota a paleta, de acuerdo con el siguiente programa de partidos:

A las 20.20 horas, novicios, Ramallo-Brusco v. Pérez-Chocolanea. nos.

A las 20.50, 2.a, Mastropietro-Fontana v. Etchezahar-Bonsignore.

A las 21.20, Int., Gil-Zueta v. Alzuaga-Miranda.

A las 21.50, 2.a, Gandolfo-Facio v. Scavino-Durand.

A las 22.20, 2.a, Ronzoni-Colonna v. Díaz-De Pedro.

Palabras de Carlos de la Púa

Al iniciarse la transmisión, nuestro compañero Carlos de la Púa pronunció las siguientes emocionadas palabras:

"Amigo Justo: Ayer desde esta misma mesa de redacción, dijimos al pueblo de la República por qué JORNADA, que vibra siempre con el alma del pueblo, se jugó entera por Vd., seguros de que al hacerlo defendimos la democracia de quien fuimos siempre soldados valerosos, y a la clase trabajadora, por quien siempre latió el corazón generoso de nuestro diario.

Ahora le rogamos que por este mismo micrófono por donde todos los días trasmitimos desde nuestra mesa de trabajo el latido generoso de Buenos Aires a toda la República, Vd. pronuncie cuatro palabras reafirmando su profunda fe democrática."

¿Quién Puede Ayudar a Este Músico?

Enrique Firnhof, un joven que carece de amistades y familia en nuestra ciudad, se halla en una situación sumamente apremiante; pues hace ya tiempo que no trabaja. Deseoso de ganarse la vida, nos ha expresado su deseo de trabajar como pianista en algún cinematógrafo donde no haya más que ese instrumento, pues toca "de oído" y no podría acompañar a una orquesta.

También aceptaría cualquier trabajo liviano que momentáneamente solucionara su triste situación.

No tiene pretensiones y se domicilia en 25 de Mayo 479.

LOS CHILENOS ENTUSIASMARAN A LA AFICION BONAERENSE

La Reunión de Box al Aire Libre, Será una de las Mejores

PERSPECTIVAS

R. Plate y el Flamante Luna Park Harán Grandes Programas

"No temo a nadie, y en el instante de la pelea lo demostraré".

"Pelearé guapeando, como acostumbramos hacerlo los chilenos".

Norberto Tapia Ha de Figurar, Sin Duda a la Cabeza de los Ases

SU PUNCH

José Concha se Perfila Como un Bravo Pugilista



UNA POSE característica de Concha.



JOSE M. CONCHA, que actuará en la categoría pesado.



LA GUARDIA predilecta de Tapia.



NORBERTO TAPIA, el doble campeón chileno de la categoría welter y mediano.

LA GUARDIA favorita de Concha.

Los pugilistas chilenos Norberto Tapia y José M. Concha han llegado a nuestra capital con el firme propósito de justificar que son dos elementos de calidad en el boxeo sudamericano.

Tiene en su haber un bagaje de antecedentes notables, por lo que es dable esperar de ellos una actuación brillante. Además, el optimismo y el respeto que poseen para con sus rivales, demuestran en forma amplia y concisa, que son dos púgiles de calidad.

Existe también un detalle importante y es que el conocido promotor José Lectoure trató de salvar infinidad de inconvenientes para contratar a los mencionados boxeadores. Eran varias las propuestas que recibieran los citados púgiles para actuar en los rings bonaerenses, pero cuando el popular hacedor del "Torito" entró a tallar, dejó a sus adversarios "como lechuza en un palo". No hubo nada que hacer. Su prestigio se impuso, puesto que es la mejor garantía y seriedad para el éxito de una cruzada y los simpáticos chilenos se decidieron por Lectoure, y... ahora están muy contentos de haber firmado con el popular promotor porteño.

Tapia es un formidable peleador

El doble campeón chileno welter y mediano tiene las típicas características de los pugilistas guapos. Va resuelto a provocar la pelea franca. No anda con rodeos y cuando coloca su izquierda... ¡bueno!, el rival, como un muñeco, mide horizontalmente la lona.

El famoso doble campeón sudamericano K. O. Brissett, sabe bien los puntos que calza Tapia. A pesar de que el peruano posee un punch potente y gran capacidad física para absorber el castigo, no escapó de medir la lona durante nueve segundos y pudo evitar un contraste mayor gracias a sus grandes conocimientos; de lo contrario, ostentaría en su record el primer sueño de su vida pugilística.

Citar la cantidad de victorias por k. o. que ha logrado en su actuación de profesional, Tapia, sería tarea abrumadora, porque el lector quedaría empalagado de tanto leer "venció por k. o."

Tapia se presentará peleando en la categoría welter

Lectoure ha resuelto que el doble campeón chileno debute en nuestros rings en la categoría welter.

El primer rival que tendrá todavía no está designado, pero posiblemente el vencedor del match Buscaglia-Aldrovandi se medirá con el vencedor del cotejo Huber-Liegard, y el que se impusiera, entonces, quedaría clasificado como el competidor del chileno.

Desde luego, que tendríamos una buena oportunidad para apreciar en debida forma los puntos que calza en esa categoría, y luego pasaría a actuar entre los medianos. Donde pueden ser sus rivales Amílcar Caferatta, Eustaquio Peralta y otros profesionales extranjeros que arribarán en breve a nuestra Capital.

José Concha es un pesado que está actuando con éxito

El compatriota de Tapia, es un pugilista nuevo como profesional, pero tiene en su haber una campaña excelente.

Respondiendo a la tradición de los chilenos, es valiente hasta lo indecible. Nunca se preocupa de quién es su rival. Sea quien sea no tiene a menos medirse.

Siempre tiene a flor de labios estas palabras:

—No temo a nadie, y en el instante de la pelea lo demostraré".

Esas frases lo pinta de cuerpo entero al bravo pesado chileno. Indudablemente que los pugilistas dispuestos son los llamados a triunfar; desde luego, cuando se poseen condiciones, tal cual las ostenta el pesado trasandino.

En Chile ha realizado una serie de peleas, donde se distinguió por su bravura y al mismo tiempo por su capacidad física para soportar con integridad los entreveros violentos del match.

Sus dos últimos triunfos fueron rotundos

Creemos que con citar sus dos últimas performances, el público bonaerense podrá darse una idea de las cualidades del pesado chileno.

Sostuvo un match con nuestro compatriota Miguel Ferrara, el que es bien conocido por su potente punch. A pesar de la diferencia de kilos puesto que Ferrara pesó 98 y Concha 81, éste se impuso por abandono en el cuarto round. Después tuvo de adversario la veterano Quintín Romero, el que se presentó en el ring pesando 95.400, y solamente pudo resistir en pie dos rounds ante Concha, que acusó en la balanza 83.500.

Estos trinunfos son rotundos, y no dejan la menor duda respecto de la calidad del pesado chileno, que viene dispuesto a imponerse ante cualquier competidor.

Todavía no se ha designado rival al chileno

Si bien es cierto que ahora se iniciará la temporada al aire libre en el estadio de River Plate, el conocido promotor José Lectoure, todavía no ha resuelto cual será el primer rival de Concha.

Desea esperar el resultado del combate entre los pesados Isidoro Gastañaga y Laurindo Armando, a efectuarse próximamente en el teatro Onrubia, y luego, entonces, tal vez, trate de formalizar la presentación del chileno.

A lo mejor será el vencido el que sirva como presentación. Nos parece que sería una idea excelente, porque de tal manera se podría apreciar las candiciones del chileno, y con el consabido prestigio cruzaría guantes con el vencedor del encuentro anterior.

Lo chilenos siguen entrenándose con gran entusiasmo

Todas las tardes en el teatro Onrubia Norberto Tapia y José M. Concha realizan sus ejercicios con actividad.

Desean conquistar el máximo grado de entrenamiento para debutar en los rings argentinos en forma de obtener una victoria rotunda, justificando así que sus aspiraciones de ser los mejores pugilistas sudamericanos son lógicas.

Ayer, le pedimos a Tapia una opinión sobre su posible actuación. Después de sonreir con la seguridad del hombre que tiene confianza en sus medios físicos, nos dijo:

—Pelearé guapeando, como acostumbramos hacerlo los chilenos.

Más lacónico y sugestivo no pudo ser, por eso descontamos que los pugilistas trasandinos han de brindar a la afición bonaerense alternativas de honda emotividad en el momento que se presenten en el ring ante el público.

EL CAMPEONATO NACIONAL DE LA FED. ARG. DE BOX AUMENTA LA EXPECTATIVA

Mañana, en el local de la Federación Argentina de Box, sito en 25 de Mayo 63, se reunirán los delegados de los clubs que tienen participantes en el campeonato nacional, que iniciará en el mes en curso, y que promete ser sumamente interesante, porque se seleccionarán ocho pugilistas de cada categoría para luego integrar el equipo que representará al boxeo argentino en las próximas olimpíadas a efectuarse en Los Angeles. En la reunión de mañana se depurará la lista de los inscriptos y al mismo tiempo se llevará a cabo el sorteo de la primera rueda.

PUGILISTAS AFICIONADOS PARTICIPARAN MAÑANA EN EL B. C. SAN CRISTOBAL

Mañana el Boxing Club San Cristóbal, en su local de la calle Carlos Calvo 2147, a las 21 horas, efectuará un festival pugilístico a base de aficionados, que ha de dar margen para que resulte un éxito amplio en todo sentido.

Los púgiles que intervendrán en los tres matches de fondo son bien conocidos, motivo de sobra para que la mencionada entidad responda a la expectativa que despertara en el barrio.

El programa es el siguiente: Scchérico Bussi v. Carlos Basteiros; Nino Soratti v. Ramón Fernández; Claudio Vázquez v. Ernesto Varis, y Antonio Sciaraffia v. José Palatino.

Tres peleas de fondo: Roque Di Taranto v. Alfredo Montero; Enrique Di Taranto v. Eduardo Calabria, y José López v. Trensio Varis.

EUSTAQUIO PERALTA SE MEDIRA CON D. ZURZULO EL 14 DEL CORRIENTE

El profesional de la categoría mediano Eustaquio Peralta, que en su último match perdiera el título de campeón argentino de su peso, ha resuelto reiniciar su actividad con mayor entusiasmo, por cuyo motivo se ha puesto bajo la dirección del manager francés Andy Dupré.

Como medida previa, para reaparecer ha resuelto enfrentar al profesional mediano Domingo Zurzulo el 14 del corriente, en el festival patrocinado por el Club Internacional de Ciudadela, en el local de la avenida General Paz 41.

Zurzulo es un mediano discreto que tiene en su haber una buena serie de victorias frente a contrincantes veteranos, tales como Gebard, Dixie Reid y otros que no recordamos.

El match ha de resultar interesante, porque Peralta tendrá una buena ocasión para demostrar el estado físico que ostenta, puesto que al vencer, posiblemente se mida con K. O. Macon, y después intentaría disputarle el título al campeón Pedro Mancieri.

EL TORNEO DE LOS NUEVOS HA DE SER UN EXITO AMPLIO

Intervendrán los Mejores Pugilistas Amateurs que ingresarán en el Profesionalismo en la Próxima Temporada al Aire Libre de la A. N. B. A.

Dentro de breves días se dará a conocer el "fixture" del Campeonato de los Nuevos, selección ideada por el afamado promotor José Lectoure, y que se llevará a cabo en la próxima temporada al aire libre en los estadios de River Plate y Luna Park.

El interés que ha despertado en el ambiente se justifica por la gran cantidad de inscriptos. Pocas veces ha dado margen a tanta expectativa un torneo de tal naturaleza. Desde luego, haciendo honor a la verdad, es lógica la animación porque muchos aficionados han de ingresar al profesionalismo, y como se espera que surga algún crack, eso contribuye a que los comentarios resulten más intensos.

Los nuevos tendrán una iniciación excelente

No cabe la menor duda que Lectoure ha tenido un gran acierto al proponer a la Comisión Municipal de Box, que se permita realizar combates de fondo a seis rounds para los pugilistas nuevos en el profesionalismo.

Tal medida es razonable y humana. Resultaba sumamente violento para un pugilista amateur acostumbrado a efectuar cinco rounds, de dos minutos cada uno con guantes de ocho onzas, llevar a cabo doce rounds, de tres minutos cada uno con guantes de cuatro onzas.

Ese cambio brusco conspiraba, la mayoría de las veces, contra la chance del novicio, y hasta anulaba su carrera.

Recordemos el caso del malogrado boxeador Kid Uber, un elemento que era toda una esperanza para el boxeo argentino, y que en forma inexplicable rindió tributo a la madre Naturaleza. Además es un caso irrefutable, que con exigir a un púgil una prueba de doce rounds no se apreciará la calidad. De acuerdo a las circunstancias se debe obrar, por cuyo motivo nos parece que la idea de Lectoure es magnífica.

Pelearán de igual a igual los novicios en el profesionalismo

En el campeonato de los nuevos", todos los pugilistas amateurs que cambian de horizonte, ha de presentarse con la serenidad debida. No tendrá que pensar en cuidarse porque es menester reservar energías para soportar doce rounds. El solo hecho de pensar que debe sostener un match a seis rounds de tres minutos, es un alivio indescriptible, y la confianza surgirá más sólida, desempeñándose, en consecuencia, con mayor habilidad.

Las perspectivas no pueden ser más halagadoras, teniendo en cuenta la buena organización del torneo ideado por Lectaure, porque ha de brindar una ocasión excelente a los pugilistas novatos en las filas del profesionalismo para justificar sus anhelos de escalar posiciones hasta llegar a la cúspide de la fama.

Los encuentros resultarán interesantes

Incuestionablemente los afectos al viril deporte han de tener una buena oportunidad para presenciar cotejos interesantes.

Cada reunión se compondrá de cuatro combates de seis rounds, que serán las verdaderas pruebas de fuego para los que ingresan al profesionalismo.

Se descarta que los adversarios han de emplearse a fondo, ya que saben bien que el porvenir de ellos está en juego, y depende de sus actuaciones para seguir actuando con éxito.

No es el caso solamente vencer, sino estarán obligados a realizar una performance honorable. Un vencido, después de actuar bravamente, puede tener muy bien chance para intentar su rehabilitación, porque ha respondido a la expectativa, y el público sabrá responder como las circunstancias lo indica.

En resumen, el "campeonato de los nuevos" viene a marcar nuevos rumbos al pugilismo argentino, porque, con plena seguridad, los pugilistas novicios han de actuar en el profesionalismo con más acierto, debido a la innovación que se ha hecho para tratar por medios humanos de evitar que las peleas sean desiguales, como estaba ocurriendo hasta la fecha con los elementos amateurs que cambiaban de horizonte.

SE CUMPLIRA PASADO MAÑANA EL FIXTURE QUE DEBIO REALIZARSE EL SABADO PASADO

El Sport de Cada Día

Por Hugo Marini

ZABALITA ganó ayer la carrera de la hora. No batió el record de Nurmi. Le faltaron solamente 600 metros para lograr su propósito. Pero, el Ñandú criollo hizo una nueva demostración de sus grandes facultades mereciendo aclamaciones como pocas veces se han visto por parte del público que presenció la prueba. No hay duda que Zabala resultará lo que se espera, pero, insisto en mi opinión: estas carreras largas que se le hacen disputar van en contra de su futuro que de otra manera habría de ser brillantísimo. Quizá el gran corazón de este muchacho resista ampliamente estos desgastes innecesarios e inoportunos, pero no deja de ser lamentable que se le obligue a esfuerzos que no está en momentos de realizar y que tal vez puedan malograr sus excepcionales condiciones.

* * *

PASADO mañana tendremos football. Se cumplirá la fecha que debió realizarse el sábado último y que tiene partidos de gran interés. Chacarita Juniors, por ejemplo, que debe medirse con Gimnasia y Esgrima, en La Plata, corre peligro. El tropezón del otro día, si bien no puede considerarse como caída, ha sido un paso en falso en su carrera triunfal que en el ánimo de sus jugadores puede haber dejado huellas. Esta situación, bien aprovechada por los de Gimnasia y Esgrima podría provocar la primera caída del gran fenómeno de este año, el campeón de las revanchas. Los muchachos de Chacarita, sin embargo, van a la lucha con gran optimismo: ellos, a pesar de todo, no saben "tirarse a muertos".

* * *

EN SANTA FE, los referees para cobrar sus honorarios, deben realizar verdaderas odiseas. Hay costumbre de "mal pagador" en nuemerosos clubs. Véase sino lo que dice un colega con respecto al riesgo de los árbitros, en el torneo que debe comenzar a realizarse: "Como este es por eliminación, se corre el riesgo de que perdiendo el match un equipo, no abone los viáticos referiles. Para evitarlo, el Consejo autorizó a los árbitros para que cobren por adelantado sus viáticos, autozirándolos también para que declaren perdedores a quienes no cumplan con tal requerimiento". De donde resulta que por una cuestión de pesos, los referees se convierten de la noche a la mañana en elementos de autoridad absoluta.

* * *

PERO, ESO ES en Santa Fe. Allí ocurre un montón de cosas raras. Hay por ejemplo, en el club Cecilio Tolosa, un jugador llamado Juan Anacleto Villareal, que actuó toda una temporada figurando en cuarta división con los documentos de un hermano suyo. Ni él ni su hermano sabían firmar, pero en cada partido dejaban sus impresiones dijitales en las planillas. El caso fué descubierto y el equipo de Cecilio Tolosa, que obtuvo el segundo puesto en el campeonato fué eliminado de ese lugar, por la deducción de puntos que ordenó la Federación Santafecina de todos los partidos ganados en que había intervenido aquél. A éste, solamente se le inhabilitó por un año...

* * *

DICE ORSI, refiriéndose a las "ganas" que le tienen en Roma: "Yo no comprendo por qué también Ferraris la tenga conmigo. Me ha marcado sin exclusión de golpes y a mis protestas, se me reía en la cara, diciéndome: "Oye, Mumo: también yo soy "nacional" y quiero mantener mi casaca azul. No te debes mover..." Como se dice en la Argentina, yo resultó, en Roma, el "blanco" de cuantas patadas se pierden en la cancha". Este Ferraris, es como se sabe, uno de los más prestigiosos internacionales italianos, el mismo que cuando estuvo Sportivo Barracas en Roma tuvo un incidente con Cruz, de resultas del cual, estuvo con un ojo violeta una semana...

* * *

OTRA MUESTRA del juego "pesante" italiano. Dice Maglio, en un reportaje: "Si... En Italia, por lo que he podido ver hasta ahora, se juega bien, pero muy duro. Los accidentes que se producen aquí en un partido solamente, se registran allá en la Argentina en toda la temporada"...

* * *

AUSTRIA y Hungría, a pesar de todo, son algo así como Uruguay y Argentina en las relaciones footballísticas. Partidos que juegan ambos, incidente seguro. Las cosas parecen haber llegado al punto máximo, según una resolución que acaba de tomar la Federación Austríaca de Football. Esta entidad ha dirigido a la Federación Húngara una carta, informándola que su equipo nacional no jugará en los campos de football húngaros, hasta tanto no se les den amplias garantías personales a todos sus jugadores. Menos mal que allí las cosas, al parecer, se solucionan con promesas más o menos formales de buen recibimiento...

* * *

COCHET, el célebre campeón de tennis, no conforme con la fama conquistada en los "courts" de todo el mundo, con su raqueta famosa, quiere ahora buscar la gloria por el aire. Ha comenzado a practicar la aviación, habiendo recibido las primeras lecciones del acróbata Detroyat, en el aeródromo francés de Ville Caublai.

TIENE GRAN ATRACCION EL PROGRAMA

Estudiantes de La Plata e Independiente Concentrarán la Mayor Cantidad de Público

Después de un domingo sin football, disimulado un poco por la agitación electoral, pero que constituye de todos modos algo así como una comida sin sal para la muchachada deportista, se teje ya el comentario para la jornada del miércoles.

En efecto, una fiesta salvadora, el 11 de noviembre, hace de la semana en curso un doblete de football, por la resolución de la Liga de realizar ese día una fecha íntegra del campeonato profesional.

Así se salvan los aficionados del suplicio de tener qu aguantar quince días sin aplaudir a sus parciales, y a los clubs el de pagar a sus jugadores sin percibir entradas durante largo tiempo.

El mismo programa

El fixture será el correspondiente al sábado, suspendido por causa de la lluvia, y que había sido adelantado para ese día por causas de la elección nacional de ayer. Se destacan los partidos de Estudiantes de La Plata e Independiente, Boca Tigre, Racing y Huracán y Chacarita Juniors con Gimnasia y Esgrima de La Plata.

Tendrán pues los aficionados un programa con algunos matches interesantes donde solazar su fiesta del miércoles, los que tengan fiesta, por que para la mayoría de los trabajadores no figura entre sus días de holgorio.

Pero de todos modos las canchas estarán concurridas. Para la verdadera hinchada no hay inconvenientes de ninguna especie cuando se trata de acudir a la cancha para alentar a sus parciales y contribuir así al triunfo de sus colores.

El fixture completo

Damos a continuación el programa completo de partidos, que se disputarán por el campeonato de la Liga Argentina de Football.

Argentino Juniors v. San Lorenzo, en River.

Gimnasia y Esgrima v. Chacarita Juniors.

Huracán v. Racing.

Quilmes v. River Plate, en San Lorenzo.

Lanús v. Vélez Sársfield.

Ferro Carril Oeste v. Talleres.

Boca Juniors v. Tigre.

Independiente v. Estudiantes de La Plata.

Atlanta v. Platense, en Argentino Juniors.

A. SUAREZ NO JUGARA EL MIERCOLES

Será Reemplazado en el Equipo Boquense por Beghé, de la Segunda

Arico Suárez, el popular internacional que defiende los colores de Boca Juniors, no podrá jugar el miércoles porque aun no está repuesto de una lesión que sufriera en el último cotejo.



A. SUAREZ

Su puesto será llenado por Beghé, muchacho de la segunda que actúa con un entusiasmo y cariño por la entidad que bien merece el honor de hacerle defender como suplente los prestigios de la primera.

Con todo, la defensa sentirá la ausencia de su titular, que sabe de recursos y que se juega entero por los colores auriazules.

P. Patricios Tiene un Excelente Team Femenino de Basketb.

Ya tenemos nuestros buenos equipos femeninos de basketball, siendo uno de ellos el representativo de la Plaza de Educación Física del Parque de los Patricios, integrado por las señoritas Jorgelina González y María Elena Fernández; Elida Coatz Romer, Sara Domato (capitana) y Elvira Caffarena.

Hasta el presente el precitado conjunto ha jugado dos matches venciendo en ambos; primeramente al conjunto del Ima Sumac por 51 tantos a 11 y a Sportivo Barracas por 19 a 6 tantos, y ello no es solamente su valer, sino la excelente calidad del juego que desplegó en ambos cotejos.

No queremos finalizar este breve comentario sin dedicarle una líneas al entrenador del "quinteto", señor Jocobo Denkberg, quien con una dedicación ejemplar ha conseguido que esas entusiastas figuren entre las mejores "basketballers" de esta capital.

Reaparecerá Varallo



ES CASI SEGURO que en el match de pasado mañana contra Tigre, reaparezca en la línea delantera boquense el ametrallador Varallo, ya repuesto de la lesión que lo mantuvo alejado por unos domingos.

Será Recordado un Deportista y Compañero

POR iniciativa de varios ex dirigentes del club Del Plata, el domingo 15 del actual, será recordada la memoria de nuestro malogrado compañero de tareas Alfredo Mastropaolo y ex jugador del primer equipo de la institución, con la colocación de una placa recordativa, en la tumba que guardan sus restos.

El acto de sentido homenaje a nuestro ex camarada se realizará como decimos, por idea de varios viejos dirigentes del club Del Plata que han querido recordar la figura simpática del jugador quepusiera tantos afanes en la defensa de los colores de la popular institución. Ellos son los señores Bernardo González, ex presidente, Américo Migliano, Luis Provaxsi, Angel Lagomarsino y J. Milli, y otros amigos más que siempre recuerdan a Mastropaolo y que han querido testimoniar con un sencillo pero sentido homenaje el aprecio y simpatía que supo granjearse en su paso por los fields.

Digna de destacarla es esta noble iniciativa de los viejos dirigentes de Del Plata que no han olvidado a Alfredo Mastropaolo y que sin ocupar ya cargos directivos en el club, manifiestan el mismo cariño y dedicación por todo lo que a él atañe.

Iniciará sus Torneos Anuales de Natación

Las autoridades del club de Villa del Parque se vienen ocupando de la organización de un interesante festival deportivo, social, a realizarse el domingo 15 del corriente, a las 17 horas, con el cual se dará por inaugurada la temporada oficial de natación.

El programa deportivo cumpliráse con la participación de los más destacados aficionados del país, además de los integrantes del cuerpo de natación de la entidad organizadora. Además de distintas pruebas se realizará un partido de water-polo y un concurso de saltos ornamentales.

Finalizados los actos deportivos, en los salones de la institución, se realizará un baile. Han sido invitadas a esta fiesta entre otras personas las altas autoridades municipales y representantes de entidades deportivas.

COBRARON Y PIERDEN EL PARTIDO

Tal Cosa ha Ocurrido a los del Club All Boys en su Match con Liberal Argentino

Un caso evidente de injusticia acaba de cometer el Consejo Directivo de la Asociación Argentina de Football al fallar el asunto del match All Boys-Liberal Argentino.

Es bien pública y notoria la incidencia producida durante este match. Todos los diarios, y especialmente JORNADA dieron crónicas del escándalo producido y de la forma cómo se obró.

Fué evidente que los parciales del club Liberal Argentino descontentos con el cariz que tomaba el partido resolvieron apelar a la contundencia y agredieron a los jugadores de All Boys. Por falta de garantías el partido hubo de suspenderse y al retirarse el árbitro y dirigentes de All Boys volvieron a ser agredidos en la calle.

Ante el hecho evidente, todo el mundo puso que el Consejo daría por perdido el partido al club Liberal Argentino y tomaría alguna medida enérgica contra la citada institución, pero ocurrió todo lo contrario.

Cuando el jueves leímos las resoluciones del citado cuerpo directivo supusimos que habría algún error pero no tardamos en constatar que la enormidad se había cometido: All Boys había perdido el partido.

El hecho merece sus censuras. Es como aquél que tras que lo muelen a palos, el comisario lo lleva detenido por "desacato a la autoridad". Esto es algo idéntico; All Boys fué el perjudicado, sus jugadores agredidos, y tras de ésto se le impone el castigo de perder el partido.

Porteño se Clasificó Campeón de Colón

COLON, 7. — Con el resultado del partido del domingo entre los equipos de Porteño y Racing que ganó el primero por 3 tantos a 1, terminó virtualmente la disputa del Campeonato de la Liga de Colón, habiéndose clasificado campeón el club Porteño después de una brillante campaña que puso a prueba las innegables bondades del novel campeón, que conquista el puesto de honor después de ruda lucha y como premio a las brillantes actuaciones cumplidas en anteriores certámenes.

ESTUDIANTES DE LA PLATA Y ZABALA

Se ha Iniciado en Ese Club una Colecta para Enviar Fondos al Gran Ñandú Criollo

En un gesto que le honra y que dice con toda elocuencia el espíritu deportivo amplio que anima a sus asociados, el Club Estudiantes de La Plata ha iniciado una colecta a fin de recaudar fondos y contribuir así a la prolongación de la estada del atleta argentino Juan Carlos Zabala en Europa, donde está demostrando sus innegables cualidades de corredor, y asombrando a la opinión de los entendidos con su estilo y vigor.

La subscripción fué comenzada a iniciativa de algunos asociados entre los jugadores del primer equipo, los de la segunda y la gente allegada al football, para continuar después entre el resto de los asociados, que ya se han adherido en espíritu, aceptando con todo entusiasmo contribuir para tan nobles iniciativas.

Damos a continuación la lista de los primeros contribuyentes.

Club Atlético Estudiantes.— $, Manuel Ferreyra 2.—, Eduardo Scandone 2.—, Armando Nery 2.—, Ramón Rodríguez, 2, Alberto Viola 2.—, Ulises Uslengui 2.—, Miguel A. Lauri 2.—, Alejandro Scopelli 5.—, Alberto Zoyaya 2.—, Enrique Guaita, 2.—, José A. Oleastro 1.—, Teodoro Rudaeff 1.—, Ricardo Mallo 1.—, José M. Reydo 1.—, Luis Comasco 1.—, Juan B. Furlan 0.50, Bersante Marini 2.—, Juan M. Garat 5.— Julio Marquéz 1.—, Francisco Bellomo 1.—, Martín Hualdi 0.50, Francisco Schiffino 2.—, Manuel Alonso 1.—, Alfredo Sampietro 1.—, Armando Nicolás 1.—, Antonio Nery 1.—, Horacio Plot 0.50, Juan Disalvo 1.—, Pedro Camiña 1.—, Oscar Calandra 1.—, C. Figari 2.—, Antonio Echeverría 5.—, Manuel A. Mira 1.—, Carlos Creus 1.—, Felipe Olivera 5.—, Ana María Dobarro 1.—, Rafael Fernández 2.—, Juan Croce 1.—, Chelita Hansen 0.50, Angela S. de Rodríguez 1.—, Francisco Herrera 1.—, Raúl Sbarra 1.—, Dolly Knayght 0.50, R. Cuchi Lagrava 1.—, Rafael Rifonso 1.—, Titito Martínez 1.—, Nenene D'Gregorio 1.—, Francisco Berri 1.—, Bebita Oleastro 0.50, Humberto Oleastro 1.—, Juan José Casajus 1.—, Cliche Hansen 0.50, Panchito Oleastro 0.50, Charles Knaight 0.50, Rafaela A. Silva 0.50.

BELGRANO DEBE GANAR EN CORDOBA

Marcha Colocado en el Primer Puesto con Dos Partidos Menos que el que le Sigue a un Punto

(De nuestro corresponsal)

CORDOBA, 9. — Tres fechas más y el torneo de primera división organizado por la Liga Cordobesa quedará finiquitado con la obtención del título de campeón por parte del primer elenco del Club Belgrano que se mantiene en el primer puesto dentro del cuadro de posiciones luego de haber cumplido una excelente campaña.

Con los encuentros disputados en la última fecha la posición que ocupan los clubs es la siguiente:

	J.	G.	E.	P.	Pts.
Belgrano	13	10	1	2	21
Talleres	15	9	2	4	20
A. Córdoba	14	8	3	3	19
Instituto	14	8	—	6	16
N. de Julio	15	6	2	7	14
Juniors	14	5	2	7	12
Peñarol	14	3	5	6	11
Nacional	16	5	—	11	10
Pte. Roca	15	3	1	11	7

Un Conjunto de Futuros Cracks del Interior



HE AQUI LA representación deportiva del Club Jorge Newbery de Lobería que luego de cumplir una excelente campaña en los pueblos vecinos cayó derrotado en Necochea por el equipo de Rivadavia. Los futuros cracks de Lobería que aparecen en esta nota son: A. Comaschi, R. Herrera, J. Torrillo, J. Díaz, J. Eguilar, H. Honllinger, O. Volpi, G. Triviño, E. Volpi, A. Torres y A. Domínguez.

¿QUE PASA EN LA C. N. DE FOOTBALL?

LA Confederación Argentina de Football se halla en acefalía. Su Cuerpo Directivo carece del número reglamentario para sesionar, pero lo continúa haciendo en minoría con la asistencia únicamente de los miembros que pertenecen a la Asociación Argentina. Sus medidas quiere decir que carecen de legalidad a poco que se quiera discutirlas.

Los miembros elegidos por los representantes de las Ligas del interior han hecho abandono de sus puestos. Todos han renunciado, y lo que es más sintomático, cuando se quiso buscar al suplente que reemplazara al titular, también renunció.

El Consejo Directivo de la Confederación Argentina de Football se ha visto forzado a sesionar con la asistencia de sólo tres de sus miembros: Del Rivero, Croce y Musaferro, o desaparecer, se ha preferido lo primero, pero con resultados contraproducentes. Las protestas que dan origen los fallos injustos de estos tres señores, son numerosos y han provocado la desafiliación de la Liga de Posadas.

La Desafiliación de Las Flores

Pero no son solo las Ligas las que se desafilian; también la Confederación parece estar contra la Asociación Argentina y el terceto que la dirige, hace de las suyas. Así, por ejemplo, ha desafiliado a la Liga de Las Flores porque esta entidad planteó una protesta reglamentaria en términos un poco violentos. En lugar de textar lo que se considerara impropio, el terceto resolvió desafiliar a la Liga. Es decir, que cuando no se van las echan. A seguir en esta forma no quedarán ni los sillones del salón de sesiones...

La Protesta de la Liga del Sur

Todavía hay otro hecho más que demuestra cómo la propia Confederación o sus actuales directores, conspiran contra la armonía y tranquilidad de la misma. Para el partido a jugarse el día 15 entre la Liga del Sur y Bolivia se fijó la localidad de Olavarría. Entre Bahía Blanca y Olavarría existe una rivalidad deportiva acentuada y peligrosa. Siempre que han jugado entre sí los partidos han terminado como el Rosario de la Aurora.

La Liga del Sur, deseosa de rodear al partido de la tranquilidad necesaria y temerosa de que la "hinchada" de Olavarría tomara parte en la contienda, pidió cambio de cancha, es decir, que el partido se jugara en otra localidad que bien podía ser Coronel Suárez.

Pues bien, el Consejo de la Confederación Argentina de Football resolvió desechar dicho pedido y conminar a la Liga del Sur para que vaya a jugar a Olavarría.

Después son capaces de quejarse de la ingratitud de la Liga del Sur, si esta entidad resuelve desafiliarse...

Hay Gran Interés por el Campeonato A. Abierto de Polo

El Match Inicial lo Jugarán en Palermo, el Team Chileno y Amaberú

LOS VALORES DE LOS TEAMS

Dentro de muy poco, pasado mañana, se iniciará el certamen máximo de nuestro polo. Estamos refiéndose al campeonato anual abierto que se disputa bajo la organización de la Asociación Argentina de dicho deporte. El campeonato del año pasado tuvo su principal motivo de atracción en la visita de un conjunto de militares estadounidenses y en la forma de comportarse de Santa Paula.

Nuevamente este año el interés primordial del certamen, finca en Gazzotti, Andrada y Reynal y en el conjunto chileno que nos ha enviado la Asociación de Polo de Chile. Varios de los equipos inscriptos han dado en repetidas oportunidades pruebas más que palpables de su indudable capacidad. Así, pues, de guiarnos por estos antecedentes fácil nos sería afirmar que el match final como cualquiera de los preliminares, dará ocasión para presenciar un juego como nos es muy habitual en nuestras canchas. Siete son los conjuntos inscriptos y ellos son: Venado Tuerto, Amaberá, Asociación de Chile, Los Pingüinos, La Rinconada, Hurlingham Ceibos y Lincoln.

Los que más se destacan

Los méritos de todos ellos son muy semejantes, de constituirse en el campo de juego en igual forma que como se anunció; pero es probable que dicha constitución se vea alterada en última instancia y se produzcan cambios que robustezcan a cierto equipo, los que se verán así en un plano de superioridad sobre sus antagonistas, porque en el certamen este no se consideran los handicaps totales, exigiéndose solamente un mínimo, con el propósito de garantizar así la inscripción de un equipo de méritos más que medianos.

De entre el conjunto de equipos inscriptos destácanse La Rinconada y Lincoln, este último que bien pudiera resultar el batacazo del campeonato.

Valores de los teams

Los méritos de La Rinconada son por demás conocidos para tentar hacer siquiera el más elemental elogio, y su poderío, que se ha evidenciado en las últimas presentaciones en los certámenes del Hurlingham Club se verá aumentado aún más, pues parece probable que lo integren Manuel Andrada y José C. Reynal, con lo que se consideraría muy por encima en valores a todos los demás equipos.

Por su parte, Lincoln está formado por chacareros que en toda oportunidad que se les han presentado destacaron una clase como no es muy frecuente hallar entre los jugadores. Gazzotti, la revelación del campeonato abierto de los Estados Unidos, es el puntal más fuerte de su conjunto, y se verá secundado con toda eficacia por Abel Indar, Raúl A. López y Fermín Ramos, que se hallan handicapeados muy barato. Así que, pues, no sería difícil que este teamcito diera más de un dolor de cabeza.

Venado Tuerto deberá lamentar en esta oportunidad la ausencia de una verdadera columna defensiva como era Diego Cavanagh.

Sin embargo, el resto de los jugadores, entre los que se hallan el novel player norteamericano Raymond Guest, cuyas últimas actuaciones en el Hurlingham han constituído otras tantas pruebas de su innegable eficacia, dan pie para afirmar sin temor casi a errar, que éste cuarteto estará entre los que más trabajo dará para ganarles y quizá logre finalmente triunfar.

Los demás, entre los que se cuentan Pingüinos, con su última significativa victoria en la Ranescropft, son conjuntos de un valor suficiente para asegurar matches de singular lucimiento.

Esperamos, pues, confiados en que la calidad de juego estará presente en todo instante en el certamen próximo.

Falleció F. Aldacour

El fallecimiento de don Francisco Aldocour ocurrido en la mañana de ayer, en esta capital, ha llenado de pesar a la afición de Buenos Aires.

Don Francisco Aldacour estaba vinculado desde hace muchos años al club River Plate, donde ocupaba actualmente un puesto en la Comisión Directiva, con el entusiasmo y la dedicación que siempre puso para las cosas del club donde hiciera las primeras armas como deportista.

Durante la presidencia del extinto don José Bacigaluppi, desempeñaba el puesto de vicepresidente, acompañando en todas las gestiones a aquel activo director y animador incansable del club en todas las iniciativas.

La muerte lo sorprende en una edad relativamente joven, y cuando la entidad esperaba de él beneficios de sus iniciativas y de su incansable actividad en pro de su mejoramiento.

Sus restos fueron inhumados esta mañana en el cementerio del Oeste, dando lugar el acto a una sentida demostración de afecto, con la presencia de numerosas delegaciones de clubs y en medio del dolor general.

PEÑAROL JUGARA EN M. DEL PLATA

El Club Independiente de Esa Ciudad ha Terminado Favorablemente las Gestiones

(De nuestro corresponsal)

MAR DEL PLATA, 9. — Las autoridades del Club Independiente, la popular entidad que preside D. Flavio Gambini han finiquitado con el mejor éxito las gestiones que iniciaran hace tiempo con el fin de concertar dos partidos amistosos con la escuadra superior del Club Peñarol de Montevideo.

El solo anuncio de la realización de este match ha logrado despertar gran expectativa entre los aficionados quienes por primera vez tendrán oportunidad de asistir a una lucha internacional donde tomará parte el conjunto campeón de la localidad y los mejores players uruguayos.

Para el encuentro preliminar han sido designados los equipos combinados de la Asociación Necochea y Tandilense que mantienen una vieja rivalidad, cuya lucha es esperada también con interés por la afición de esta ciudad y pueblos vecinos.

El encuentro internacional tendrá lugar el 22 del corriente mes, habiendo logrado las autoridades del Club Independiente que el F. C. Sud haga correr un tren especial que pase por Lobería, San Agustín, Dionisia, Ayacucho, Maipú, Coronel Vidal, etc.

Es comentada elogiosamente la preocupación de las autoridades del Club Independiente por brindar a los aficionados un encuentro internacional.

Se Beneficiará en Bahía Blanca el Club Soulas

(De nuestro corresponsal)

BAHIA, BLANCA, 9. — Un club modesto, una institución vieja en nuestro ambiente pasa por un mal momento financiero. El veterano Soulas necesita el apoyo material de los aficionados y ninguno de los hinchas bahienses puede permanecer indiferente ante la fiesta deportiva organizada por varios clubs con el fin de beneficiar a la precitada entidad.

El próximo miércoles en el campo deportivo del club Liniers, se realizará un interesante encuentro a beneficio del club Soulas, y parciparán en la lucha los mejores elementos que actúan en el círculo privilegiado.

Los equipos han sido constituídos de la siguiente manera.

AFUERA: Martínez; Larraburu y Gamero; Ursino, Sole y González; Rossini, Rodríguez, Dalmaso, Troncoso y Romano.

ADENTRO: Sánchez; Corrosa y Seiro; Roger, Felliziani y J. Iparraguirre; Serenelli, Fredes, Aguirre, Brioso y Lunghi.

Capacidad del Estadio de Boca Juniors

Por una medida tomada no hace mucho tiempo, por la Municipalidad de la capital, se convino emplazar a los clubs, a los fines de que informaran acerca de la capacidad de espectadores de sus respectivos campos, para establecer el número de aficionados que cada uno de ellos podía contener, en vista de los accidentes e incidencias derivadas del exceso de público en las canchas de football.

La Municipalidad ha asignado al field de Boca Juniors, una capacidad de cuarenta y cinco mil personas, disminuyendo en cinco mil, aproximadamente su capacidad real.

DE LA CRISIS POR QUE ATRAVIESA EL DEPORTE HIPICO NOS CONVENCEN NUMEROS EXACTOS

La Venta de Boletos Mermó en $ 563.540.62 por Reunión en los Ultimos 3 Años

SUMAS APOSTADAS EN EL HIPODROMO ARGENTINO EN LOS DIEZ PRIMEROS MESES DE LOS ULTIMOS TRES AÑOS

Estadística General de Jockeys, Cuidadores, Caballos, Caballerizas, Padrillos, Animales que Intervinieron Sobre Todas las Distancia, Carreras Disputadas, Etc.

REPARTIDO EN PREMIOS Y PORCENTAJES

La merma en la venta de boletos en el Hipódromo Argentino no se ha hecho sentir en forma tan intensa el año actual, que no nos sustraemos a la tentación de demostrar a los aficionados consecuentes, cómo disminuyen las cifras totales, con poco que dejen de concurrir dominicalmente los verdaderos animadoras del noble deporte hípico y con poco también que dejen de aportar. en cada carrera, por el fomento de la raza caballar. Alcanza a $ 563.540.62 por reunión la disminución en la venta de boletos, comparadas las cifras actuales con los de años anteriores. La falta de inscripciones acusa una merma del 10.60 o|o y la boleteada, nada menos que el 22.42 por ciento. Quiere decir entonces que es en realidad la crisis, situación que felizmente tiende a normalizarse, la causante de este estado de cosas. Para mejor ilustración y para que los verdaderos interesados hagan su composición de lugar, sacando las deducciones que correspondan, damos a continuación la siguiente estadística:

SUMAS APOSTADAS

AÑO 1929			AÑO 1930			AÑO 1931		
Enero	1	$ 1.612 622	Enero	1	$ 1.217.644	Enero	1	$ 1.686.378
			"	5	" 1.996.910	"	4	" 1.602.386
"	6	" 1.938.072	"	6	" 1.853.556	"	6	" 2.316.618
"	13	" 1.921.078	"	12	" 1.799 798	"	11	" 2.097.226
"	20	" 1.988.946	"	19	" 2.184.640	"	18	" 2.028.988
"	27	" 1.879.328	"	26	" 1.851.284	"	25	" 1.637.416
Totales		$ 9.340.046			$ 10.903.832			$ 11.369.012
Febrero	3	$ 2.177.006	Febrero	2	$ 2.293.986	Febrero	1	$ 2.146.576
"	10	" 2.318.524	"	9	" 2.274.200	"	8	" 1.601.632
"	12	" 2.064.392				"	15	" 1.947.122
"	17	" 1.778.312	"	16	" 2.243.004	"	17	" 1.601.102
"	24	" 2.597.398	"	23	" 2.066.450	"	22	" 1.841.008
Totales		$ 10.930.632			$ 8.877.640			$ 9.137.440
Marzo	3	$ 2.778.506	Marzo	2	$ 2.628.582	Marzo	1	$ 1.696.532
"	10	" 2.683.360	"	9	" 2.190.556	"	8	" 2.481.452
"	17	" 2.472.466	"	16	" 2.154.902	"	15	" 1.941.994
"	19	" 2.422.132	"	19	" 2.170.908	"	19	" 1.670.282
"	24	" 2.109.236	"	23	" 2.164.870	"	22	" 2.052.076
"	30	" 2.281.790	"	30	" 2.870.296	"	29	" 1.772.838
"	31	" 2.423.062						
Totales		$ 17.170.552			$ 14.180.114			$ 11.615.174
Abril	7	$ 2.707.236	Abril	6	$ 2.583.902	Abril	4	$ 1.697.316
"	14	" 2.376.386	"	13	" 2.610.988	"	5	" 1.705.050
			"	19	" 2.221.130	"	12	" 1.981.692
"	21	" 2.537.110	"	20	" 2.414.690	"	19	" 2.453.122
"	28	" 2.223.432	"	27	" 2.118.926	"	26	" 2.262.610
Totales		$ 9.844.164			$ 11.949.636			$ 10.099.790
Mayo	5	$ 3.020.536	Mayo	4	$ 2.694.410	Mayo	3	$ 2.507.524
"	9	" 2.489.102				"	10	" 2.345.100
"	12	" 2.813.256	"	11	" 2.203.602	"	14	" 1.898.512
"	19	" 2.779.912	"	18	" 2.897.650	"	17	" 1.874.856
"	26	" 2.206.996				"	24	" 2.093.398
"	30	" 2.568.336	"	29	" 2.823.478	"	31	" 2.007.792
Totales		$ 15.878.168			$ 10.619.140			$ 12.727.182

AÑO 1929			AÑO 1930			AÑO 1931		
Junio	2	$ 2.543.733	Junio	1	$ 2.420.938	Junio	4	" 1.971.320
"	9	" 2.089.008	"	8	" 2.388.282	"	7	" 1.914.804
"	16	" 2.368.608	"	15	" 2.368.312	"	14	" 1.861.320
"	23	" 2.295.968	"	19	" 2.155.320	"	21	" 1.316.772
"	29	" 2.234.158	"	22	" 2.443.350	"	28	" 2.013.452
"	30	" 2.302.454	"	29	" 2.534.828	"	29	" 1.775.954
Totales		$ 13.833.928			$ 14.311.030			$ 10.853.622
Julio	7	$ 2.582.278	Julio	6	$ 2.874.222	Julio	5	$ 2.064 842
"	14	" 2.305.080	"	13	" 2.217.666	"	12	" 1.830.372
"	21	" 2.598.184	"	20	" 2.080.436	"	19	" 2.285.496
"	28	" 2.688.118	"	27	" 2.746.226	"	26	" 1.828.050
Totales		$ 10.173.660			$ 9.918.550			$ 8.008.760
Agosto	4	$ 3.263.284	Agosto	3	$ 2.872.600	Agosto	2	$ 2.332 252
"	11	" 2.165.264	"	10	" 2.113.314	"	9	" 2.088.964
"	15	" 2.733.866	"	15	" 2.104.898	"	15	" 1.443.190
"	18	" 2.400.253	"	17	" 2.304.898	"	16	" 1.902.960
"	25	" 2.761.510	"	24	" 2.369.544	"	23	" 1.203.224
"	30	" 2.631.342	"	30	" 1 512.398	"	30	" 2.178.368
			"	31	" 1.458.586			
Totales		$ 15.955.518			$ 14.736.238			$ 11.143.958
Setiem.	1	$ 2 719.334				Setiem.	5	$ 2.489.422
"	8	" 3.784.264						
"	15	" 2.654.174	Setie.	14	$ 3.800.794	"	13	" 2.440.724
"	22	" 3.230.134	"	21	" 2.985.540	"	20	" 2.147.642
"	29	" 2.916.954	"	28	" 2 917.054	"	27	" 1.921.898
Totales		$ 15.304.860			$ 9.603.388			$ 8.999.686
Octubr.	6	$ 3.075.406	Octubr.	5	$ 3.767.940	Octubr.	4	$ 2.852.924
						"	11	" 1.705.436
"	13	" 4.240.190	"	12	" 2.609.233	"	13	" 1.428.778
"	20	" 2.372 484	"	19	" 2.919.590	"	18	" 1.453.886
"	27	" 2.555.232	"	26	" 2.555.842	"	25	" 1.925.156
Totales		$ 12.243 312			$ 11.852.604			$ 9.365.180

CARRERAS QUE SE DISPUTARON SOBRE TODAS LAS DISTANCIAS

Distancia	AÑO 1929	AÑO 1930	AÑO 1931
900 metros	10	8	10
1000 "	37	29	23
1100 "	29	25	40
1200 "	12	12	11
1500 "	43	36	44
1600 "	76	93	123
1700 "	47	30	4
1800 "	56	55	52
2000 "	32	35	30
2200 "	21	16	21
2500 "	30	34	39
2800 "	15	15	12
3000 "	14	16	12
3500 "	8	4	1
4000 "	1	1	1
5000 "	1	1	1
Total	432	410	424

ANIMALES QUE CORRIERON SOBRE TODAS LAS DISTANCIAS

Distancia	AÑO 1929	AÑO 1930	AÑO 1931
900 metros	64	59	67
1000 "	364	259	210
1100 "	306	262	362
1200 "	75	83	76
1500 "	416	321	391
1600 "	501	747	875
1700 "	399	256	27
1800 "	486	480	455
2000 "	226	264	189
2200 "	135	119	152
2500 "	176	219	213
2800 "	64	70	57
3000 "	69	84	67
3500 "	45	25	6
4000 "	3	4	7
5000 "	4	6	5
Totales	3.433	3.258	3.159

SUMAS REPARTIDAS EN PREMIOS

Mes	AÑO 1929	AÑO 1930	AÑO 1931
Enero	$ 338.000	$ 443.275	$ 398.300
Febrero	" 371.800	" 394.900	" 333.100
Marzo	" 523.000	" 455.200	" 412.300
Abril	" 285.080	" 378.720	" 359.822
Mayo	" 464.140	" 312.700	" 463.578
Junio	" 436.650	" 463.100	" 441.250
Julio	" 336.900	" 373.680	" 342.357
Agosto	" 506.490	" 553.739	" 438.140
Setiembre	" 461.340	" 336.119	" 350.869
Octubre	" 440.700	" 394.300	" 432.119
Totales	$ 4.164.100	$ 4.005.733	$ 3.971.835

AL FRENTE DE LA ESTADISTICA

AÑO 1929		AÑO 1930		AÑO 1931	
Jockeys		**Jockeys**		**Jockeys**	
Leguisamo	60 carrer.	Leguisamo	91 carrer.	Leguisamo	56 carrer.
E. Lema	43 "	J. Sola	33 "	Antúnez	39 "
R. Pelletier	35 "	Antúnez	23 "	Ausbruch	33 "
J. Sola	34 "	F. M. Ortiz	21 "	J. Sola	33 "
E. Orduna	30 "	L. Menini	18 "	Delleutraz	26 "
Cuidadores		**Cuidadores**		**Cuidadores**	
F. Maschio	43 carrer.	F. Maschio	53 carrer.	F. Maschio	41 carrer.
N. Moreno	30 "	N. Moreno	17 "	A. Penna	19 "
A. Callejas	29 "	Carabajal	12 "	L. Calistro	16 "
A. Penna	19 "	M. Acosta	12 "	J. Carelli	15 "
Berazategui	12 "	R. Aquino	12 "	T. Miguez	15 "
R. Rodríg.	12 "	E. Rodríg.	12 "	Borgonovo	15 "
Caballos		**Caballos**		**Caballos**	
Lacio	$ 147.877	S. Balcarce	$ 197.880	Mineral	$ 212.900
Cocles	" 93.760	Schopenh.	" 133.966	Signum	" 195 216
Congreve	" 92.296	Cocles	" 85.748	Firmeza	" 86.292
Tresiete	" 90.617	La Cuarta	" 82.671	Rayero	" 67.302
Chaffinch	" 59.092	S. Jane	" 61.446	Spit Fire	" 49.565
Salmuera	" 69.859	Santiago	" 55.982	Iluso	" 49.300
Caballerizas		**Caballerizas**		**Caballerizas**	
La Morena	$ 151.197	La Morena	$ 229.646	Atucha	$ 269.334
Saavedra	" 147.877	Cantón	" 197.880	Alerta	" 232.875
Solís	" 120.730	Yeruá	" 145.478	Porteñito	" 163.658
Yeruá	" 102.461	Solís	" 90.478	Yeruá	" 94 052
Pobre	" 97.767	Sans Peur	" 84.996	Tanglefoot	" 86.297
Padrillos		**Padrillos**		**Padrillos**	
Copyright	$ 297.245	Sandal	$ 256.467	Silurian	$ 363.582
Polemarch	" 280.429	Copyright	" 241.769	Leteo	" 244.595
Tiny	" 211.590	Silurian	" 237.276	Alan Breck	" 233.287
Craganour	" 178.162	Rico	" 158.735	Polemarch	" 187.950
Lomond	" 149.452	Craganour	" 150 235	Lombardo	" 168.811

RESUMEN GENERAL DE SUMAS APOSTADAS

Mes	AÑO 1929	AÑO 1930	AÑO 1931
Enero	$ 9.340.046	$ 10.903.832	$ 11.369.012
Febrero	" 10.930.632	" 8.877.640	" 9.137.440
Marzo	" 17.170 552	" 14.180.114	" 11.615.174
Abril	" 9.844.164	" 11.949.636	" 10.099.790
Mayo	" 15.878.168	" 10 619.140	" 12.727.182
Junio	" 13.833.928	" 14.311.030	" 10.853.622
Julio	" 10.173.660	" 9.918.550	" 8.008.760
Agosto	" 15.955.518	" 14.736.238	" 11.143.958
Setiem.	" 15.304.860	" 9.603.388	" 8.999.656
Octubre	" 12.243.312	" 11.852.604	" 9.365 180
Totales	$ 130.674.840	$ 116.952.172	$ 103.319.804

PORCENTAJES

En 1929 se disputaron 52 carreras hasta octubre inclusive. Se apostó, término medio, por reunión, la suma de $ 2.512.970.77. En 1930 solamente se corrieron carreras en 49 reuniones. Corresponde a cada una en el renglón apuestas mútuas $ 2.427.595.34. El año actual fueron disputadas 53 reuniones. Se jugó en cada una, término medio, la suma de $ 1.949.430.19. El número de carreras disputadas sobre 1600 metros, han ido en aumento paulatinamente, formando en 1929 el 17.59 o|o del total de carreras disputadas, en 1930; el 22.68 o|o, y en 1931 el 29 o|o. En cambio las carreras sobre 1700 metros, de un 10.88 o|o en 1929, bajaron al 7.03 o|o en 1930 y al 0.94 o|o en este año.

Las carreras sobre 1600 metros fueron las que acusaron un aumento progresivo de acuerdo a su mayor número, pero no son las que reunieron más cantidad de animales. Corresponde este honor a las carreras de 1100 metros; le siguen las de 1000, 1500 y 1800, todos los años en el mismo orden, con el siguiente término medio de animales presentados por carrera: 1929, 1100 metros. 10.55; 1000, 9.83; 1500, 9.67; 1800, 8.68; 1930: 1100 metros, 10.48; 1000, 8.93; 1500, 8.91; 1800, 8.72; 1931: 1100 metros, 9.05; 1000, 9.13; 1500, 8.88; 1800, 8.75. El término medio de sumas repartidas en premios por reunión, cada año arroja las siguientes cifras: 1929: $ 80.078.84; 1930, $ 81.749.65; 1931, $ 74.940.28.

E. HUXHAGEN.

(Datos de la Oficina de Estad. de Carrera de JORNADA).

Las Carreras del Miércoles 11 en el Hip. de La Plata

Se Disputará un Buen Programa en la Pista de los Eucaliptos

BREVES COMENTARIOS

Con carreras en Palermo, poco programa tendrá el hipódromo platense.

A continuación hacemos un breve comentario a las ocho pruebas.

Primera carrera - 1400 metros

Sp. Flower, correrá bien, de acuerdo a sus ensayos.

—Soma, les agrada mucho y creen ganar.

—Majel, merece alguna confianza en su caballeriza.

—Paulette, ensayó como para salir airosa.

—Asustada, si respondiera a sus ensayos, podría ser la ganadora.

Segunda carrera - 1500 metros

Monte Grande, el otro día les gustaba en fija, antes de la lluvia.

—Quenac, según Capra, los tendrá a mal traer.

—Altanero, anda mucho.

—Político, aprontó muy bien.

—Aracajú, es superior a sus contrarios y, como anda bien, debe ser el vencedor.

—Lancelot, no responde a sus trabajos. Si le diera por correr, difícilmente perdería.

Tercera carrera - 1100 metros

Claveta, es una luz de ligera. Largando bien no le verán ni el pelo. Es buena barrera.

—Man'zelle ya ha corrido discretamente y les gusta.

—Sofía vuela en privado. Difícilmente la ganarán.

—Alarma está en plena forma... ¡Ojo!...

—Serata, para el sábado, tenía una corrida de 1'13" 2|5 los 1.200 metros.

—Loventué ya tiene dos segundos puestos de Moncolhué y Double Money.

—La Metida ensayó bien.

Cuarta carrera - 1300 metros

Minutero se está saliendo de la vaina.

—Fioravanti, tiene un compromiso tan favorable, que debe ganar.

—Quito, les agrada bastante.

—Bambolla y Barbero correrán muy bien.

Quinta carrera - 1600 metros

—Mi Ideal está lista para imponer condiciones.

—Second Sight, si no gana esta carrera, en fija que llegará segunda.

Cantarín nos gusta para ganar sin susto.

—Miss Buttie reaparece en plena forma.

—Melba está bien colocada.

—Padillazo le ganó por sorpresa a Chilenito.

—Peche, Cockie, Complot y Hachazo se defenderán bravamente.

Sexta carrera - 1200 metros

Al vasco Goyeneche le gusta algo Cabezada II.

—Demanda, con Greme, correrá muy bien.

—Mozuela termina de ganar y puede repetir el plato.

—Vitamina, después de ganar en La Plata, corrió sin éxito en Palermo, al imponerse Nena Linda. Vitamina es la carta brava de esta prueba.

—Fortuita es un lance muy rumbeado.

Séptima carrera - 1400 metros

—Menino, les gusta mucho en su stud y puede ganar.

—Huá Huá, mejorará mucho su carrera de cuando ganó Excelso.

—Diva, a la par de Sarratea, se metió 46" y quintos en los 800 metros. Nos parece difícil que la ganen.

Soto siempre corre bien.

—Malhechor merece mucha confianza al cuidador de los Santos.

—Flick no respondió después de su empate con Dante. Puede ganar.

—Campanilla y Double Money pueden ganar, porque ensayaron bien.

Octava carrera - 1500 metros

—Traful, aunque lleva 57 kilos, es temible rival y costará mucho precederlo en el disco.

—Matzi mejorará su última carrera.

—Lindo se halla en plena forma y llegará en los primeros puestos.

—Raiser en las primeras de cambio reintegrará a su cuidador-propietario, de Lara, lo pagado por él. Anda mucho.

—Cronstadt era una fija el sábado y llegó a cuatro cuerpos de Tasador. Posiblemente el estado fangoso de la pista influyó en su mediocre performance.

—Sky Pilot si disputa esta prueba tiene más probabilidades que en Palermo, el mismo día en contra de Pol-curá. Nos consta que se corren un fija y no lo ganarán a dos tirones.

Sin Novedad se Hallan los del Pellegrini

La Información Recogida Esta Mañana de las Caballerizas, Así Permite Afirmarlo

Telefónicamente nos comunicamos con las caballerizas de los que intervendrán en la gran carrera del miércoles, con el deseo de informar a nuestros estimados lectores sobre el estado de cada uno de los cracks que correrán esa célebre prueba.

Luis Calistro fué el primero que atendió nuestra llamada; siempre gentil el trainer de la ecurie Atucha nos manifestó, para que así lo transmitiésemos a los lectores de JORNADA, que su pingo — Signum — se hallá hermoso, que está como en su momento más excepcional y que llegará a la carrera del miércoles pletórico de salud, de forma y de energías. Teme a Mineral, pero afirma que Signum correrá como un gran caballo.

Momentos después estábamos en comunicación con el trainer de Mineral, don José Santestevan. Su voz demandaba tranquilidad y su palabra serena era la del hombre que espera el triunfo sin temores, sin nerviosidad y con pleno convencimiento.

—Mineral — dijo — está convertido en un bronce. Hace un par de días que trabajó, como lo anunció JORNADA, en tiempo notable, pero aquel ejercicio de 1200 metros era cómodo, y si marcó tiempo fué porque Mineral se supera en cada nuevo ejercicio. No creo que sea batido el miércoles próximo.

Penna, Borgonovo, Pianezzi y el trainer de Firmeza — Francisco Maschio — afirman que sus pingos se hallan en espléndida forma y que van a la carrera listos para dar el máximo de sus fuerzas. Son escasos los competidores del Pellegrini, pero la carrera resultará este año una prueba llena de interés, puesto que en ella han de dirimir posiciones dos caballos notables: Signum y Mineral.

TIENE OTRA EN PUERTA

SINCORA resulta el mejor candidato en el premio Cocles, que se correrá en cuarto término el miércoles próximo.

El Festival de los Cronistas se Realizará el 18

Recordamos a los interesados en conseguir localidades para la función que organiza la Asociación de Cronistas y Repórters del Turf, que la demanda es cada día mayor y que en estos días se colocará el clásico cartel anunciando: "No hay más localidades".

Todos los años quedan sin palco, sin butaca y sin la localidad que desean, numerosos turfmen, aficionados y admiradores del deporte hípico, por dejar para último momento lo que debe de hacerse ni bien se anuncia la función. Por eso les recomendamos que con tiempo retiren o hagan reservar sus localidades, porque ya están a punto de agotarse, antes de conocerse el programa. Este, como todos los años, constituirá la nota teatral del año, puesto que estará confeccionado con los números más prestigiosos que actúan en estos momentos en Buenos Aires, interpretados por los artistas de más fama y popularidad. El prestigio de los artistas, la variedad del programa y la simpatía de la entidad que organiza la fiesta aseguran el más brillante de los éxitos. El teatro Nacional será chico el 18 para dar cabida a tan selecto y numeroso público.

La Pista

No se habilitó esta mañana la pista grande, por hallarse pesada y para conseguir que el miércoles próximo está en condiciones espléndidas. Mañana se trabajará activamente en Palermo y La Plata.

Hipódromo de La Plata

Primera carrera — 1400 metros
SP. FLOWER 56 kilos, R. F. Burgos.
SOMA 56, T. Albertini.
MAJEL 56, J. J. Dolan.
PAULETTE 56, J. J. Lagomarsino.
ASUSTADA 56, P. Cuchinelli.

Segunda carrera — 1500 metros
GURI 56 kilos, A. Lallana.
M. GRANDE 56, J. Bastías.
EL LOCRO 56, R. Martínez.
ABORIGEN 56, R. Fedullo.
QUENAC 56, C. Capra.
ALTANERO 56, I. Lezcano.
POLITICO 56, R. B. Batista.
MANOLILLO 56, E. Saavedra.
ARANCAJU 54, E. G. Greme.
LANCELOT 54, A. M. Aguilera.

Tercera carrera — 1100 metros
CLAVETA 56 kilos, E. G. Greme.
FANFARRONA 56, B. Barrios.
MAM'MZELLE 56, J. Bastías.
SOFIA 56, M. A. Robles.
ALARMA 56, A. Gutiérrez.
KASKARIÑA 56, M. Pena.
LORABLADORA 56, X. X.
SERATA 56, J. E. Chavarri.
RUB. LINDA 56, X. X.
MACHUCA 56, F. Guerrero.
FIERAZA 56, M. Góngora.
LOVENTUE 56, A. M. Aguilera.
LA METIDA 56, P. Ibarra.
LA BLANQ 56, A. Rossi.
ANICETA 56, Z. Corbalán.
QUITO 56 kilos, C. Capra.

Cuarta carrera — 1300 metros
MINUTERO 56, J. Vecino.
RONDEL 56, J. E. Chavarri.
BARBERO 56, R. Picón.
FIORAVANTI 56, E. G. Greme.
BAMBOLLA 54, S. Fagúndez.

Quinta carrera — 1600 metros
PADILLAZO 56 kilos, J. E. Chavarri.
PECHE 56, P. Cuchinelli.
COCKIE 56, L. P. Menini.
MI IDEAL 56, E. G. Greme.
COMPLOT 56, A. B. Llallana.
HACHAZO 56, M. Altamiranda.
S. SIGHT 56, F. R. Quinteros.
CANTARIN 56, A. M. Tula.
BOOMERANG 54, R. B. Batista.
MISS BUTTIE 54, S. Fagúndez.

Sexta carrera — 1200 metros
DEMANDA 57 ks., E. G. Greme.
CABEZADA II 55, E. Saavedra.
MOZUELA 54, P. Ibarra.
MODORRA 54, J. Bastías.
VITAMINA 50, J. E. Chavarri.
FORTUITA 50, J. Vecino.
PENSADORA 49, S. Fagúndez.
DORHOTY 48, T. Albertini.

Séptima carrera — 1400 metros
MENINO 57, E. G. Greme.
DINGO 56, A. Rossi.
HUA HUA 56, J. Bastías.
DIVA 55, J. E. Chavarri.
SOTO 55, E. Saavedra.
MALHECHOR 54, T. Sánchez.
FLICK 52, V. Palmieri.
CAMPANILLA 51, S. Fagúndez.
LOCHA 51, J. Vecino.
D. MONEY 51, A. M. Tula.

Octava carrera — 1500 metros
OCTUBRE 57, Z. Corvalán.
TRAFUL 57, J. Bastías.
MATZI 55, M. Altamiranda.
TROVERO 54, dudoso.
LINDO 54, E. G. Greme.
RAISER 54, S. Greme.
CRONSTADT 54, E. Chavarri.
SKY PILOT 54, R. B. Batista.
DALMATA 52, A. Croce.
CHACONA 52, F. R. Quinteros.

Resulta Fácil el Programa del Miércoles

Desde la Primera Hasta la Octava, Todas las Carreras Tienen su Favorito

En los distintos comentarios que hemos anticipado para el programa del miércoles, destacamos invariablemente en las tres primeras carreras a Pol-curá, La Montalván y Gualinchay, en ese orden. Hoy, a dos días de disputarse el programa, en vísperas del Gran Premio Carlos Pellegrini, afirmamos como el primer día que esos tres animales cuentan con la máxima chance, y que si las pruebas se desarrollan con normalidad saldrán airosos.

No comentaremos en esta ocasión el clásico; los aficionados tienen opinión hecha de los valores de los que intervendrán en la gran carrera y saben muy bien que entre Mineral y Signum debe hallarse el ganador.

Crash y Vidmar se incorporan a las carreras de larga distancia en la categoría de los handicaps; el potrillo de Grassi llevará solamente 45 kilos, y como se trata de un pingo galopador y lleno de calidad, creemos que ha de portarse de acuerdo con sus antecedentes y sus calidades.

Celemín tiene otra carrera favorable en el handicap que se correrá en séptimo lugar; el hijo de Cad se portó como bueno en su reciente presentación y será de la partida a las órdenes del jockey P. Falcón. Está saliéndose de la vaina.

Para finalizar diremos que desde que se llenó la carrera que se correrá en octavo lugar, vimos en Santa Paula a la posible ganadora.

Probables Competidores y Montas para la Reunión del 11 en el Hip. Argentino

Premio Lyda — 1500 metros
POL-CURA 57, J. Ausbruch.
TAPAO 55, A. Peluffo.
SKY PILOT 55, no correrá.
BARDOUR 55, P. Pucineri.
JUAN CUELLO 53, R. Montivero.
GANAPAN 53, P. Falcón.
CHACONA 53, no correrá.
HAWAI 53, R. Picón.
GRULLO 51, A. Gutiérrez.

SEGUNDA CARRERA
Premio Congreve — 1100 metros
(LA MONTALVAN 56 kilos, I. Leguisamo.
(SANTA RITA 56, A. Peluffo.
OLIMPICA 56, A. Lofiego.
RESI 56, M. Saucedo.
GALENICA 56, P. Pucineri.
TEMPESTAD 56, F. Delleutras
DAMNEE 56, R. A. Fernández
FUTACURA 56, J. Chavarri.
MIMICA 56, R. Montivero.
DAMA LINDA 56, J. Ausbruch
ALTA GRACIA 56, P. Ibarra.
AVENTURE 56, T. Albertini.

TERCERA CARRERA
Premio Parlanchín — 1800 metros
PINEAPPLE 56 kilos, E. Lema.
CARABI 56, M. Acosta.
SIMON 56, P. Falcón.
INDIO 56, M. Riero.
MARMITON, 56 R. A. Fernández
BETI BAT 56, R. Pelletier.
PREMIER 56, F. Guadalupe.
SILBANTE 56, P. Pucineri.
JUAN COPETE, J. Ausbruch.
GUALINCHAY 56, O. Ruiz.
MATE DULCE 56, A. Gutiérrez.
SENDERO 56, A. Peluffo.
BADMINGTON 56, I. Leguisamo.
RUREN 56, no correrá.

CUARTA CARRERA
Premio Cocles — 1600 metros
MACHAZO 56 kilos, no correrá.
MAQUIAVELO 56, J. Ausbruch
QUE CHISTE! 55, O. Ruiz.
LAD 55, F. Quinteros.
SINCORA 53, J. Chavarri.
PEBETE 52, R. Montivero.
ALMAFUERTE 51, X. X.
GRANUJA 50, M. Acosta.

QUINTA CARERA
Gran Premio Carlos Pellegrini
3000 metros
FIRMSZA 58 kilos, I. Leguisamo.
PILERO 60, J. Ausbruch.
SALSIFI 60, O. Ruiz.
SIGNUM 60, E. Antúnez.
MINERAL 62, O. Solari.
SIPO 62, F. Delleutraz.

SEXTA CARRERA
Premio Malota.—2200 metros
MALTES 54, J. Garrido.
PERLERO 53, A. Peluffo.
TIRIFILO 53, E. Orduna.
VIDMAR 50, M. Acosta.
CRASH 45, P. Ibarra.

SEPTIMA CARRERA
Premio Indigo.—1600 metros
FIERROCHIFLE 56, I. Leguisamo.
SAN SALVADOR 55, A. Gutiérrez.
INCREDULO 55, F. Delleutraz.
YAYO 51, E. Antúnez.
ALELI 48, M. Acosta.
CELEMIN 47, P. Falcón.
BARBARA 46, R. Montivero.

OCTAVA CARRERA
Premio E. Casey — 1600 metros
APACHINETTE 60 ks, J. Canal.
(CALYPSO 59, I. Leguisamo.
(ESTRELLADA 52, (Dudosa).
NUTRIA BLANCA 58, M. Acosta.
CUYANA 57, no correrá.
MADEJA 57, no correrá.
(MOJARRITA 52, M. Reparaz.
(NENA LINDA 51, J. Ausbrusch
DOÑA PAPA 52, X. X.
SANTA POULA 51, E. Antúnez.
ALCESTES 51, P. Falcón.
BARBARA 51, no correrá.
LA GRISETTE 49, M. di Blasse.
MA PETITE 48, E. Orduna.
LAGARTA 48, R. Montevireo.
KISS NOT 48, A. Gutiérrez.

Para Gloria Guzmán Serán los Aplausos en el Teatro Maipo

Ofreció Notas de Calidad la Temporada del Odeón

Anoche Fueron Muy Agasajados Lola Membrives y F. Morano

Con la versión de "El Alcalde de Zalamea", ofrecda anoche por el conjunto de Lola Membrives, y algunas tonadillas dichas en impecable estilo por esta excelente intérprete, finalizó la temporada española del Odeón. El mismo conjunto, como ya hemos informado, hará una breve jira por Santa Fe y volverá Buenos Aires para cumplir otra temporada de carácter popular en el Avenida, con las mejores obras de su extenso repertorio.

La labor cumplida por el elenco que encabezaron dos artistas del renombre de Lola Membrives y Francisco Morano ha sido de calidad y, sin duda, una de las de mayor relieve del año teatral. Basta para demostrarlo la categoría de la mayor parte de sus estrenos y la presencia de una figura de tan positivo mérito como la de Morano, cuya actuación ha sido descollante, dentro de la característica escénica un tanto enfática de su vieja y siempre prestigiosa escuela. Su mejor trabajo, a nuestro juicio, por el equilibrio entre la nota cómica y la patética, ha sido su creación de "El avaro", magnífica versión que el público supo apreciar con justicia. También fueron destacadas sus interpretaciones en "El alcalde de Zalamea", "El abuelo", "Papá Lebonnard", aunque adolecieron del defecto, que no llegó a empañar su brillo, de caer en algún melodramatismo.


F. MORANO

De los estrenos ofrecidos por el conjunto cabe destacarse como las mejores notas "Los andrajos de la púrpura", de Benavente, "Doña Hormiga", de los Quintero, "Proa al sol", de Lázaro, "El hombre que se deja querer", de Bernard Shaw, "Margarita, Armando y su padre", de Jardiel Poncela, "En media hora", de Tomás Barrie y "Fuente escondida", de Eduardo Marquina, la nota más alta de esta actuación.

Cabe consignar que la distinguida actriz no ha sido severa en la selección de sus novedades y que sólo dos nombres de autores recientes — y no los mejores — figuraron en su repertorio. También como en años anteriores, la ilustre actriz hispano-argentina ha olvidado que en nuestro país hay autores a los cuales podría pedir su colaboración con tanto o más justicia que a otros que figuran entre sus habituales proveedores de piezas. El único estreno nacional registrado en su larga actuación, interrumpida por poco tiempo, ha sido comentado recientemente en estas columnas, lo cual nos exime de repetir la apreciación.

Celebrará en "La Argentina" su 14a. Audición

La Asoc. Arg. de Música de Cámara

La Asociación Argentina de Música de Cámara celebrará mañana, a las 21.15, en el salón La Argentina, el 14 concierto del interesante ciclo que desarrolla en esta sala y en el teatro Odeón. Colaborarán en esta audición las señoritas Margarita E. Nocker (piano) y Onelia R. Talenton (canto) y el pianista señor Antonio Miceli. La primera interpretará la Sonata op. 143 de Schubert y la segunda con el concurso del pianista citado, vertirá diversas composiciones de Milanuzzi, Falconieri, Gluck, Mozart, Resphigi, Alberto Williams, Gilardo Gilardi y Miceli. Finalizará el programa con páginas de Aguirre, Pedro Sofía, Drangosch, Dreems Taylor y P. A. Yon, a cargo de la señorita Margarita E. Nocker.

El Valor Más Inconmovible de Nuestra Revista Será Objeto de un Homenaje, Hoy, en el Maipo

Gloria Guzmán Celebra su Función de Honor al Mismo Tiempo que se Despide de la Sala en que Actúa, Para Debutar Mañana en el Teatro Buenos Aires



¿Dónde debuta? ¿Cuál es el misterio de hoy en su actuación? Tales son las preguntas que podrían formularse a Gloria Guzmán, la más alta figura del bataclán porteño, en el día de su función de honor. ¡Pero qué! Ya sabemos que nuestra información del minuto sería desmentida por una más fresquita de tres minutos después... Esperemos a que la "vedette" absoluta resuelva su propio destino... y dejemos las preguntas para cuando sea posible una respuesta absolutamente exacta, es decir, para cuando el hecho se haya cumplido ya.

Gloria Guzmán, en plena abstención o en intensa actividad, lejos de esta tierra de sus grandes triunfos consagratorios, o en el escenario de sus éxitos mayores, es siempre Gloria Guzmán, la artista del movimiento alegre, de la voz burlona, del baile ágil, del intencionado gesto y de la feminidad.

No importa que, por momentos, Gloria aparezca ante el espectador, como un pillete gracioso, de modales traviesos y masculinos; a cada rato, también, se advierte su condición de mujer que sabe cuánto vale en nuestro bataclán por la excelencia de las dotes que en ella se unen.

Su función de honor en el último día de actuación de un conjunto revisteril será, sin duda, una de las cosas gratas que recordará Gloria Guzmán, ya que el público ha de ofrecerle, una vez más, la evidencia del buen ánimo con que sigue su destacada labor y hasta qué punto cuenta con su adhesión, poco menos que incondicional. Ella ha sabido conquistarlo de una manera permanente. Brilló en elencos de estrellas y brilló cuando ella sola hubo de ser la "salvadora" de temporadas endebles. Desde hace años, Gloria Guzmán es la gran actriz irreemplazable en la revista porteña. Su reciente viaje a Europa ha como afinado su silueta y excitado su temperamento. Hoy, tan bien o mejor que nunca, llega robustecida en la aceptación que el público le dispensa siempre.

Por eso, la función de hoy en el Maipo tiene real importancia, porque será un animado diálogo de amor entre Gloria Guzmán, la estrella que no sólo lució en nuestro firmamento teatral, sino también en los de París y Madrid, y el público de Buenos Aires, que se regocija con cada éxito de su "vedette", pero que la quiere sólo para él, con un egoísmo que, en este caso, todo justifica.

El cartel de honor está integrado por las revistas "Ya llegó el fenómeno" y "Atención, que me voy", bien conocidas de los espectadores, pues como fueron hechas para lucimiento de Gloria, han alcanzado vasta difusión.

El Rápido Final de la Temporada del Cómico Dice Mal de la Empresa

No Sólo los Intereses Materiales Deben Ser Tenidos en Cuenta Cuando se Organiza una Compañía

HE aquí que un esfuerso grato se malogra. Un hombre de buena voluntad y no mal gusto, organiza con cuidado un conjunto teatral, que integra, de preferencia, con elementos jóvenes. Pone como primeras figuras de ese conjunto a una actriz que, si no está todavía madura para primerísimos papeles, tiene ya, junto con una auténtica juventud, desenvoltura escénica, correcta dicción y gran entusiasmo. Como primer actor, consigue la colaboración de un hombre a quien muchos consideran como el mejor galán de nuestro país. Y, para empezar, aunque más no sea por pocos días, un actor de otro tipo, pero de gran mérito, contribuye a poner en escena la obra del debut. Los demás no son los habituales "los demás" de cualquier compañía: son una característica de primer orden en nuestro medio, y jóvenes movidos por la generosa esperanza del triunfo.

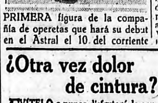
¿Cuánto dura esta temporada? Un pesimista, antes del debut, hubiera dicho ¡quince días! Un optimista, hoy, cuenta los días de temporada: ¡diez! Eso es lo que ha ocurrido en el Cómico. Una compañía dirigida por un veterano del teatro, Francisco José Bolla, encabezada por Luisita Vehil, Consuelo Abad, Miguel Faust Rocha, Orestes Caviglia. Una compañía que cuenta entre sus componentes a Ilde Pirovano, a Oscar Villa, a Francisco Petrone, a Roberto Salinas. ¡Diez días! ¡Diez días! ¿Por qué? ¿Por el repertorio? Veamos: "Juvenilia", obra fresca y grata de escritores como Pico y Casariego, sobre el libro homónimo de Miguel Cané; "El cisne", de Franz Molnar, el más cotizado comediógrafo húngaro; "El viaje sin regreso", de Sutton Vane, una obra llena de méritos, que ha triunfado plenamente en grandes capitales. ¿Malos tiempos? Supongamos que sí. El pueblo, demasiado atraído por los líderes políticos, no presta atención al teatro. Es menester qde pasen las elecciones. Eso, parece razonable... Pero, la temporada terminó casi brutalmente, ayer. La empresa, se dijo, no quiere seguir perdiendo plata. ¡Excelente propósito! ¡Lástima que antes no se haya hecho el de calcular sus posibilidades o el de renunciar a turbios procedimientos que ya deben desterrarse de nuestro teatro! Los empresarios manejan valores morales mucho más respetables que el dinero. ¿Qué significan unos pocos pesos con los señores Manzo, Rusconi y Coletti sobre ellos (no nos referimos a las personas más que por su importancia teatral), junto con el bien ganado prestigio de Miguel Faust Rocha, o el incipiente y ya sólido de Luisita Vehil o el abundante de Consuelo Abad? Esos tres señores que gobiernan antojadizamente un teatro y una compañía, no pueden, posiblemente, entender tan simple razón. Pero sería bueno que las compañías que tengan que consentir en usar del teatro Cómico se aseguren contra malandanzas.

Juan Vehil



ES UNO DE los integrantes del elenco del teatro Smart que une a sus condiciones un entusiasmo que permite asegurarle muchos éxitos en nuestros escenarios.

Inés Berruti



PRIMERA figura de la compañía de operetas que hará su debut en el Astral el 10 del corriente

Tomaron de Berta Singerman la Técnica y el Agitar de Brazos

José González Marín, Recitador Eximio, Atribuye a los Imitadores el Descrédito de la Declamación en Nuestro País

MAÑANA iniciará en el Odeón, a las 22, sus recitales de despedida, el notable intérprete de la poesía iberoamericana, José González Marín. El artista regresa de una jira triunfal por importantes centros del interior, donde fué acogido con unánime elogio por el público y la crítica más exigentes. En el Odeón, González Marín se propone dar cuatro recitales, en los que alternarán, con las firmas de mayor renombre, las producciones más recientes de los vanguardistas, entre ellos Alberti y García Lorca, que tienen para nosotros un relieve mayor, a través de las versiones plásticas y teatrales de este original artista.

González Marín ha actuado en La Plata, Montevideo, Rosario, Tucumán y Santiago del Estero, ante auditorios que lo han recibido con entusiasmo.

La victoria de Tucumán

En el Odeón, a poco de su arribo, hemos conversado con José González Marín.

—Estoy muy complacido—nos dice—de mi jira. En todas partes he hallado un público numeroso, comprensivo y cordial y una crítica que ha extremado conmigo los eleogios. Quise llegar a Salta, ofreciendo uno o dos recitales en cada ciudad importante del camino, pero no pasé de Tucumán, pues debí dar más audiciones, requerido por el público, y luego los compromisos obligaron mi retorno a Buenos Aires.

—¿Qué impresiones trae de ese viaje?

—Excelentes. Estoy muy satisfecho. En todas partes he hallado públicos que supieron valorar las poesías del repertorio que cultivo. Sobre todo, gustaron las de vanguardia, lo que es muy significativo respecto a la comprensión del público argentino. Composiciones de Olleda, Villalón, Alberti, García Lorca, Gabriel y Galán, etc., motivaron demostraciones muy vivas de aprobación y, una vez conocidas del auditorio, éste las exigió en los recitales siguientes, obligándome a prolongar el programa.

J. GONZALEZ MARIN

Los malos recitadores

—¿Halló usted alguna dificultad?

—Todos los recitadores, por lo que he visto, tropiezan al comienzo con una seria resistencia. El hecho me preocupó y no fué difícil hallarle la causa. Los auditorios del interior reciben con mucha reserva a los intérpretes de la poesía. Y esto se debe a que numerosos imitadores de Berta Singerman, quisieron tentar fortuna en el interior, desprestigiando con sus desaciertos un arte no despreciable, como que sirve de vehículo a una de las más nobles creaciones del espíritu. Muchos creyeron, que con aprender de memoria algunas composiciones y recitarlas agitando los brazos, todo quedaba resuelto. Pero los que vieron sólo en Berta Singerman la túnica y el gesto, olvidaron que no bastaba repetir detalles exteriores para lograr lo que ella consigue con su personalidad tan definida y su indudable talento de artista. El ejemplo engañoso de una gran recitadora y la falta absoluta de personalidad y de otra aspiración que la de hacer negocio, han desacreditado aquí, por algún tiempo, el arte de la declamación.

El valor de la crítica

—¿Cómo logró quebrantar esa resistencia?

—Con mi primer recital, y por la ayuda de la crítica, que destacó el valor de mis programas y el carácter de mis interpretaciones. En Tucumán, por ejemplo, debuté con un auditorio reducido. Al día siguiente, un crítico de positivo talento, José Luis Torres, que escribe en "El Orden" esa sección tan amena que titula "Buenas tardes", me dedicó un elogio tan entusiasta como severo para el retraimiento del público. Torres hacía notar que esa falta de selección en éste obedecía a la ineficacia orientadora de la crítica cuando ésta adoptaba una posición por igual indulgente con todos los intérpretes. El efecto de este artículo y el prestigio de su autor se hicieron sentir bien pronto. Tucumán me ha dispensado atenciones que nunca podré olvidar. Sobre todo, mi audición en la Filarmónica, donde tuve el honor de ser acompañado por la excelente orquesta de la entidad.

Una grata función

—Fué en una función extraordinaria, que realicé con el patrocinio del Ministerio de Gobierno, la Intendencia y la Dirección de Escuelas, los cuales subvencionaron el acto. El Consejo Escolar de la provincia invitó a los maestros y a los alumnos de los cursos superiores a que concurriesen. La orquesta de la Filarmónica, bajo la dirección del maestro Carlos Olivares, comentó musicalmente, con trozos de Beethoven, Schumann y Bizet, composiciones de Olleda, Villalón y Machado, cosa que habitualmente está a cargo del guitarrista que me acompaña. El éxito fné extraordinario.

Los recietales del Odeón

—¿Piensa ofrecer novedades en el Odeón?

—Varias. En el primer recital, por de pronto, he incluído "La corrida de toros", de Machado; "Dios me ampare", de Manuel de Góngora, y "La canción de la trilla", anónimo. Mas como el público, en seguida de familiarizarse con algunos autores, exige las mismas composiciones con mucha insistencia, es natural que piense en repetir algunas que, de no incluirlas en el programa, de igual modo debería ofrecerlas, pues el auditorio las pide. En este caso se hallan las poesías "A la memoria de Romero de Torres", de Olleda; las "Chufliilas toreras", de Alberti; "El parque de María Luisa", de Cavestany; "El romance de la luna luna" y "La casada infiel", de García Lorca; "La Semana Santa en Sevilla", de Villalón, y "Anoche cuando dormía", de Machado. En los recitales sucesivos daré también composiciones de artistas argentinos y uruguayos. El martes figura en lugar importante del programa una poesía de B. Fernández Moreno, titulada "La fragata Sarmiento". También interpretaré de Sabat Erscasty, Fernán Silva Valdés, Mercedes Pinto y Juana de Ibarbourou. Espero la colaboración de los poetas argentinos, para reunir un repertorio digno, que no excluya las manifestaciones más avanzadas de la actual poesía argentina. Este es el mensaje que pienso llevar a España.

ESPECTACULOS ★ Teatros
Cines = Variedades

1. Teatros

$ 1.50 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

APOLO
Corrientes 1388. U. T. (38), Mayo, 3938. Cía. argentina de grandes revistas. Direc. A. De Bassi. Primera vedette Paquita Garzón. Primer actor cómico, Pepe Arias. — Hoy, a las 19 y a las 22.30:
¡VAMOS LLEGANDO AL DISCO!...
Nueva selección de cuadros.
A las 21.30 y a las 23.30 horas, éxito
¡8 DE NOVIEMBRE, AY!, AY!, AY!
Platea con entrada, $ 1.

ASTRAL
Corrientes 1641. U. T. (38), Mayo 7643|3972 Mañana, a las 21.45, debut de la gran compañía de operetas
INES BERUTTI
con LA VIUDA ALEGRE. Regia presentación. Nuevo vestuario confeccionado ex profeso para esta compañía. Espectáculo altamente moral para familias.
Platea baja, $ 2. Alta, 1.50. Están en venta las localidades.

ATENEO
Cangallo 927. U. T. (35), Libertad 1316. Compañía José Gómez. — Hoy, a las 22.10, gran éxito:
EL AVARO
Platea, tarde o noche, $ 1.50.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. U. T. (38), Mayo, 2295 Cía. de zarzuela Herrero-Pulido. — Hoy, a las 19 horas:
LA VERBENA DE LA PALOMA
Platea con entrada, $ 1.
Noche, a las 21.45:
LA ALEGRIA DE LA HUERTA
y
LA PICARA MOLINERA
Platea completa, $ 2.50.

BATACLAN
25 de Mayo 464. — Espectáculos no aptos para menores. — Hoy, el extraordinario film: Hijas perdidas. Grandioso éxito de La Rosales.

BUENOS AIRES
Cangallo 1053. U. T. (35), Libertad 3942 Mañana, debut de la gran compañía de revistas. Dirección Ivo Pelay, actuando Gloria Guzmán, Marcelo Ruggero y demás aplaudidos artistas. Platea, $ 1.

COMEDIA
C. Pellegrini 248. U. T. (35), Libertad 0226 Compañía argentina Olinda Bozán. Primeros actores: Busto, Morales, Charmiello. — Hoy, a las 18.45, 21.20 y 23.30
¡CUIDADO CON LAS BONITAS!
Bonita comedia de A. E. Berruti.
A las 22.30 horas:
LOCOLOCO Y SU FAMILIA
Otro gran éxito de Villalba y Braga.
Platea por sección, $ 1.20.

FENIX
Rivadavia 7802. U. T. (67), Floresta 8858 Cía. argentina Enrique Muiño. — Hoy, 18.45 y 23.20: Las niñas del 33; 21.15: La muchachada de a bordo; 22.20, estreno: Sinvergüenza.

FLORIDA
Galería Güemes (subsuelo). La vida real en cine continuado de 11 a 24. — Hoy: Almas atormentadas, estreno: Jóvenes desenfrenadas. La Clavelina y Los Montaños. Exito de Fedora Cabral. Platea, $ 1.

LICEO
Rivadavia y Paraná. U. T. (38), Mayo 4291 Cía. Fregues—Singerman—Olarra. — Hoy, a las 22, gran éxito:
El placer de la honradez
Platea, $ 2.

NACIONAL
Corrientes 960. U. T. (35), Libertad 0816 Conjunto artístico nacional. Director-empresario: P. E. Carcavallo. — Hoy, a las 18.45 y 22.15 horas:
EL SOSTEN DE LA FAMILIA
pieza cómica de Darthés y Damel, una nota de positivos valores. 21.10 y 23.20:
SOY EL PAYASO ALEGRIA
sainete cómico de Vacarezza. Una hora de risa. Platea, $ 1.20.

MAIPO
Esmeralda 443. U. T. (31), Retiro 3882.
GRAN COMPAÑIA DE REVISTAS
Ultima función, despedida de la compañía en honor de la gran "vedette"
GLORIA GUZMAN
A las 18.45, 21.15 y 23.30 hs., grandioso éxito de la revista:
ATENCION QUE ME VOY
A las 22.20 horas:
YA LLEGO EL FENOMENO

1. Teatros

MARCONI
Rivadavia 2330. U. T. (47), Cuyo 0116 Hoy, a las 21.30, grandioso acontecimiento de la cinematografía italiana, la genial obra de D'Annunzio: CABIRIA y estreno de Almas de distintas razas. Platea, $ 1.

SAN MARTIN
Esmeralda 255. U. T. (38), Mayo 0381 Mañana, a las 17 y 21.30, desfilarán por la pantalla los reyes de la risa con la sensacional atracción: Los 4 Ases: N. Verona, V. Tagliacozzo, Derby et Groma y Mary Serra. Espectáculo para niños de 6 a 80 años. Entrada, $ 1.

SMART
Corrientes 1285. U. T. (35), Libertad 2592 Cía. Podestá-Ballerini. — Hoy, a las 18.45 y 23.30, una hora de risa: Milonguita se conchaba. A las 21 horas: Un bel tocco di ragazza. A las 22.20, la grandiosa obra
LOS INVERTIDOS
(No aptas para señoritas).

SARMIENTO
Cangallo 1040. U. T. (38), Mayo, 6073. Compañía Arata. — Hoy, a las 19 y a las 22.20 horas:
¿LAS URNAS BATIRAN EL JUSTO?
A las 21.30 y 23.30 horas:
AVENTURAS DE "FIRMIN RODRIJEZ" OPOSITOR
Disparate cómico sainetesco, en 8 cuadros de risa y actualidad, original de M. Romero. Ultima semana.

2. Cinematógrafos

$ 1.50 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

BROADWAY
Corrientes 1155. — Dirección: A. Alvarez. — Refrigeración Carrier. — Continuado de 14 a 20 y de 20.30 a 24.30, con films y atracciones. — Hoy a las 15.30, 18.45 y 23.10: El proceso de Mary Dugan (en castellano), p. M. L. de Guevara y José Crespo. 17 y 21: Anita Page en: Y las mujeres pagan; 18.20 y 22.40: éxito del conjunto American Troupe, de cantos y bailes modernos. Tarde $ 1, noche $ 1.20.

ELECTRIC
Lavalle 836. U. T. (35), Libertad 1840 Hoy, a las 14.50 y 20.30: Variedades y cómicas sonoras; 15.50: Garantías contra el amor; 17 y 21.25: Más allá de la victoria; 18.15 y 22.40: R. Dix en Cimarrón.

EMPIRE
Corrientes y Maipú. U. T. (37), Retiro 3103 Hoy, a las 18.40 y 23, éxito sonoro y hablado: Segunda esposa, por Conrad Nagel, Lila Lee, Mary Carr; 17.30 y 21.30: La tragedia del Atlantic (en francés); 16 y 21: Cómicas. Completa $ 2.

FLORIDA
Florida 271. U. T. (33), Avenida 6133 En continuado desde las 13 y a las 21.15: El mundo que baila; Dactylo, y atracciones: Carr Bross and Betty, excéntricos; el perro Fly y otra atracción. T., $ 1.20; n., $ 1

GAUMONT
Rivadavia 1635. U. T. (38), Mayo 1873. Hoy, a las 16.30 y 21: cómicas; 17.30 y 21.45: La virgen del hampa; 18.30 y 23: Mujeres de oficina.

GLORIA
Av. de Mayo 1225. U. T. (38), Mayo 6960 Hoy, a las 16.30 y 21: variedades sonoras; sonora: Amor por onda corta; 18.30 y 22.45: En cada puerto un amor, en español. Completa $ 1.

GRAND SPLENDID
Santa Fe 1860. U. T. (44), Juncal 0805 Hoy, a las 17.10 y a las 21.10: Fruta amarga, versión inglesa, leyendas en castellano; 18.30 y 22.30, éxito: Con el frac de otro, por William Haines y Dorothy Jordan.

HINDU
Lavalle 842. U. T. (35), Libertad, 1114. Hoy, a las 18.30 y 23, hablada en idisch, títulos en castellano:
Locos eternos
17 y 22: Kol Nidrei y Natascha.

IDEAL
Suipacha 370. U. T. (35), Libertad 0147. Hoy, a las 18.30 y a las 23:
Traición
por Jack Holt, Dorothy Revier, Matt Moore, Davey Lee y Zasu Pitts; 17 y 21.45: L. Hughes en Extravagancia; 16 y 21: Variedades. Sistema moderno de refrigeración.

2. Cinematógrafos

METROPOL
Lavalle 869. U. T. (35), Libertad 1938. Hoy, a las 16, 18.30 y 23.20:
Secreto profesional
p. C. Brook, R. Arlen, Ch. Rogers, Fay Wray y J. Arthur; 17.30 y 22.10: La canción de París. Miércoles: A la deriva, p. George Bancroft.

MONUMENTAL
Lavalle 780 y Esmeralda 469. Tel. (31), Retiro 5815. Refrigeración Carrier. — Hoy, W. Beery y L. Stone en: Los 6 misteriosos; A. Menjou en: La pecadora; Variedades; 18.20 y 22.30: despedida de Delfy. Tarde o noche $ 1 y 1.20. Mañana, dos notables debuts: Alberto Vila y la Jazz Rumba Cubana.

PALACE THEATRE
Corrientes 757. U. T. (31), Libertad 3795. Hoy, a las 16.30: cómicas y variedades; 17 y 21.15: Prohibido; 18.30 y 22.40: Con el frac de otro, p. W. Haines, con D. Jordan, I. Keith y M. Rambeau.

PARAMOUNT
Lavalle 843. — Hoy, tarde y noche $ 1. A las 14 y 20.30: cómicas; 14.15 y 20.45: Vanidad; 16, 18.40 y 23.20: Mamba o la esposa comprada; 17 y 21.45: El rey de los garroneros.

REAL
Esmeralda 425 - 29. U. T. Retiro 3800 El espectáculo más completo, selecto y familiar de la capital. Moderno sistema de
Refrigeración
Hoy, a las 14: Carta brava, p. A. Menjou; 15 y 22.10: Gran sección de variedades sonoras; 17.10 y 21: Serás mi esposa, p. G. Cooper; 15.40, 18.30 y 23.10, estreno Paramount sonoro: Fatalidad, p. Marlene Dietrich y Victor Mc Laglen.

RENACIMIENTO
Lavalle 925. U. T. (35), Libertad 1850. Hoy, a las 16, 18.40 y 23.20, éxito de risa:
Mosqueteros del amor
hora y media de risa, p. Victor Mac Laglen, 17.20 y 22: El intrépido. Mañana: Entre dos corazones. Un poema y un amor, p. Douglas Fairbanks.

RIVADAVIA PALACE
Rivadavia 2181. U. T. (47), Cuyo 0147. Hoy: El profesor de mi señora, en castellano; El hijo del sheik.

SELECT LAVALLE
Lavalle 921. U. T. (35), Libertad 0235 Dirección A. Alvarez. Hoy, matinée, a las 14.15; función, a las 20.30. A las 15.20 y 22.30: variedades sonoras; 17.10 y 21.20: Lucha de los sexos; 16, 18.45 y 23.10: Ronald Colman en Y... el diablo paga, con Loretta Young.

SELECT SUIPACHA
Suipacha 482. — Hoy, a las 15.30 y 21: cómicas; 17.20 y 21.50, sonora: Padre al fin, p. Lewis Stone; 18.30 y 23, sonora: La viuda artificial, p. Winnie Lighter.

SOLEIL
Corrientes 3150. U. T. (62), Mitre 1193. Hoy: Monsieur Le Fox, en castellano; La novia del regimiento; Cantos por C. Gardel.

3. Variedades

$ 1.50 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Casino Pigall
340 — MAIPU — 340
El Cabaret de los Artistas
Dos motivos fundamentales son los que determinan la preferencia del público por esta sala: la alegría de su ambiente y la calidad de sus programas de atracciones. NOTA: Un gran programa radiotelefónico de bailables es el que se transmite desde ARMENONVILLE, de 22 a 24 horas, por L R 7 Radio Buenos Aires.

Armenonville
El restaurant-teatro-dancing más grande del mundo
HOY, LUNES
Presentación del notable ballet IRIS. Orquestas típica Canaro, jazz Gregor. JUEVES 26, gran Fiesta de Todas las Artes, de los Literatos, Periodistas, Pintores, Escultores y Comediantes Argentinos.

INDICE POR ORDEN ALFABETICO Y NUMERO DE CLASIFICACION

En este índice aparecen por orden alfabético todas las secciones de que se componen los Avisos Económicos Clasificados. Al margen, el número de ordenación con que aparecen en estas páginas.

Secciones	Número Orden	Secciones	Número Orden
ABOGADOS	14	HOTELES Y CASAS DE PENSION	24
ACADEMIAS DE CHAUFFEURS	28	INGENIEROS CIVILES	15
ACADEMIAS DE BAILE	57	INSTALACIONES Y ACCESORIOS PARA NEGOCIOS	50
ACTIVIDADES DEPORTIVAS	7	INSTRUMENTOS MUSICALES	26
ADMINISTRACION DE PROPIEDADES	30	INSTRUCCION PUBLICA (Academias, colegios, institutos, etc.)	26
ANIMALES DOMESTICOS	56	LIBROS Y LIBRERIAS	27
ARTEFACTOS Y ARTICULOS SANITARIOS	38	LOCALES PARA NEGOCIOS	34
ARTICULOS DE INTERES PARA LA MUJER Y EL HOGAR	39	LOS GRANDES HOTELES	23
ARTICULOS PARA HOMBRES	42	LICITACIONES	64
ARQUITECTOS Y PLANOS	35	LUSTRADORES Y ENCERADORES	58
AUTOMOVILISMO	28	MANICURAS, PEDICUROS Y MASAJISTAS	41
BANCOS	66	MAQUINAS DE COSER Y ESCRIBIR	44
BARS	21	MATERIALES DE CONSTRUCCION	37
CASAS Y DEPARTAMENTOS	31	MEDICOS	8
CASAS DE MODAS	40	MATERIALES Y AFINES	36
CIGARROS Y CIGARRILLOS	25	MODISTAS Y COSTURERAS	62
CINEMATOGRAFOS	2	MUEBLERIAS	45
COMPRA DE PROPIEDADES E HIPOTECAS	4	MUEBLES DE OCASION	46
COMPAÑIAS DE SEGUROS	29	NAVEGACION AEREA	5
COMPRAVENTA DE ROPAS Y OBJETOS USADOS	48	NAVEGACION (Carga y descarga de vapores)	69
COMPRAVENTA DE NEGOCIOS	49	OFICIOS Y OCUPACIONES VARIAS	58
CONFITERIAS	22	OFICIOS VARIOS PARA LA MUJER Y EL HOGAR	62
CORREDORES - COMISIONISTAS Y REPRESENTANTTES	59	PARTERAS	11
CONVOCATORIAS Y ASAMBLEAS	65	PATENTES DE INVENCION Y MARCAS DE FABRICA	51
DINERO OFRECIDO	19	PERSONAS BUSCADAS	54
DINERO SOBRE POLIZAS Y ALHAJAS	53	PENSION EN FAMILIA	33
DENTISTAS	10	PIEZAS Y SALAS	32
DESPACHANTES DE ADUANA	16	PRESTAMOS HIPOTECARIOS	18
EMPLEADOS Y DEPENDIENTES PARA ESCRITORIO Y COMERCIO	60	PROGRAMAS DE RADIO	6
EMPRESAS DE MUDANZAS Y AFINES	52	RADIOTELEFONIA	43
EMPRESAS DE CONSTRUCCIONES	36	REMATES PARTICULARES Y JUDICIALES	67
ESCRIBANOS	15	RESTAURANTES	20
ESPECIFICOS	13	SANATORIOS Y CLINICAS	9
EXTRAVIOS Y HALLAZGOS	55	SERVICIO DOMESTICO	61
FARMACIAS	12	SOCIOS Y DINERO PEDIDO	17
FLORES, PLANTAS, PARQUES Y JARDINES	47	SOLICITADAS	63
		TEATROS	1
		TINTORERIAS	68
		VARIEDADES	3
		VARIOS	51

Se reciben estos avisos en nuestro mostrador desde las 8 ½ de la mañana hasta las 12 de la noche.

4. Compraventa de Propiedades e Hipotecas

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Terrenos y Libretas
Aun atrasadas, compra siempre López del Monte y Cía. ESMERALDA 22

En Villa Devoto, estupenda construcción, cerca estación, a 2 cuadras de la Avda. Tres Cruces, casa 3 hab., vestíb., baño, cocina, lavadero, 500 varas de tierra; vendo urgente. Av. Lastra 3770|72.

6. Programas de Radio

$ 0.80 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

HOY, LUNES

L R 1 — Radio Cultura. — A las 18: Discos; dúo de guitarras por Nelly y Elena Miravalles; dúo Chavarría-Morales; solos de acordeón. A las 19: Caperucita roja; discos. A las 21 hs.: Discos; jazz band Sureda; recitados por Del Priore; conjunto Gigìney; trío típico Sureda.

L R 3 — Radio Nacional. — A las 17.30: Canciones norteñas; discos. A las 19: Dúo Tapia-Orellana. De 19.30 a 20: JORNADA ORAL. A las 20: Obra teatral; canciones típica Marengo. A las 21 hs.: Dora Davis. A las 21.30: Dúo Gómez-Vila; rondalla; canciones españolas. A las 22.30: Típica Firpo; cancionista Príncipe Azul.

L R 4 — Radio Splendid. — A las 19: Típica Pacho. A las 19.30: Discos. A las 20.30: Orquesta sinfónica Castro. A las 21 hs.: Típica Caló; sinfónica Castro; Victorio Bacciato, barítono. A las 21.30: Dúo Magaldi-Noda, acompañan guitarristas. A las 22: Orquesta sinfónica Castro, discos bailables.

L R 5 — Radio Excelsior. — De 17 a 21.30: Discos; cancionista Susana Ocampo; barítono Urrutia; solos de guitarra por Gómez; recitados por Márquez; discos. De 21.30 a 23.30: Comedia; típica; discos.

L R 7 — Radio Buenos Aires. — A las 17. — Cancionista Fedora Cabral; recitados por Bergerac; discos; cancionista Brumel; discos; cancionista Frías; noticias; dúo de canciones. A las 21 hs. Discos; cancionista Palacios; discos. A las 22: Jazz Gregor; típica Canaro.

L R 8 — Cine París. — A las 17 Discos. A las 19: Varietés radiotelefónicos; dúo Ruiz-Torres; a las 1 hs.: Cuarteto clásico; soprano Estela Nielson; noticias, discos; típica; dúo Ruiz-Torres.

L R 9 — Radio Fénix. — A las 22: Típica Fresedo; jazz band Carabelli.

L R 2 y L S 2 — Radio Prieto. — A las 17: Discos; charla. A las 19: Típica Lacalle; Hnas. Suárez; solos de violoncelo; cancionista Dix; a las 21: Típica Lacalle; solos de violín; Mercedes Simone, solistas; dúo brasileño; discos.

L S 3 — Radio Mayo. — A las 18: Típica Caló; discos; típica Pacho. A las 20: Cancionista Margarita Galatro; típica Leo. A las 21 hs.: Patrocinio Díaz, arte nativo; discos. De 22.30 a 23: Mercedes Carné, canciones.

L S 5 — Radio Rivadavia. — A las 18: Discos; cuentos para niños por Damita gris; típica Caló. A las 19: Dúo Acosta-Villafañe. A las 20: Patrocinio Díaz, arte nativo; típica Pacho. A las 21 hs.: Solos de guitarra por Fiore; discos; sinfónica Castro. De 23 a 23.30: Mercedes Carné en sus canciones; discos.

L S 6 — Radio Bernotti. — A las 17: Noticias; cancionista; trío de canto y guitarra; típica, recitados. De 20 a 22: Charla por la F. Arg. de Ligas J. Evangélicas; típica; cancionista; payador Caggiano; diálogos. De 22 a 23: El momento criollo, por elementos de la estación.

8. Médicos

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

CIRUGIA Y MEDICINA EN GENERAL

Dr. PIROVANO Jefe de Cirugía del Hosp. Pirovano. Cirugía Gral. y especial del Aparato Digestivo y anexos. Pedir hora por Teléf. U. T. 0915, Plaza. ESMERALDA 1120.

8. Médicos

Dr. Juan Leon
Trasladó su consultorio a Cerrito 281.

Electrocirugía de cáncer y tumores cutáneos. Dr. RAFAEL CISNEROS Talcahuano 638. U. T. 38 - 7955.

Corazón - Aorta - Sangre
ARTERIOESCLEROSIS
Dr. Lema. CORRIENTES 1172 de 15 a 18

Dr. R. Pérez Calvo
Enfermedades de niños e internas. De 14 a 16 horas. Arenales 1592 y Plaza 2665

Dr. A. Ceballos
Cirujano del Hospital Rawson
CHARCAS 1232 U. T. 41 - 1439

Dr. Juan Poú
MEDICO CIRUJANO
Clínica general y tuberculosis. Directorio 3506, de 14 a 16 y Corrientes 1393, de 17 a 19. U. T. 67 - 9825

Doctor Aja
NIÑOS
Trasladóse a PASO 534

ENFERMEDADES DEL PULMON

Dr. Agustín Alvarez
Corazón y pulmones. Rayos X. Diatermia. Victoria 1312. De 14 a 17, menos sábados

Dr. Adolfo Sangiovanni
Enf. de las vías resp. Tuberculosis. Rivadavia 2296, 2º. piso. U. T. 47 - 2847

Dr. J. Díaz de Souza
TUBERCULOSIS PULMONAR. Método personal, notable resultado. Rivadavia 4427. De 14 a 17.

PARTOS - ENFERMEDADES DE SEÑORAS

Dr. Marano. Del Hospital
RAMOS MEJIA. Señoras e internas Carlos Calvo 3670 U. T. 45 - 2031
Consultas de 14 a 16 horas

Dres. Augusto y Angel León Amatriain, Clínica general y enf. de señoras: metritis, flujos, trastornos menstruales. Cons. de 15 a 18. Piedras 535. U. T. Riv. 2795

Dr. F. Romera. Clínica general. Rayos X. Cirugía de señoras. De 14 a 18 horas. Bartolomé Mitre 1035. U. T. 38 - 4262. Mayo.

Dr. R. Bernasconi. Señoras
Partos Santa Fe 1449. U. T. 44 - 5531

8. Médicos

Dr. Raúl E. Merzaroli
Médico cirujano del servicio de Cirugía de señoras del hospital P. Fiorito. Consultas: lunes, miércoles y viernes, de 15 a 17. Medrano 238. U. T. 62 - 0665

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO

Hígado - Estómago
Intestinos - Vómitos - Debilidad Sangre - Ictericia - Cálculos . Rayos X. Especialista: Dr. PASQUALIS. Callao 86, de 14 a 17 hs., menos martes y jueves

Estómago trat. espec. de la dilatación y caída por la gastrotonometría, digestiones lentas, acidez, falta de apetito. Dr. CURUTCHET. Las Heras 2153, piso 1º. Diplomado en la clínica del Hotel Dieu de París.

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS

Dr. Antonio Zambrini
Oído, nariz y garganta. Servicio médico permanente y comodidades para enfermos internados. Viamonte 726. U. T. 31, 1835

VIAS RESPIRATORIAS

Dr. Juan M. Tato
ALSINA 1149. De 15 a 17. U. T. 37 - 4355 Esp. de los Hosp. Español y de Niños

Dr. Ricardo Hansen
AFEC. DE LAS VIAS RESPIRATORIAS
ASMA
Martes, Jueves y Sábados: de 3 a 5 U. T. 44 - 7252. ARENALES 1463.

MENTALES Y NERVIOSAS

Profesor Dr. O. Loudet
Mentales y Nerviosas. Tucumán 1585. U. T. 37 - 2324.

Dr. Antonio A. Martínez
Doc. Lib. Fac. Med. Director Inst. Frenopático. Charcas 1014 U. T. 41 - 6177

OCULISTAS

Dr. Señá, de los Hosp. N. de Clínicas y S. Fernando. Enf. de los ojos. Operac. Anteojos. Tucumán 1661. De 15 a 17

Dr. F. Belgeri
De regreso de Europa. Jefe consultorio del Hosp. Alvear. Bmé. Mitre 948. U. T. 35 - 0840. De 15 a 18. Retirar hora.

Dr. Juan A. Gallino
Jefe del Servicio de Ojos del Hosp. Fernández. Martes, jueves y sábados, de 15 a 17 hs. Lavalle 1790. U. T. 38 - 7138

8. Médicos

OJOS Dr. JUAN P. NOCITO. Jefe sala hospital Santa Lucía. Lun., miérc., vier., 13 a 15. Mart., juev., sáb., 19 a 20. Esmeralda 928

PIEL Y VENEREAS

Venéreas, Sífilis, Impotencia, Piel y Sangre. Abonos económicos Rayos X. Diatermia. Rayos Ultravioletas. De 14 a 21 horas. Domingos de 9 a 12 CALLAO 567 Consultas $ 5

Piel -- Sífilis -- Venéreas
INSTITUTO "VERNES"
MEJICO 926. Precios Módicos.

SECRETAS 914. Clínica Médica. Sífilis en todas sus formas; Ulceras, etc. Blenorragia aguda y crónica. Gota militar, estrechez. Próstata, Impot. Debil., Enf. de Señoras (matriz, ovario, etc.). Curas garant. sin dolor y económ. Examen comp. anal. De 15 a 22. Médicos espec. Sarmiento 1576.

Venéreas - Gran Clínica
Nacional. Análisis y consultas gratis AZCUENAGA 193 U. T. 47 - 4155

Doctor Scavone
Piel - Sífilis - Venéreas
Brasil 869. De 4 a 9. U. T. 23 - 3613

Doctor Grimaldi
Cirujano jefe de Riñón, Vejiga y Próstata del Hosp. Salaberry. Unicamente urinarias y sífilis. Santa Fe 1322. De 15 a 17 hs U. T. 41 - 2004

Piel y Avariosis
Dr. Etchevarne. Del Hosp. Ramos Mejía CHACABUCO 464. De 14 a 18 horas

HEMORROIDES

Hemorroides. Dr. Fontana.
Sin operación. De 17 a 19. Moreno 1896

KINESIOLOGO

Dr. Carlos Hillcoat. Pedicuro. Ciruj. y Kinesiólogo. de la Univ. de Sgo. de Chile. Cabot 1721. U. T. 61 - 1742.

9. Sanatorios y Clínicas

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Clínica Fernando ASUERO
Unica de su propiedad y única fundada
GUEMES 4262. U. T. 71 - 3243.
(A una cuadra de Plaza Italia)

Fístulas y Ulceras Externas
Crónicas o rebeldes, tratamiento rápido y eficaz, médico especialista: sin operación, dolor ni asueroterapia, ni abandonar ocupación. Grandes comodidades internar enfermos
Instituto Médico Fénix
MORENO 1620. U. T. 38, Mayo, 3322.

10. Dentistas

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Dr. Eduardo G. Ursini. Dentista. Cerrito 236, piso 3º. U. T. 35, Lib. 2591

11. Parteras

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Amatrian. Partera Madrid; Buenos Aires. Espec. en todos los casos; rápido tratamiento moderno sin dolor; fácil pago; tiene doctor; consultas gratis. Piedras 535

A FRANCOS laureada con medalla de oro de la Facultad de Buenos Aires, atiende de su especialidad, partos, emb., casos urgentes médico, pens., consul. gratis sin chapa. Piedras 654.

11. Parteras

Matilde Habiagüe, por ausentarse temporariamente comunica a su distinguida clientela que será atendida en Gallo No. 812. U. T. 62 - 7859.

12. Farmacias

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

FARMACIA GIBSON
DEFENSA 192 FLORIDA 281

LABORATORIOS Y ANALISIS

ANALISIS
De interés Clínico e Industrial efectuados por profesionales especializados.
Representantes de las Gotas Antirreumáticas "Sarmi", recomendadas por su eficacia para el reumatismo, ciática, etc. (No dañan el estómago). Los pedidos del interior merecen nuestro especial interés.
Dres. BARRIOS y DEVOTO
CORRIENTES 1262. 35, Libertad, 3819.

14. Abogados

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

ESTUDIOS DE ABOGADOS

Dr. J. Martínez Torrontegui
La Rural 198 U. T. 38 - 2037

Estudio de los Dres.
PAULUCCI CORNEJO y CARAVIAS
Tucumán 1446. U. T. 38 - 7329.

Dr. Manganiello, José M.
Abogado, Talcahuano 90. U. T. 38 - 2253

Dr. J. Isaac Arriola
ABOGADO
RICARDO CALEGARI
U. T. 37 - 4685 Lavalle 1312, 5º. piso

Dr. Alejandro Ruzo
ABOGADO. Cangallo 499.

DIVORCIOS

Divorcios en Montevideo
Dr. CORDERO Corrientes 2593

15. Escribanos

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Hortensio Criscuolo
Escribanía. Registro Nº. 141
25 de Mayo 179, U. T. 5597, Avd.

Bartolomé Parodi. Escribano. Lavalle 1312. U. T. 38 - 6431.

Sanson Dratman
Escribano Público
Oficina, Avda de Mayo 791. U.T. 38 - 1849.

16. Despachantes de Aduana

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Arzeno y Moschini Despachantes de aduana. Bmé. Mitre 559. U. T. 33, Avda., 3170.

18. Préstamos Hipotecarios

$ 1.10 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Jorge Lojo
Descuentos bancarios - Hipotecas - Representaciones financieras. Actuación de 35 años Rosario y Bs. Aires. CORRIENTES N.º 814. U. T. 35 - 2486.

19. Dinero Ofrecido

$ 1.10 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

A empleados, comerciantes y propietarios, acuerda créditos a 10, 20 y 30 meses. Banco Habilitador Argentino. Calle Victoria 640.

20. Restaurantes

ESPECIALIDADES PARA LA MESA

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Las Bodegas y Viñedos
ARIZU
elaboran los mejores vinos

Quemada "Electra"
Bence y Cía.
Vieytes 1228-36. Bs. Aires

CONDIMENTEN SUS COMIDAS CON LOS YA AFAMADOS PICKLES Y VINAGRES
Omega

VINOS "TOMBA"
En botellas o en bordelesas
SON LOS MEJORES
15 Grandes Premios

Gran Restaurant
"El Fogón"
Especialidad en asados, comidas nacionales
GRAN PARRILLA CRIOLLA
Callao 249|53. U. T. 38 - 2617.

Antes de comer tome
Kalisay
LOS MEDICOS LO RECOMIENDAN

Beba Vinos
ARIZU
El orgullo de la Producción Nacional

21. Bares

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Bar Mundial. Av. de Mayo y Sgo. del Estero. Casa especial en cocktelería

22. Confiterías

SERVICIO DE TE Y LUNCH

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Confitería "Ideal"
Suipacha 380|84. U. T. 35 - 1515, Libertad

"La París"
CHARCAS esquina LIBERTAD
Centro de reuniones sociales
U. T. (41), 1908 - 10, Plaza

Confitería "Palermo"
De José R. Pérez Serrano 2453. U. T. (71) 2328. Pueyrredón 1294|98. U. T. 44 - 4128

23. Los Grandes Hoteles

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

París-Cecil Hotel
Restaurant a la Carte
V. POMES y Cía.
Av. de Mayo 1201

Nogaró Hotel el último inaugurado. Diagonal Julio A. Roca 562; U. T. Avda. 33 - 8061.

Palace Hotel
INSTALESE CON TODO CONFORT
25 de Mayo 221. U. T. 2581, Avda.

City Hotel
Bolívar 160 Bs. Aires
450 habitaciones, 450 baños. El más grande y moderno de Sud América. Habit. desde $ 8. Inaugurado en abril de 1931

24. Hoteles y Casas de Pensión

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

A C. Pellegrini 348, salas o piezas amuebl., c. pens. para 1 pers. día $ 3, mes $ 80, matr. día $ 5.50, mes 160 a 180.

A Modelo Hotel. Alsina 1634 Estricta moral. Piezas, salas $ 2, 3 y 4, todo incluido, $ 4 diarios por persona; baños calientes gratis; mes $ 80; matrimonios $ 150 y 180. Cocina, dirig. ex chef París Hotel. Aire y sol.

HOTEL IMPARCIAL
Grandes comodidades para familia y pasajeros, a todo confort. Precios acomodados. Bernardo de Irigoyen 693, esq. Chile.

28. Automovilismo

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

AUTOS USADOS - COMPRAVENTA

Firpo liquida coches usados
todas marcas. Garantidos. Callao 650

Compro y anticipo dinero
sobre autos en buen uso. Reserva absoluta. Sarmiento 559, planta baja. U. T. 31-3203

ACCESORIOS Y REPUESTOS

SIMONIZ el gran lustre para automóviles. Unicos importadores: L. A. DUFAUR y Cía. Bmé. MITRE 2524. Buenos Aires.

Las Dos Regiones. Gomas de ocasión: $ 7, 9, 14. U. T. 62 - 4287. Rivadavia 4056.

29. Compañías de Seguros

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

"ROMA"
Compañía Italo Argentina de SEGUROS GENERALES
Bmé. Mitre 459. U. T. 0208. Avda.

31. Casas y Departamentos

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

CASAS - SE ALQUILAN

BELGRANO

Petit hotel en Belgrano, 1 cuadra est. F. C. C. A. y Barrancas: hall, sala, comedor, escritorio, 5 dormitorios, 2 baños, dependencias, subsuelo, calef. Sucre 1841. Tratar. U. T. 81, Olivos.

Alquilase casa con garage, $ 260. Conesa 510.

Por la crisis. Eleg. amplio chalet, barato. N. Huapí 3410; dos, sin rivales depart. Av. del Tejar 2764.

Petit hotel, alquilo 6 piezas, comodidades, $ 200. Sucre 2733, sin cartel

Se alquila casa baja, lujosa, frente estación Colegiales, 6 piezas y comodidades, barata. Crámer 668. Ver 9 a 11 y 14 a 17.

31. Casas y Departamentos

Chalet 6 habit. princ., subsuelo, jardín, patio, regio baño, alq. barato. Pampa 2715.

CENTRAL

Casa nueva, sin estrenar, ideal profesional, vestíbulo, 7 habitaciones, amplias dependencias, calefacción suministrada por el propietario, alquílase. Calle Cangallo 2238.

Casa central, alq. muy barata, 2 salas, est., comed., un dormit., 2 p. en altos, baño, terr. y toda clase comod., Lima 121.

Alq. Lavalle 2308, casa altos, 5 habit., servicio, baño inst., terraza, $ 200.

Casa central, 5 hab., coc., baño inst. y demás com., $ 220, alq. Libertad 94.

Casita muy cómoda, barata, se alquila, Viamonte 1367; verla de 9 a 12.

FLORES

Casa alquilo, 5 habit., comodidades, $ 130. Añarco 408. Tratar, Bacacay 2225.

Alquilo casa 5 habitaciones y dependencias. Cuenca 92, $ 170. Tratar de 15 a 18 horas.

En Flores alq. confortables casas, alta y baja, 8 habit., hall, depend. Avda. Nazca 90 y 92.

Flores. Alquilo casa baja: sala, hall, escrit., comedor, 5 dormit., baño inst., cocina, lavadero, dependend. Nazca 366.

Fray Cayetano 239-41, centro Flores, lujosa casa baja, 7 pzas., alquilo barato.

NORTE

Alq. casa altos, 13 habitaciones, 2 grandes patios, aire, luz, especial familia grande, escritorios, pensión, compañía, Santa Fe 2247.

Alq. casa baja, grande, muchas comodidades, dos patios, 7 hab., $ 330, Larrea 643.

Alq. casa alta, grande, muchas comodidades, 8 hab., aire, sol, $ 330, Larrea 639.

Agüero 874, alquilase casa 6 habitaciones, mucho sol y aire.

ONCE

Casas sobre pl. Congreso, sala, escritorio, comedor, hall, 4 dormitorios, baño inst., 2 piezas serv. y com. Junín 130 y Bmé. Mitre 2107.

Casa nueva alquila, 4 habitaciones, pieza servicio, baño instalado, demás comodidades, Junín 174.

Casa alq. moderna, amplia, con calefacción, subsuelo, grandes comod. Tucumán 2272-74.

PALERMO

Alquílase lujosa casa nueva, esquina, sala, hall, 5 piezas, terraza. Oro 2309. $ 250.

Alquilo casa Bustamante 1202, llaves Cabrera 3301. Tratar, U. T. 3182 Flores.

¿NECESITA MUDARSE?
Llame a la Empresa de Mudanzas "Verga Hermanos". Bulnes 658. U. T. 2351, Mitre.

Alquilo casa, Oro 1963, 4 piezas, con fondo, $ 120. Llaves al lado.

PUEBLOS CERCANOS

Ituzaingó, F. C. O., media cuadra macadán, alquilo chalet 3 h., p. garage y todas comod., $ 80; dirig. a Quinta Rudelli en Ituzaingó o en Bs. As., Av. Alem 660.

DEPARTAMENTOS

CENTRAL

Alq. dto. o vendo, bien amub., 4 piezas, calle y dep., moderno, módico, llaves portero. R. Peña 681. U. T. 41 - 4136

Departamento central, Bouchard 444, altura Lavalle al 100, alquilo. Tratar: Curapaligüe 449. U. T. 0159, Volta.

Departamentos 4 habitaciones grandes, 2 hab. chicas, baño instalado y comodidades, se alquilan. Alsina 492.

Depto. al frente, alq., 6 piezas grandes y 2 chicas, baño inst., edificio moderno, ascensor, $ 230. Venezuela 567.

Depart. modernos, agua cal., calefacción central, 3 y 4 piezas, desde $ 120, alq. Corrientes 745.

Departamentos nuevos, hall, 3 y 4 hab., aire y sol, alquilase. Defensa 913.

Departamentos sin estrenar, de 1, 2 y 3 habitaciones, solamente familias. Cangallo 2226.

Depto. calle, nuevo, familias, 5 habit. depend., calefac., cocina gas, baño, $ 30. Bmé. Mitre 1427.

CONGRESO

Ayacucho 169. Pisos recién terminados, lujo y confort, gran comedor y hall, 3 dormitorios a la calle. Lujoso baño, etc.

Alq. Río Bamba 30, lindos deptos. a la calle, 4 hab., parquet, baño, ampl. comod., precio rebajado.

Alq. Entre Ríos 355, cómodo 2o. piso, hall, 5 hab. (3 a la calle), 2 de serv., único inquilino.

Alquilo departamento central, edificio nuevo, 5 hab., calef. central. San José 377, verlo t. el día.

32. Piezas y Salas

CON O SIN MUEBLES, O PENSION

$ 0.40 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

SE ALQUILAN

Alquilo sala a perso... mayores; cocina independiente. Honduras N.º 4370.

Se alquila pieza chica para persona sola. Calle Venialvo 3539 (altura Boedo 1400).

Se alquila sala amuebl. c. o s. pens. a 1 cuadra subterráneo. Junín 119, 4º. p. Depto H. U. T. 47 - 9445.

Piecita amuebl. con pensión en flia. alemana a persona sola, $ 75. Talcahuano N.º 362, 2.º p.

Se alq. sala o pieza, gente que ocupe poco, entrada dir., hay asc., teléf., b. cal. Rincón 83. 2º. p., der.

Alquilo sala a matrimonio u hombre solo. Piedras 972.

Libertad 174, 2o. piso; alq. sala amuebl., todo confor., c. o s. pens. U. T. 25 - 3438

Alq. 2 piezas juntas o separadas, todas comod. Tucumán 526. U. T. 1560 - 31

Alquilo sala con pensión en familia a dos o tres personas; baño caliente. Rodríguez Peña 1063. U. T. 2997, Juncal

Alq. sala y piezas con muebles y comod. Paraná 358, 1er. p., depto. A.

Alq. comedor con comod., baño y teléf. Sarmiento 1732.

Alq. pieza p. hombre solo $ 35. Salta 535.

Se alquila pieza y piecita amuebl. con pens. filar. Av. de Mayo 1353, 2º. p.

32. Piezas y Salas

Sala indicada para profesional, U. T. 1862, Mayo. Rivadavia 1364, 2.o p. depto. C.

Independiente alquilo habitación amuebl., a señor disting. moleste poco. baño, teléf., Belgrano 1572, p. 1º. d. 3.

Pieza bien amueblada con pensión a matrimonio o dos jóvenes, precio 70 pesos. Méjico 1480, piso 4º., dep. 1º.

Belg. alq. 2 h. am., junt. o sep., c. o s. pens., O. Paz 2125. U. T. 73-0543

33. Pensión en Familia

COMIDAS, CON O SIN PIEZA

$ 0.40 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Pensión, $ 40; media pensión, $ 25. Libertad 380, 2.º piso, depto. 4.

A Sras. y Srtas. (solamente), que deseen vivir como en familia, con todas comodidades y excelente comida pueden ver: Alsina 1936, recién instalada, precios sumamente módicos.

34. Locales Para Negocios

ESCRITORIOS Y DEPOSITOS

$ 0.50 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Esquina Boedo, local ideal ... negocio alquilo. Tratar, Independencia 2588.

Cine teatro o para salón
social, moderno, amplio, todo instalado.
Se Alquila Barato
CALLE CHACABUCO Nº. 966

Alq. amplio galpón para industria o depósito, $ 80; salas y antesala, cocina independ. Venezuela 1065.

36. Empresas de Construcciones

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

JOSE CELLERINO y Cía.
Especialidad en frentes de todas las imitaciones. Luis Viale 2333. U. T. 66-1098

La Industrial, Fábrica de piletas. Morzavi. Triunvirato 4066.

González Rey especialidad bóvedas Recoleta. Bolívar 1108. U. T. 33 - 6816.

EMPRESAS DE PAVIMENTACION Y ANEXOS

Vda. de Felipe Maggi
CAL, ARENA, CEMENTO, SANITARIOS.
URUGUAY 145 U. T. Riv. 1679

Santiago Ferrando
Depósito de Arena Oriental de todas clases y para jardín. Arena del río. Pedregullo, Piedra 2411, Pedro Mendoza 2425. (Boca del Riachuelo). U. T. 539 (Barracas). Coop. Tel. 36 - Boca. Sucursal; Dique Nº. 1, cabecera Estados Unidos (lado Este). Barracas (Puente Pueyrredón). Avellaneda.

Compañía Arenera del Vizcaíno (Sociedad Anónima). Lavalle 428. U. T. 1979. Retiro. Coop. T. 3290. Central. Venta de Arena del Vizcaíno. Arena Oriental. Canto rodado.

39. Artículos de Interés para la Mujer y el Hogar

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

"Lait de Beauté" devuelve a su cutis la lozanía de la juventud

Cejas y pestañas, colorido permanente, depilación y arreglo, reclame, $ 2. "Beauté Violet". Uruguay 265. U. T. 1328, Mayo.

41. Manicuras, Pedicuros y Masajistas

$ 1.20 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

CIRUJANOS PEDICUROS

Pedro del Molino
Cirujano pedicuro especialista. Consultorio: Cabildo 1792. U. T. 73 (Pampa) 2960. Curaciones: Cons. $ 1; domicilio, $ 2.

Manicuras atienden de 10 a 22. Rivadavia 923, piso 1o.

Manicura parisién, distinguida, atiende de 12 a 24 horas. Paraguay 2023. Casa particular.

Manicuras extranjeras, atienden de 14 en adelante, casa particular. Carlos Pellegrini 655.

Manicura recién llegada, atiende de 10 a 22 horas. Sarmiento 833, 2º. piso, depto. 4.

Manicuras francesas, cubanas, alemanas y españolas atienden de 10 en adelante. Maipú 665.

Manicura vasca francesa, atiende de 14 a 22 hs. Sarmiento 833, piso 1º. depto. 2.

Masajistas manicuras vienesa, francesa y del país, 2 a 9 hs. Venezuela 1455, 1er. p., depto. R.

Manicuras masajistas jóvenes arg. y extranjeras, atienden de 10 a 22. Montevideo 68, 3er. p.

Manicuras at. de 14 a 20 hs. Paso 231, 2.o p., depto. 12.

Manicuras masajistas recién llegadas, atienden todos los días de 13 a 20. R. Peña 582, 3er. p., asc.

Manicuras francesa y japonesa, atienden a su distinguida clientela de 10 en adelante. Esmeralda 605, 1er. piso, izquierda.

Masajistas, manicuras. Mme. Mercelle, atiende en su casa particular. Esmeralda 855.

Manicuras masajistas extranjeras, atienden de 10 a 21. Libertad 370, 4º. p., depto. 7.

Manicuras francesa y extranjera atienden de 10 en adelante. Uruguay 694, 3er. piso.

Manicuras francesas atienden a su distinguida clientela de 11 a 21. Cerrito 557, planta baja (al fondo). depto. 6.

Manicuras alemanas, atienden de 10 a 20 hs. Perú 658. 1er. p., dep. C.

Manicuras 10 en adel. Suipacha 879, casa particular.

Manicuras y masajistas internacionales jóvenes, atienden de 11 a 21. Río Bamba 67, 1o. piso.

Manicuras extranjeras y del país, reciben de 10 a 22 hs. Paraná 636, 2.º piso.

Manicura masajista extranjera, at. de 10 a 22 hs. C. Pellegrini 858, 1er. p., derecha.

Manicura parisién recién llegada de París atiende de 10 a 22. Lavalle 870, piso 3º., depto. X.

Masajista manicura recién instalada, atiende de 10 en adelante. Viamonte 869, depto. 3, planta baja.

Manicuras y masajistas jóvenes, de 10 a 22. Rodríguez Peña 262, 2.º piso.

Masajistas y manicuras alemanas, atienden todos los días, de 10 a 22 horas Santiago del Estero 153. 1er. piso.

Masajista at. de 10 a 22. Corrientes 915, 1er. p., depto. A.

Manicuras francesas y turcas. Cangallo 1230, Dp. O., planta baja, fondo der.

Manicuras, masajistas, jóvenes, at. de 10 en adelante. Río Bamba 67, 2º. p.

Manicuras y masajistas rec. llegadas de París Londres Alemania, Turquía y Japón, at. de 10 a 24 hs. C. Pellegrini 641, 2o. Piso.

Manicura, de 13 a 21. Corrientes 915, 6.º p., depto. K.

Manicura parisién, de 10 en adelante. Sarmiento 1495.

Manicuras de París, recién llegadas at. de 10 en adelante. Suipacha 878. Casa partic.

Manicuras francesas y turcas, recién instaladas, atienden de 10 en adelante, Tucumán 642, casa particular.

Manicuras alemanas. Suipacha 512, 1er. p., depto. 2.

Masajistas manicuras francesas y del país, distinguidas, atienden de 10 adelante. Venezuela 1741, 1er. piso.

Manicuras parisienses jóvenes rec. llegadas de París, Berlín y Londres, at. de 10 en adel. Maipú 890. Casa particular.

Masajistas recién llegadas de Tokio, Beyrouth, parisién, de 10 a 2. Cerrito 778. Casa particular.

Masajistas japonesa y africana. Charcas 1060. Casa part.

PICHONA CHARABON por Don Flowers









CHILICOTE Y CINCOGUITAS

por Bruce Barr









41. Manicuras, Pedicuros y Masajistas

Manicuras italianas y francesas, de 10 a 22 hs. Libertad 370, depto. 9, planta baja.

Manicuras italiana y francesa, at. de 10 en adelante. Montevideo 274, casa particular.

Manicuras francesas. At. de 10 a 22. Corrientes 922, 3er. p. depto. 12.

Manicuras parisién y bretonas, de 11 a 22 hs. San José 28, 4º. piso, dep. 7.

Manicuras y masajistas jóvenes, atienden Paraná 638, 2º. piso.

Manicuras recién lleg. de Paris, de 10 a 22. Sgo. del Estero 145, p. 1º. depto. B (casa recién instalada).

Manicura francesa, joven, atiende de 10 en ad. Sarmiento 820. Casa particular

Manicuras francesas, recién llegadas; atienden de 10 en adelante. Paraguay N.º 671.

Manicuras francesas y españolas, at. de 10 a 22. Cangallo 1230, dep. P., planta baja fondo.

43. Radiotelefonía

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Señorita vende victrola lujosa. Cangallo 1230, dep. Q., 1er. piso, fondo derecha.

Vendo radio importada. Tratar de 10 a 20. Corrientes 915, 2º. p. depto. C.

Radio electrifico $ 25, consulta gratis. Llamar 0827 Mitre, será atendido en su casa. Corrientes 4108.

Radio combinación, victrola, mueble de gran lujo, corriente alternada, vendo 1ra. oferta. Salta 1567, 1er. p. U. T. 23 - 7472.

45. Mueblerías

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

A Corrientes 2966. Dort., 3 lunas, $ 110, 130 y 170. Comed. c. rob. 10 p., $ 170. Ropero, 3 lunas, $ 38, 26 y 16. Aparador, $ 28, 38. Mesa $ 10, sillas $ 2.40. Vest. rob. 7 piezas, $ 100.

Muebles. Colchones. A. E. Rios 1288. Roperos $ 15 y 20, aparadores $ 30, mesa comedor $ 11, sillas $ 2. Colchones lana $ 12, 2 p. $ 28. Camas hierro con elást. $ 10, 2 p. $ 20, bronce $ 30. Fábr. U. T. 4513, B. Orden.

46. Muebles de Ocasión

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

A sola firma, sin fiador, vendo muebles de todos estilos, comedores y dormitorios. Nazca 2529, depto. 3 (Villa del Parque).

A $ 590 familia vende con gran urg. dormit. desarme que costó 2.350, del suntuoso moblaje completo, estilo moderno. Comed. regio 680 $, costó 3.200, luj. escrit., bibliot., sofá, 2 sillones cuero, $ 690 costó 1.900, juego living c. magna mesa tallada, $ 395, costó 1.300. Electrola potente, costó 1.800, vendo 480 $ y heladera electr., arañas, alfombras, adornos, etc. Córdoba 728.

Familia con gran urgencia vde. comedor, dormitorio, 3 meses uso, modernos, a cualquier precio. Nazca 2747, depto. 3.

48. Compraventa de Ropas y Objetos Usados

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

A José, U. T. 47, Cuyo 1104, paga bien ropa de hombre y señora, calz. y objetos en general. Junín 376.

A MARCOS, U. T. 47 - 7294, Cuyo, paga bien trajes usados, calz. Calle Sarmiento 2344.

49. Compraventa de Negocios

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Fábrica
montada para explotación de industria muy lucrativa, se vende. Ocurrir: Rivadavia 1168, Escr. 1º., de 18 a 20 horas.

51. Varios

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

VENTAS VARIAS

Chocolatines "Ulliche"
Etiqueta de Oro
Coleccionelas son 155 figuritas. A cambio del album completo le damos buenos regalos. Crámer 1876. U.T. 73-3004

Prueben el nuevo esmalte "Trocadero", es el esmalte sin rival.

PATENTES DE INVENCION Y MARCAS DE FABRICA

Inventos y marcas de fábrica Agencia Castellanos, registro mundial. Lavalle 1834. U. T. 5808, Mayo. Informes gratis.

Mercados

Frigorífico y Mercado "LINIERS" RIVADAVIA 11520. U. T. 146, Liniers.

53. Dinero Sobre Pólizas y Alhajas

$ 1.10 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Alhajas. Pólizas Compro, vendo y adel. Casa ARANA. Suipacha 642.

Alhajas. Compramos, pagando el más alto precio por perlas y solitarios. Cambiamos y vendemos de verdadera ocasión. — Antigua Casa RETTES, Cangallo número 537. — U. T. 33, Avenida 2493

54. Personas Buscadas

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

León Enrique Schiller desapareció hogar el 23 de octubre, esposa e hijos esperan vuelva a su hogar desconsolado.

55. Extravíos y Hallazgos

$ 0.80 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Gratificaré devolución cotorrita extraviada miércoles mañana. Barandí 140. U. T. Cuyo 7153.

Pulsera cadena de oro, perdida en el Balneario el 6 de noviembre a la noche. Gratificaré devolución. C. Pellegrini 1071.

Perdida perrita nombre Pilucha, color blanco, negro y marrón, mancha negra un costado, dirección en el collar; a la persona que la entregue en avenida Alvear 2802 se le gratificará.

Extraviado perro pomerania blanco, atiende al nombre de Chiquito, gratif. bien a quien lo entregue: Laprida 36, Avellaneda.

58. Oficios y Ocupaciones Diversas

$ 0.25 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

PEDIDOS

Necesito un compañero mecánico que sea bien corriente en composturas de motores y auto; soltero, para la campaña, trabajo por nuestra cuenta. Calle Pedro Echagüe 1161.

MUSICOS Y ARTISTAS

Señoras, Señoritas, Caballeros para filmar películas: sueldo semanal. Lavalle 754.

Necesito señorita y caballero buena presencia para filmar películas, se paga. Chacabuco 357.

OFRECIDOS

Chauffeur con camión cerrado se ofrece para trabajos en general. Dirigirse por teléfono a U. T. 0771, Mitre.

Se ofrece señorita para propagandista en consultorios, escritorios o casas de comercio. Por carta: Ayacucho 117. U. T. 47 - 6442.

PROFESIONALES

Inglés: Lecciones individuales nocturnas. Rivadavia 2530, piso 2º., depart. C. Teléf. Cuyo 9384.

Francés, profesora y profesor parisienses, enseñan en Sarmiento 1454 y también domicilio. U. T. 5970 Mayo.

Profesora alemana, diplomada, enseña inglés y francés, gramática, conversación, prepara exámenes, cartas S. P. Independencia 433, piso 1º., depto. N.

Militar, Naval, Aprendices Mecánicos, Pilotos, prepara profesor, éxito seguro. Sarmiento 2791.

DIVORCIOS

Divorcio absoluto
Tramito rápidamente, sin adelantos. Pida prospectos: Carlos Weiss. U. T. 33, Avda., 2337. Chacabuco 78.

59. Corredores, Comisionistas y Representantes

$ 0.25 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

PEDIDOS

Productos Ogladih. Insecticida, Raticida y Hormiguicida. Necesitamos vendedores, corredores y representantes, para campaña y ciudad, buena ganancia. Comerciantes y acopiadores de aves les interesa; pidan precios. Eugenio Sáez, Ceballos 1837.

60. Empleados y Dependientes

PARA ESCRITORIO Y COMERCIO

$ 0.25 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

PEDIDOS

A GANAR DE $ 5 A 10 DIARIOS en su propia casa, tejiendo medias en "La Semeuse", única máquina que fabrica medias finas y fantasías en 30 minutos un par. Enseñanza gratis a tejer y remallar. "La Semeuse" se entrega sin pagar nada; se pagará con pequeña parte del trabajo, en 20 meses. Compramos la producción bajo contrato legal por 10 años; pagamos la confección medias cortas a $ 0.80 el par. Demostraciones prácticas sin compromiso de comprar. — Compañía Importadora de Máquinas, Piedras 1176.

60. Empleados y Dependientes

A radicados en el interior, cualquier persona sin mayores conc. podrá ganar fác. $ 300 por m. Inf. a Tec. C. Correo 15 suc. 9.

61. Servicio Doméstico

$ 0.25 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

PEDIDOS

Sirvienta todo trabajo, poca flia. $ 40, se necesita. Güemes 3019.

Cocinera, otros quehaceres, se necesita, recomendada. Cánning 2353.

Mucama general, para poca flia., recomendada, necesito. Viamonte 2478, 1º.

OFRECIDOS

Mucamo provinciano ofrécese general, sin pretensiones. U. T. 41 - 6188.

Sirvienta ofrécese para matrimonio solo, entiende bien de cocina, sueldo 60 pesos. Paraguay 1368.

Matrimonio joven, español, sin hijos, ofrécese, para cuidar casa de familia, con buenos informes, marido trabaja afuera, escribir a Carballo. Azcuénaga 1345

Se ofrece mucama para poca familia o matrimonio solo, presentada por la madre. U. T. 3970 Pampa. Amenábar número 2307.

62. Oficios Varios Para la Mujer y el Hogar

$ 0.25 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Se ofrece modista competente para casa de flia. $ 4, por día. U. T. 21 - 0505. Sra. Eber, p. carta: Pedro Mendoza 2809.

Ex cortador de George, hechura $ 25, vuelta trajes $ 15. Cangallo 1033.

66. Bancos

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

BANCO DE GALICIA Y Bs. As. Capital autorizado: $ 20.000.000 m|n. Capital realizado y Fondo reserva: 10.907.094.74 pesos moneda nacional. Casa matriz: Cangallo 415|39. Sucursales: Rivadavia 2828, San Juan 3101, Corrientes 3220, Entre Ríos 200, Sarmiento 1500, Rivadavia 8099, Rivadavia 3702, Mitre 300 (Avellaneda). Abona por depósitos: En Cuenta Corriente, 1 o|o. A plazo fijo: convencional. En Caja de Ahorros, hasta $ 10.000 m|n.; cinco por ciento de interés anual. Antes de tomar giros de inter etaoinCetaointnint tomar giros sobre España, consulten al Banco de Galicia y Buenos Aires, que es el que ofrece mayores ventajas por su extensa red de corresponsales y el mejor precio en pesetas. Servicio especial de giros sobre Galicia. Establecimiento fundado en 1905. - Buenos Aires, febrero de 1929.

NUEVO BANCO ITALIANO, Capital, $ 10.000.000; reservas, $ 8.000.000, 8 sucursales urbanas, 4 en el interior y 2 en el exterior. Abona sobre depósitos. A plazo fijo de 3 meses, el 3 o|o. A plazo fijo de 6 meses, el 3 1|2 o|o. En Caja de Ahorros, después de 60 días, hasta $ 10.000, el 4 o|o. - Establecimiento fundado en 1887, Buenos Aires.

BANCO DE ITALIA Y RIO DE la Plata. Fundado el 19 de agosto de 1872. Representaciones oficiales argentinas e italianas. Sucursales: En Italia, en la Capital Federal y en toda la República. Casa Matriz: Bmé Mitre 434|48, Bs. Aires.

67. Remates Particulares y Judiciales

PARTICULARES

ANGEL CACURI

¡El Gran Remate de Fin de Año!

Las tierras de Zavaleta; frente a las calles Bernardino Rivadavia, Remedios Escalada de San Martín, Pilcomayo, Tuyutí, Boulevard Alsina; con tranvía al frente, luz eléctrica y aguas corrientes.

150 lotes, la verdadera meseta de un gran barrio. Es lo único que falta edificar, un latifundio más que desaparece.

Remate en 120 meses sin base sin interés. ¡Con una sola mensualidad al contado! el domingo 15 de noviembre a las 14 horas, en la esquina de Pilcomayo y Tuyutí donde estará instalada la carpa. Pida planos a mis oficinas, Sarmiento 810, U. T. 35 - 0441 y 0649 Libertad. — ANGEL CACURI.

JUDICIALES

Pascasio Sancio

URUGUAY 479. U. T. 38 - 2572.

JUDICIAL. — Remataremos el domingo 15 de noviembre de 1931, a las 14 horas. CASA, calle General José G. Artigas número 2536, entre las de Lascano y Terrero. Terreno mide 8.66 mts. por 17.81 mts. Se compone de tres piezas, cocina, galería, w.c. y cloacas; adoquinado totalmente por cuenta del comprador. BASE, m$n. 5.376,65 c|legal. Venta ordenada por el Sr. Juez doctor Carlos A. Varangot, Juzgado N.º 4, Secretaría a cargo del Dr. Agustín Alsina. Para mayores datos, en la secretaría actuaria en el juicio Yanella contra Opedisano, o en mis oficinas, Uruguay N.º 479. — Dr. Agustín Alsina, secretario. Buenos Aires, noviembre 1.º de 1931.

JUAN R. LAROTONDA

SANCEDO 3927. Buenos Aires.

JUDICIAL — Remataré el día 15 de Noviembre a las 15 hs., en calle Besares 2212, finca edificada en lote 9, manzana 15. Mide: 8.22 mts. de frente por 17,16 de fondo. BASE: $ 5.000. Seña: 8 o|o. Comisión: 2 o|o. Orden del señor juez Dr. Rafael D. Mantilla. Secretaría J. Paz (hijo). En los autos "FONTAN IGLESIAS y AGUSTIN CASTO c. MERKER PINKUS. Cobro ejecutivo de pesos". — Buenos Aires, Octubre 14 de 1931. — Julio Paz (hijo), secretario.

AMADEO MASOTTA

JUDICIAL — Casa Garay N.º 2071. Mide 7 mts. 78 cmts. en el frente que mira al Sur; 7 mts. 95 cmts. en el contrafrente; 32 mts. 15 cmts. en el costado Este, y 33 mts. 15 cmts. en el Oeste. Superficie total: 256.83 mts. cdos. Sobre el terreno se han levantado 2 piezas hechas en barro, techos teja y pisos pinotea; construcción muy antigua. TITULOS de posesión trentenaria. BASE: $ 10.214.72 al contado (ad corpus).

EL SABADO 21 DE NOVIEMBRE a las 16 horas, en la misma. Orden del juez Dr. N. González Iramain, Secretaría C. Rodríguez Larreta. Expediente N.º 12562. SEÑA 8 o|o. COMISION: 2 o|o a cuenta del comprador. — Más datos en la Secretaría o en mis oficinas: Cangallo N.º 439. — Buenos Aires, Noviembre 6 de 1931.

BRAVO, BARROS y Cía.

PETIT HOTEL EN CABALLITO

JUDICIAL — A largo plazo. —

Calle Antonino M. Ferrari 920, entre Centenera y Cachimayo. Al lado de la Avenida Pedro Goyena, a tres cuadras de Juan B. Alberdi, a cuatro de Rivadavia y de la estación Primera Junta del Subterráneo. Muy lindo barrio, de construcciones preciosas. Moderno. Planta de recepción y piso alto. Cómodo. Bien construído. Juez Dr. Carlos A. Varangot, secretaría Dr. Luis A. Padilla. Juicio Banco El Hogar Argentino contra Doña Laura Fernández de Olson. — Base: $ 54.716.21. Podrá constituirse una hipoteca de 43.000 pesos, pagadera en 236 cuotas mensuales iguales, al 8 o|o de interés y 1 o|o de amortización acumulativa, y en las demás condiciones que establece el Banco para sus operaciones, debiendo en este caso escriturar por ante el escribano que designe el Banco.

EL DOMINGO 15 de Noviembre, a las 16 horas (4 p. m.), en la misma propiedad. Terreno; 8m66 (10v.) por 14m28 (16v49) en un costado y 13m89 (16v04) en otro; contrafrente 8m67 (10v01). BAJOS: Pórtico, living room, sala y escritorio, toilette instalado, comedor con estufa de material, despensa, cocina completa, pieza y baño para servicio, carbonera y jardín. ALTOS: Hall, tres dormitorios (dos al frente), baño instalado y terraza.

Puede visitarse de 10 a 12. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Informes: 351 San Martín, 361. — BRAVO BARROS Y CIA.

Licitaciones Oficiales

Consejo Nacional de Educación

LICITACION

Llámase a licitación pública por el término de 30 días contados hasta el 24 de noviembre próximo, a las 15 horas, para contratar la reparación del edificio fiscal que ocupa la escuela N.o 1 de Santa Rosa (Pampa).

Datos en la Dirección General de Arquitectura (Rodríguez Peña 935).

Esta licitación tendrá lugar simultáneamente en esta Capital y en Santa Rosa (Pampa).

El Secretario General

CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION

LICITACION

Llámase a licitación pública por el término de 30 días contados hasta el 19 de noviembre de 1931, a las 15 horas, para contratar la construcción de un edificio escolar con destino a la escuela No. 259 de "La Ciudadela" (Tucumán).

Datos en la Dirección General de Arquitectura (Rodríguez Peña 935).

Esta licitación tendrá lugar simultáneamente en esta capital y en la ciudad de Tucumán.

El secretario general.

Sobre la Situación Española nos Habla el Señor Grané

El Gerente del Banco Español Concreta, al Regreso, de Esta Manera su Opinión

LA INDUSTRIA

ESTA de regreso, después de su rápida jira por algunos países europeos, el gerente del Banco Español del Río de la Plata, señor Grané, donde fuera por asuntos relacionados con el alto cargo que desempeña.

El señor Grané ha visitado España, Francia, Alemania, Italia, deteniéndose especialmente en el primero de los países nombrados. Su versación sobre cuestiones bancarias y económicas y el atento examen que ha podido hacer acerca de la situación de las naciones que visitara, le dan autoridad suficiente a su palabra, con que sintetiza las impresiones recogidas.

Le hemos entrevistado, deseando recoger su juicio sobre los problemas europeos de más palpitante actualidad.



GRANE

Su optimismo sobre la República Española

—De la actual situación española, ¿qué puede decirnos?

—Aunque en España me detuve más que en los otros países, no crea que puedo agregar mucho más de lo que se conoce por los periódicos. He recorrido algunos puntos de la península, y la síntesis de mi visión panorámica, es un sano optimismo frente al porvenir de España, país que apenas termine la discusión de sus problemas constitucionales entrará de lleno en la curva ascendente de sus progresos.

—¿Los cambios políticos no han tenido influencia en las actividades de la industria y el comercio?

—Indudablemente. Las Cortes Constituyentes, por una parte, han reconcentrado toda la atención del país, y la posición de los extremistas ha producido alguna inquietud, que no ha podido dejarse de sentir en las actividades económicas. El comercio español se ha resentido en parte, y la industria no ha sido menos perturbada por las agitaciones políticas.

—¿Por ejemplo?

—En Cataluña, en Barcelona especialmente, que es gran centro industrial, como usted sabe, las agitaciones han tenido su influencia. La propaganda de Maciá, sostenido por los sindicalistas, fuerza que le apoya, como es sabido, ha debido ocasionar algunos trastornos. La separación de Cataluña, en caso de que se efectuara y fuera absoluta, no sería sino perjudicial a ella misma, en lo que a estos aspectos se refiere. Lo fundamental y más importante allí es la industria textil. Pero, ¿por qué es importante y por qué tiene salida esa producción? Precisamente por el proteccionismo español. Esta producción tiene salida en España, porque España misma la favorece. Separada Cataluña, y quedando como un país extranjero respecto de la península, la industria textil de Barcelona, no puede competir con la misma industria de otros países, Inglaterra, por ejemplo. Convendría, como aconsejaba un político, solucionar el problema catalán dejando por un tiempo la autonomía, para que muy pronto Cataluña estuviera frente a sus realidades.

La indústria en otras regiones de España

—¿Existen otros centros industriales en la actualidad?

—En muchas regiones. Usted sabe cómo en España hay hierro; cómo se explotan muchos minerales; la industria del aceite, de la madera, del papel en el norte, etc...

—...

—Todas ellas se mantienen actualmente en todo su esplendor, salvo el pequeño decaimiento que le he señalado anteriormente, y que es común a todas las actividades económicas. España está, pues, en muy buenas condiciones. Cuando la elección presidencial traiga la consolidación definitiva, podremos ver a este país marchar hacia sus grandes destinos.

El señor Grané se extiende en diversas consideraciones técnicas sobre las industrias y el comercio de España, mostrando la potencialidad actual de la nación, la cual irá progresando a medida que venga la tranquilidad política.

Conflictos obreros

—¿...?

—No los hay, mayormente. Los partidos extremistas, el comunismo, no tienen mayor efectivo en la península. La propaganda extremista está de parte de los sindicalistas y del sector más izquierdista del socialismo. El obrero español no está todavía preparado. No está en las condiciones de cultura y de capacidad del obrero alemán, por ejemplo.

—...

—Algunos han querido llevar el obrero a la dirección de sectores de fábricas y talleres, pero ha sido un fracaso. El obrero no puede todavía dirigir. Los conflictos que pudieran existir se refieren más bien a los salarios; pero no los hay mayormente.

—¿Y la desocupación?

—Existe, pero es insignificante, sobre todo comparada con la de Alemania y de otros países. El Estado ayuda a los desocupados, como en Inglaterra, dándoles semanalmente cierta suma. Esta no es, por cierto, la forma de solucionar la desocupación, pero ella irá desapareciendo en presencia de los grandes trabajos que ya se inician... En resumen, puede usted decir, repitiendo lo que le afirmara al principio, que soy optimista en cuanto al afianzamiento económico de España.

Otros países

—¿...?

—Recorrí, aunque ligeramente, también Alemania. Allí la situación, usted sabe, es angustiosa. Los compromisos de guerra y la crisis mundial, han llevado al país a esta situación. Posiblemente los alemanes se han preocupado por otras cosas más que en atender a sus imperiosas necesidades.

—¿Y en Francia?

—En Francia se está en mejores condiciones, aunque el comercio francés no sea en la actualidad de los más fuertes. Los productos mejores de Francia, que anteriormente eran indispensables en otros países, tal vez hoy no lo sean.

He observado que en Francia pesa enormemente el presupuesto de guerra. Esto, por cierto, trae alguna debilidad a su economía.

—¿De Italia, cuál es su impresión?

—La situación de Italia no es tan espléndida como suele decirse a menudo. También hay desocupación y otras crisis. En general, Mussolini hace todo lo posible por lograr el afianzamiento económico. Veremos lo que sucede. Se trata de abaratar en lo posible todos los productos, sean de lujo o de primera necesidad. Y esto ya se ha conseguido.

MODELO EN SU GENERO ES EL SAN. GALATOIRE

Dicho Establecimiento Sanitario es Uno de los más Adelantados Para las Curas Antituberculosas

EFICIENTE DIRECCION

No hay duda que en los últimos tiempos la ciencia médica argentina ha sabido fijar rumbos propios, destacándose y haciendo escuchar su voz en el consorcio científico de las naciones del mundo.

Pruebas de ello que corroboran nuestras anteriores palabras son el éxito alcanzado por los recientes congresos de medicina y cirugía realizados en nuestra República.

Asimismo sólo hemos de referirnos hoy a una de las fases que proclaman también nuestro adelanto y que son en muchos casos modelos de los cuales sacaron enseñanzas prestigiosas instituciones científicas de Europa y Norte América. Se trata de los sanatorios antituberculosos existentes en la vecina provincia de Córdoba. Tipo clásico de los adelantos demarcados por esos establecimientos es el moderno Sanatorio Galatoire, existente en la localidad cordobesa de Capilla del Monte.

Fundado en el año 1921 por el doctor Pedro Galatoire dicho Sanatorio, que se llamó en un principio "Hotel du Village", fué construído siguiendo el criterio de eminentes y conocidos tisiólogos argentinos y europeos que encontraban más conveniente, dada la psicología de los enfermos pulmonares, la edificación de sanatorios de capacidad reducida que al mismo tiempo que le daban una apariencia más hogareña eliminaban la prevención que esa clase de enfermos siente generalmente por las enormes y glaciales construcciones de corte hospitalario.

Unidas las precitadas características al pasaje en que el mismo se halla ubicado, quizá el más pintoresco de esa provincia, y las ventajas que presentan sus modernas instalaciones así como el instrumental y materiales de curación que el mismo posee, encontramos fácilmente la causa por la cual dicho establecimiento sanitario ha sido elegido como tipo para definir los progresos alcanzados por nuestro país en esa clase de construcciones.

En efecto, las piezas grandes y bien aireadas, el moblaje sobrio y elegante, los cuartos de baño amplios y modernamente instalados, son características que, aunque usuales, no se han llevado siempre a la ejecución y distribución con la escrupulosidad y buen gusto dominantes en esa casa.

En otro orden la soberbia sala de rayos X, que cuenta con un poderoso aparato de teleradiografía, los aparatos para diatermia y electricidad médica, las lámparas de Bach para rayos ultravioletas, el amplio solarium para curas helioterápicas, el laboratorio de análisis químicos y bacteriológicos, etc., son detalles que solo someramente enumerados definen ampliamente la magnitud y el adelanto con que dicho establecimiento ha sido montado. Agreguemos a todo esto que la dirección del mismo es ejercida por sus propietarios, los jóvenes y prestigiosos doctores Adolfo J. Galatoire y Adolfo Herrman, para completar el cuadro de bondad material y eficiencia científica que han hecho y hacen del mencionado instituto honra del país en el plano de establecimientos sanitarios.

ALMA TORERA
por D. Juan el Zorro

Calles al Gusto



OBLIGADO

☆★☆



DE SAULO DE ARANDA (R. I. P.)
(Corresponsal en Chacarita)

En este cementerio la abstención ha sido completa. No sé si por afuera habrán votado algunos cadáveres, aunque me parece difícil, porque los muertos ya estamos cansados de pasar por vivos.

* * *

Si siquiera a nosotros nos pasaran alguna corona, como a los vivos les saben dar plata... Pero no hay caso. Usan nuestro nombre y nuestros documentos, y todavía después niegan que podamos votar.

* * *

En varias partes hubo protestas porque el gobierno había elegido para las elecciones un día de pleno invierno en la mitad de la primavera.

* * *

Vi un negro radical muy afligido, porque decía que no iba a poder votar en blanco.

* * *

El mismo negro se perdió en el cuarto obscuro, y hubo que prender la luz para encontrarlo.

* * *

Un fiscal tomó tan en serio su trabajo, que se puso a hacer acusaciones contra todo el mundo.

* * *

Un tipo llegó apurado a votar, y como no tenía la papeleta en forma, salió botando chispas.

* * *

En la Boca tuvieron que botar varios botes para votar.

Saulo de Aranda

☆★☆



Cuarenta años a la Bartola

A la edad de setenta y cinco años falleció en el pueblo de Tipton, Nueva York, la señora Mary Wickham, que se acostó en su cama hace cuarenta años, jurando que no saldría de ella más que muerta.

La causa de esta original actitud es un intríngulis amoroso. Resulta que la señora llegó desde Inglaterra a los Estados Unidos para casarse con Mr. Wickham, pero una vez ante su futuro, prefirió casarse con un hijo del mismo. Mr. Wickam padre, de rabia, se casó con la doncella de su ex novia e hija política. Y entonces la dama, de puro despecho contra el ingrato suegro, tomó la cama para toda su vida.



El viejero, preocupado: —¿Se ha dado usted cuenta de que hace diez minutos que viene un hombre detrás a tomar el ómnibus.

El guarda: —Ya sé. Es Marcial Díaz, favorito de la media milla en las carreras del pueblo. El conductor y yo hemos apostado por él y le estamos cronometrando.

☆★☆

ARMA TEMIBLE

La peor de todas las lenguas europeas del siglo XVIII era la del barón de Humboldt. El mismo convino en que así ocurría y, espiritualmente, refiere que en casa de una amiga donde solía hacer tertulia todas las tardes, un tal señor de Gerando nunca permanecía en ella más que una hora. Sin embargo, este caballero quedóse una vez hasta que Humboldt abandonó la reunión. La dueña de casa le preguntó por la razón del retardo y el señor de Gerando respondió: "He comprendido que si me retiraba antes del barón de Humboldt, éste me pasaría por las armas".

☆★☆

LA FORTUNA

Los yacimientos de diamante de Africa del Sur, que son los más importantes del mundo, fueron descubiertos de manera curiosa. En 1867 las hijas de un colono de la República de Orange, pobre campesino que tenía su cabaña a orillas del río del mismo nombre, jugaban con unas piedritas blancas y transparentes que habían encontrado entre la arena del río. Un labriego que las vió sospechó que aquellas piedras pudieran tener valor y las llevó a un tratante de minerales, el cual confirmó las presunciones del labriego Al día siguiente todos los vecinos del lugar eran millonarios.

☆★☆

NAYADES NEGRAS



SIN PREJUICIOS, ni escenografía, ni sugestivas mallas, más insinuantes que estas formas desnudas, las náyades de ébano toman su baño matinal en la cristalina corriente de un arroyo sudafricano. Como se advierte en la actitud de la bañista de primer plano, también en aquellas regiones imperan el espejo y la coquetería

LOS VIAJES DE PICA A TRAVES DEL MUNDO
por Blosser





PITUCO EL DESOCUPADO
por Crane









FILILA
por Brinkerhoff







TUCUTA
por J. Carver Pusey









LOS LIOS DE ESPAGUETTI Y DEDALITO
por Segar













BREVES TRAGEDIAS DE LA VIDA MODERNA
Por Jimmy Murphy

¡POBRE PAPÁ! ¡SI LLEGA A SUS MANOS EL DIARIO CON LA NOTICIA EN LA SECCIÓN "LOS QUE SE VAN A CASAR" VERÁ MI NOMBRE Y EL DE MABEL JUNTOS, Y EL PATATÚS ES INEVITABLE!









NOTAS VARIAS
DEPORTES



TEATROS
NOTAS-CINES

Teléfonos: Rivadavia, 6800. *El Diario de Buenos Aires Para Toda la República.* Lunes 9 de Noviembre de 1931

Ideas Para Esta Estación

Para todas las ocasiones, el azul marino con algún toque blanco. Si es para la mañana, un foulard de dibujos rameados o de pequeño lunares (muy pequeños, por favor!...) refrescado co: algo de linón u organdí plisado o fruncido.

• • •

El blanco y negro en contraste fuerte sólo deberá ser llevado por aquellas que tengan muchos vestidos para lucir. Un traje de pollera negra, blusón-túnica blanca y saco negro (en crepe satín y marocain, o viceversa) es muy elegante, pero se hace visto muy pronto. En cambio, los crépes estampados en pequeños dibujos blancos y negros, se pueden usar hasta el cansancio, siendo igualmente chic y no haciéndose tan vistos. Además, pueden refrescarse a menudo con un toque de color distinto, en el cuello, en los puños, o mediante un lindo collar que haga juego con el adorno del sombrero.

• • •

Un hermoso conjunto para una mujer de pelo castaño y ojos verdes. Traje sencillo de mongol blanco, tapado marrón oscuro de jersey de lana. Zapatos blanco y marrón. Gran sombrero de paja paillassón blanco con algún detalle (plumas, no) marrón. O si no, un pequeño casco de jersey de lana blanca y marrón, si se quiere hacer más de sport.

• • •

Un tailleur para la mañana y para ocasiones poco formales de la tarde. Sarga gris-verde en corte clásico (no cruzado) y pequeño sweater blanco tejido a mano, en lana fina. Sombrero de paja negra, zapatos, cartera, guantes y cinturón en antílope negro.

• • •

Si es para la tarde, un traje de corte sobrio, no demasiado largo, preferentemente de manga larga, de crepe romain o de marocain de seda liso, con detalles de encajes blancos o marfil. Un estilo muy distinguido es el que consiste en adornar el descote y los puños con voladitos del mismo género del traje ribeteados por una pequeñísima puntilla de hilo blanco.

• • •

Blusas, blusas y blusas. De todas clases. Para la mañana, lencería fina, tejido a mano en puntos calados, tul ocre. Para la tarde, sedas de colores pasteles, encajes ocre, gasas estampadas. Sin embargo, no conviene abusar mucho de estas últimas.

"... era más bien pequeña y no era bonita. Pero parecía alta porque sus vestidos eran sobrios, exquisitamente sobrios. Y parecía bonita porque su maquillaje era una obra de arte de discreción y de buen gusto ...".
(J. K. Huysmans)

☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★

PIENSE, SEÑOR MARIDO...

QUE si usted vive criticando los trajes de su mujer, a ella le da lo mismo. Si realmente ella merece sus críticas, hágase de una aliada, alguna parienta o amiga de ella. Siempre le hará más caso que a usted...

★ ☆ ★ ☆ ★ ☆

Si no se tiene auto, es horrible ir de visita, por formal que ésta sea, con un traje demasiado largo que "no quepa" en la calle.

★ ☆ ★ ☆ ★ ☆

Para una Morena Pálida

VESTIDO de chiffón color mandarina pálido, estrecho en las caderas y con enorme vuelo, muy caído, en la falda. Escote drapeado adelante y cruzado muy bajo atrás. En el cinturón, angosto y del mismo género, caída de rosas color granate y ladrillo. Zapatos de espumilla granate. Tapado de terciopelo granate, o capa del mismo chiffón del vestido.

Traje Para Fiesta



VESTIDO de noche en lamé bronceado. Cinturón pulsera y corbata de esmeraldas.

Encantador vestido de fiesta con hombreras de zafiros.

★ ☆ ★ ☆ ★ ☆

EN LA REUNION

Para la noche, un conjunto delicioso para ese escaso tipo de rubia "rubia" del todo. Traje de terciopelo chiffón azul marino. Medias de gasa color carne muy pálido. Zapatos del mismo género que el vestido. Alhajas de záfiros y brillantes. Ramo de orquídeas rosa pálido en el cruce del escote, que deberá ser muy bajo en la espalda, atrás. Tapado drapeado del mismo terciopelo, sin cuello, pero con grandes mangas. Ninguna clase de piel.

Los saquitos cortos, que tanto acompañaron últimamente a los trajes de fiesta, van cediendo el paso al gran tapado de baile, que a veces es de tres cuartos, a veces cubre todo el vestido, del cuello a los pies y a los puños. Un modelo muy lindo en estos últimos, es uno de moiré blanco cruzado adelante, con falda apenas en forma, de mangas sueltas y gran cuello cuadrado sostenido por un broche de brillantes.

☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★

Para la Tarde y la Noche

CADA vez más se sigue la tendencia de no vestirse excesivamente formal para la tarde, sobre todo si la reunión es al aire libre. Esto no parece comprenderlo la mayoría de las mujeres, para quien lujo y exageración son sinónimos de elegancia. Nada queda peor que ver en una tarde de carreras, por ejemplo, con un espléndido sol de primavera, unas faldas de gasa que arrastran y vuelan, cabellos peinados como para una soirée, etc. En un Gran Premio de estos últimos, la mujer más elegante que hubo en la tarde, estaba vestida de un crepe estampado beige y negro, no muy largo y de línea casi recta, acompañada de un magnífico y sobrio sombrero de alas bastante grandes de paja panamá beige, adornado con un pequeño motivo de plumas lacias negras.

★ ☆ ★ ☆ ★ ☆

EL NEGRO

EL NEGRO, sobre todo en gasa, tul y encaje, es siempre distinguidísimo. Tiene la ventaja de que con cualquier adorno, o con una salida de baile de otro color, siempre parece un vestido nuevo.

★ ☆ ★ ☆ ★ ☆

Un tapado blanco de grueso género de lana es algo inapreciable durante todo el verano. Sirve para cualquier ocasión y está siempre en su lugar, a condición de que no tenga forma fantasía, sino un correctísimo corte sastre.

★ ☆ ★ ☆ ★ ☆

Para una Castaña Casi Rubia

VESTIDO de crepe satín color agua marina (ese color muy pálido entre verde y celeste) puesto del lado brillante. Corsaje liso, sin hombreras. Una fina guirnalda de florcitas de gasa del mismo color bordea el escote y forma las bretelles. El género cae drapeado en un volado sobre las caderas, y la falda es muy abundante y caída, cortada irregularmente en el ruedo.

☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★

LOS SOMBRERITOS

Se nota una sensible reacción ocntra los famosos sombreritos amazona, de los cuales tanto y tan mal se ha abusado. Distinguidísimos al principio, fueron echados a maltraer por todas las que se los pusieron sin saber cómo les quedaban, desprestigiando así una moda extravagante y no para todas las ocasiones.



SOMBRERITO de Taupé marrón y almendra. Caída de pluma azul.

También en los sombreros se nota la tendencia poco igualitaria de la moda actual. Hace poco tiempo no más, no podía distinguirse una millonaria de una chica empleada y que se vistiera con gusto. La moda actual rehuye toda tendencia niveladora, y dados los precios de las plumas, pajas finas y otros artículos de sombrerería, sólo las verdaderas privilegiadas de la fortuna pueden seguir sus caprichos al pie de la letra. Lo que permanece para todos, es el buen gusto. Y en las que no pueden costearse lujosos y caros adornos, el buen gusto consiste no en imitarlos, sino en reemplazarlos por una refinada sencillez, al alcance de todos y que destacará más la fineza de cada una.

• • •

Con que, entendámonos. Nada de plumas "de plumero" ni de grandes capelinas de paja ordinaria. Un lindo fieltro sencillo, un gachito de paja inglesa con una cinta de gros grain bien colocada, cerá cien veces mejores que un tricornio casero adornado con plumas de la boa vieja de mamá.

• • •

Un modelo muy lindo es un sombrero cuya copa está formada por un trozo de georgette color coral, finamente trabajada de frunces a la aguja, montada sobre un ala de paja picot azul marina. Una torzada plana de paja igual a la del ala, cubre la unión de ésta con la copa. El ala se levanta de un lado más que del otro, en ese movimiento característico de casi todos los sombreros de esta estación.

¿En el Torbellino de Buenos Aires se Oculta Acaso Una Banda de Ladrones de Niños?

Son Demasiado Sugestivas las Desapariciones Frecuentes de Tanto Menor

UN GRAVE PROBLEMA

Diariamente Aumenta el Número de Padres que Pierden a sus Hijos

HAY QUE REACCIONAR

Buenos Aires, como todas las grandes ciudades del mundo, tiene también sus grandes remolinos. En ellos, se pierden las personas bajo la mirada indiferente de sus semejantes, que, egoístas en el fondo, no protestan hasta que el ala negra de la desgracia los toca en su propia carne.

Hay que reaccionar

Es así, como vemos todos los días que un número cada vez más creciente de hombres, mujeres y de niños — sobre todo de estos últimos — se pierden en la vorágine de torbellino, de esta ciudad un poco atolondrada y otro poco triste..

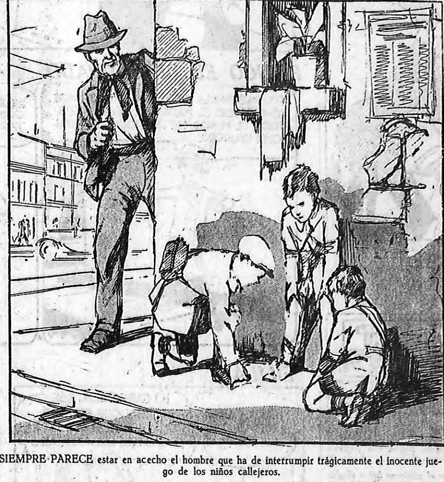
Deber

Los órganos de opinión, que como JORNADA, tienen un acervo ante la gran masa, que auscultan los dolores, que descubren las alegrías, que guían los instintos, del pueblo en su esencia más pura y más exacta, deben de contribuir a la resolución de este problema que cada día en Buenos Aires, adquiere caracteres más pavorosos.

Es menester una vez por todas, que las autoridades encargadas de la seguridad de la población, encaren su solución, no con un criterio policial, sino con un criterio sociológico.

Cada día se pierden más chicos

Los niños que se pierden en la Capital Federal acusan cada día que pasa, índices aterradores. Pero ¿será verdad que se pierden? ¿No habrá una maffia de ladrones de niños, a la manera que la hubo en Francia, y que llevó a Víctor Hugo a escribir la historia de Gumpaline, en la novela formidable de "El Hombre que Ríe?" No hay un solo colega en la Capital Federal que de vez en vez, no registre el robo de alguna criatura que al cabo de días, en el mayor de los silencios aparece de nuevo en su casa. Tenemos nuestras sospechas de que tal repetición de hechos obedece a un plan, que los tenebrosos del más infame de los delitos tinen perfectamente establecido. A los chicos se les roba para pedir por ellos un rescate. Lo más interesante del caso es que se consigue ¿Por qué no se hace la publicidad en estos asuntos? Es muy fácil el explicarlo. El temor a las consecuencias posteriores frente a los maffiosos, hace que los pobres padres que tragaron tragedia en los días de la desaparición de sus hijos, tiemblen ante la idea de que pueden volver a perderlos. Por eso, la policía suele fracasar en la gran mayoría de los casos.



SIEMPRE PARECE estar en acecho el hombre que ha de interrumpir trágicamente el inocente juego de los niños callejeros.

La población debe colaborar

La población, sin embargo, debe de tomar sus precauciones: en primer lugar, hay que evitar a todo evento que los niños se echen a la calle. La acera es la maestra fecunda de todas las enseñanzas malsanas. En ella, el delito se va gestando, lentamente, pero seguramente...

Hay que hacer publicidad

Además, hay que hacer escándalo en la publicación de tales hechos.

En estas cosas es necesario mucha luz. ¿Qué hace el cirujano frente a una llaga que corroe el organismo? ¿La tapa? ¡No! La descubre. Así podrá solamente curarla. Los cauterios duelen, pero salvan. Puede ser que así, frente a la reacción de la gran masa, los delincuentes abandonen la partida por falta de seguridad en su canallería.

Estas cosas hay que tratarlas a nuestro juicio de una manera racional. De lo contrario, es perder tiempo.

La cobardía tiene una gran culpa

De pronto un niño que ha desaparecido, se encuentra. Los propios familiares dan a su encuentro, una razón que no convence ni a los más ingenuos.

—Fué una broma de un pariente. ¡Mentira! La razón es que han comprado el regreso del hijo con un puñado de billetes. Hay que tener la valentía de hablar. Solamente así y no de otra manera, se podrá luchar contra esa verdadera plaga que está convirtiendo a nuestra ciudad en una capital de tenebrosos...

Todos los días se pierden chicos

No pasa un solo día en que en nuestra casa no se registre la pérdida de alguna criatura. Lo más interesante del caso, es que a veces esas pérdidas son de niños pequeñitos. Cinco años. Seis años. Siete años. No es posible pensar en una fuga. Es necesario pensar únicamente en un rapto. ¿Venganza? ¡No! Extorsión simplemente.

Detalles

Si el lector, se ha tomado alguna vez el trabajo o la precaución de leer algunas secciones especiales de diarios de esta capital, se habrá encontrado con un poco de extrañeza, que hasta se han puesto avisos ofreciendo fuertes gratificaciones a aquellos que entreguen a sus padres una criaturita cuyas señas dan con amplitud de detalles. Y luego, el silencio. Vale decir, que la criatura ha sido encontrada, ya que de lo contrario, lo humano, lo lógico, sería que siguiera el doloroso desfile de los padres en búsqueda de su hijo perdido...

Hoy consignamos tres desapariciones más. Tres desapariciones que a estar a todos los antecedentes que obran en nuestro poder, no deben lógicamente ser imputables a la voluntad del desaparecido. Bien es cierto que ya son chicos crecidos diríamos así. Pero catorce años en la vida de un niño, no puede despertar mayores ansias de horizontes nuevos.. Además, es sumamente extraño la repetición de estos hechos.

Miguel Muñoz

Desapareció misteriosamente de su casa el día 8 del corriente mes. Vivía con sus padres en la calle Republiquetas 3167. Nada hacía pensar en que pudiera tener disgustos con sus familiares. Era un buen chico que hasta el momento de su desaparición había demostrado gran cariño para sus padres.

¿Cómo pensar entonces que iba a existir una simulación tan perfeccionada?

MIGUEL MUÑOZ

El Miedo a las "Maffias" Hace que Muchos Casos Queden Ignorados

DEBEN DENUNCIARSE

Hay que Evitar que las Criaturas Salgan a las Calles al Azar

PELIGRO OCULTO

Otro caso: Alberto Ahmar

Los padres de este menor, apenas se dieron cuenta de la desaparición del mismo, se apresuraron a comunicarlo a la policía. Ningún resultado positivo se ha tenido hasta el momento que escribimos. Vivía con sus padres en la calle Olavarría 1587 en Villa Modelo. Hasta ese momento también Alberto había demostrado tener un gran respecto a su progenitores. La madre del niño desaparecido Clara B. de Ahmar, ruega a todas las personas que puedan llegar a tener conocimiento de dónde se encuentra su hijo que le comuniquen al domicilio precitado, las noticias que pudieran tener.

A. AHMAR

Siguen los concretos: Alfredo Juan Bonacore

Hace de esto quince días, del domicilio materno calle José María Moreno 312, capital federal, desapareció este chico de catorce años sin que hasta la fecha se sepa donde pueda estar. Su pobre madre afligidísima ruega a todas aquellas personas de buen corazón que sepan algun dato de Alfredo, se lo comuniquen a la mayor brevedad.

¿Hasta cuándo?

La caravana doliente continúa así su paso por nuestra casa todos los días sin interrupción. ¿Hasta cuando? No lo sabemos. Lo único que sabemos es que cada hora que pasa la caravana aumenta. Es pues todo un verdadero problema al que hay que resolver como tal. Volvemos pues a formular la pregunta inquietante: existe en Buenos Aires una banda de ladrones de niños...

Doumegue, el Gran Fondista, es Católico Ferviente

Nunca Interviene en una Prueba sin Llevar Alguna Medalla con la Imagen de una Virgen

CON SU ESPOSA

(Especial para JORNADA de Associated Press)

París, octubre 1931. Julio Ladoumergue, el maravilloso corredor de fondo francés y uno de los probables futuros rivales del argentino Zabala, es un hombre de ideas religiosas muy arraigadas. Católico ferviente, el joven fondista, que bajó a 4 minutos 9 1/5 de segundo el record de 4 minutos 10 y 2/5 que para las tres millas poseía Paavo Nurmi, jamás inicia una de sus pruebas sin llevar colgado al cuello un medallón con la imagen de la Virgen María.

El entrenamiento y los preparativos de último momento son también para Ladoumegue asuntos de índole familiar y en los cuales desempeñan papeles importantes tanto su esposa como su tía. La primera se encarga de fijarle, para "que tenga buena suerte", el número de orden en el traje deportivo, mientras que su tía se preocupa de todo lo concerniente a su alimentación.



DOUMEGUE

Se recuerda la escena que se desarrolló en el field cuando el corredor se disponía a batir el record anteriormente citado y que resultó curiosa para un campo de sport. En esa ocasión el joven atleta, al salir de su vestuario, abrazó primero a su esposa y luego a su tía y hermano.

Preguntado más tarde sobre sus impresiones durante la carrera, respondió que en las primeras distancias creyó que no batiría el record.

—Pero cuando vi que mis acompañantes me abandonaban y me percaté de que corría solo, me pareció únicamente ver un mar de caras a ambos lados de la pista, y delante de mi como incitándome a correr, la figura de Paavo Nurmi, el gran campeón finlandés, cuyo record estaba ansioso de batir.

SCHWARTZMANN TRIUNFARA EN EL TORNEO RAPIDO

Lo Mismo que el Año Próximo Pasado, ya es Muy Difícil que lo Alcancen

O. BROGGI

Todos los meses, en el Club Argentino de Ajedrez, se realiza un torneo "ping-pong" o relámpago, en que el máximum de tiempo que se acuerda para cada jugada, es de cinco segundos.

Finalizados estos certámenes de velocidad, que suelen ser numerosos, se asigna 5 puntos al que llega primero, 4 al segundo, 3 al tercero, 2 al cuarto y 1 al quinto.

De la suma de los puntos conquistados en los torneos ping-pong que se han realizado este año, la situación actual de los distintos competidores, es la siguiente:

Cat.	JUGADOR	Pts.
1a.	Arón Schwartzman	30
3a.	Osvaldo Broggi	22
3a.	Arturo Piacentini	14
1a.	Luis R. Piazzini	8
3a.	Carlos N. Correa	7
4a.	A. Ugalde Portela	7
2a.	L. Pinto Kramer	6
2a.	Dr. Matías Calandrelli (h.)	6
4a.	Roberto Caviglioli	6
1a.	Enrique Falcón	3
3a.	Manuel Naselli	3
1a.	Dr. J. A. Masi Elizalde	2
1a.	P. Alles Monasterio	1
2a.	René A. Proasi	1
3a.	Arturo J. Avellaneda	1
3a.	Raúl Granata	1
3a.	Alois Wasner	1
4a.	Enrique A. Iglesias	1

Lo mismo que el año ppdo., ocupan los dos primeros puestos, del que difícilmente serán desalojados en los que resta del corriente año, Arón Schwartzman y Osvaldo Broggi, cuyas condiciones excepcionales para el juego rápido no se pueden, ya, poner en tela de juicio.

Cheque Extraviado

Vicente Navarrete, domiciliado en Miñones 2309, se ha apersonado a nuestra redacción haciendo entrega de un cheque que encontró en la vía pública, extendido al portador contra el Banco de la Nación.

El interesado podrá pasar por nuestra redacción a retirarlo.

LIBROS FORTACHOS

"La Agonía del Cristianismo"

CRISTO dijo un vez: "Mi reino no es de este mundo", y otra: "Yo no he venido a meter paz, sino guerra". Es, pues, anticristiano presentar el cristianismo como un afán de dicha terrenal y de pacifismo. El cristianismo auténtico sólo promete la dicha — el reino de Cristo — para el otro mundo, y sólo para allí da esperanzas de paz. Aquí, en la tierra, es una lucha, es una guerra.



Así lo entiende don Miguel de Unamuno, cuyo último libro, escrito en París durante el destierro, tiende a presentar el cristianismo verdadero como una lucha vital. "La agonía del cristianismo se titula el libro, es decir, "La lucha del cristianismo", pues se ha de recordar que "agonía", según el significado griego del vocablo, es "lucha", "actuación", como se observa en la voz compuesta "protagonista", principal actor. El libro se lee con fruición. Es una voz apasionada en el actual apasionamiento del mundo.

Sea Curioso

Los Premios Nobel de Literatura, desde 1901, han sido adjudicados a los siguientes escritores:

1901. Sully Prduhomme, Francia.
1902. Teodoro Mommson, Alemania.
1903. Bjornsterne Bjornson, Noruega.
1904. Federico Mistral, Francia y José Echegaray, España.
1905. Enrique Sienkiewicz, Polonia.
1906. José Carducci, Italia.
1907. Rudyard Kipling, Inglaterra.
1908. Rodolfo Eucken, Alemania.
1909. Selma Lagerloff, Suecia.
1910. Pablo Juan Luis Heyse, Alemania.
1911. Mauricio Maeterlinck, Bélgica.
1912. Gerardo Hauptmann, Alemania.
1913. Rabindranath Tagore, India.
1915. Romain Rolland, Francia.
1916. Verner Heidestamm, Suecia.
1917. Carlos Gjellerup y M. Pontopiddam, Dinamarca.
1920. Knut Hampsum, Noruega.
1921. Anatole France, Francia.
1922. Jacinto Benavente, España.
1923. Guillermo B. Yeats, Inlanda.
1924. Wladislaw S. Reymont, Polonia.
1925. George Bernard Shaw, Inglaterra.
1926. Grazia Deledda, Italia.
1927. Henri Bergson, Francia.
1928. Sigrid Unset, Noruega.
1929. Tomas Mann, Alemania.
1930. Sinclair Lewis, Estados Unidos.

—Los primeros carteles de propaganda política de que se tiene memoria fueron usados en Roma, cuatrocientos años antes del comienzo de nuestra era. Uno de ellos solicitaba el sufragio de los ciudadanos de la república de Augusto, para el centurión Marco Quintiliano Elaso, quien aspiraba a desempeñar una "questura" en los tribunales populares.

PREGUNTAS QUE CONTESTAREMOS MAÑANA:

¿Quién era Scaramouche?

¿Porqué se llama nicotina el principal de los alcaloides del tabaco?

Cosas que Interesan a los Estudiantes

Disertaciones del doctor Gaibisso

Con el auspicio del Círculo de Profesores de Física y Química, egresados del Instituto Nacional del Profesorado Secundario, al profesor Dr. Francisco H. Gaibisso continuará dictando, los lunes a las 18.30, sus clases biológicas sobre el tema: "Nutrición".

UNIVERSIDAD P. DE PALERMO

Hoy han dado comienzo los exámenes generales de los cursos teóricos y prácticos de la Universidad Popular de Palermo. Los alumnos podían entregar sus trabajos hasta el 26 del corriente, para la exposición que se efectuará en los días 27 y 28.

EXCURSION DE ESTUDIO

El 12 del corriente, a las 15 horas, los alumnos de los cursos de Química y Física del Profesorado Secundario, realizarán una visita de estudio a un establecimiento de elaboración de plomo, en Villa Lugano.

BIBLIOTECA DE C. E. M. y C. M. A.

La secretaría del Círculo Médico y Centro de Estudiantes de Medicina, pone en conocimiento de los estudiantes que la biblioteca y museo de esa Institución, funcionan de 13 a 24 horas, sin interrupción. El mismo horario rige para la sección microscopía.

CHARLAS SOBRE NOVEDADES CIENTIFICAS

El 14, a las 18 horas, los profesores doctores H. Bolognini y C. F. Gieta, charlarán sobre el tema indicado, en el Círculo de Profesores de Física y Química, egresados del Instituto Nacional del Profesorado.